

# Jesucristo beserirare ESPÍRITU SANTO TIIÁPURIGUE

*Espíritu Santo atiadare Jesúis wedesuguerigue*

<sup>1</sup> Teófilo, máarẽ sicapū too sugueropure jóawu. Tiipúpore niipetire Jesúis basocáre buerucriguere, cãã tiirucúriguere wedewu. Sicato cãã buenacáriguere, <sup>2</sup> téé cãã bueyapacatiriguere wedewu. Teero biiri cãã ûmáasepu muaawariguere wedewu. Jesúis ûmáasepu muawaadari suguero, cãã buerá cãã beserirare dutiré cûuyigu cãã tiiádarere. Espíritu Santo masíré ticorémena teeré dutiyigu. <sup>3</sup> Cãã dia masári siro, Jesúis bauáyigu. Cuarenta barecorire pee bauáyigu cããrẽ. Teero tiirá, cããrẽ iñarã, “marí ‘diajóáawí’ jíñarigura catii” jíñyira. Cõamacã dutiré basocápure niiädare jeariguere wedenemoyigu súcã.

<sup>4</sup> Jesúis cããmena niigã, cããrẽ Jerusalénpu niitudiyigu ména. Cããrẽ jíñyigu:

—Yuu Pacu máarẽ too sugueropu jíñirobirora Espíritu Santore ticodiocogudure yueya. Teeré wedetoawu. <sup>5</sup> Juan máarẽ ocoména wameõtiwi. Yuu Pacapeja nemorõ ãñurõ tiigádaqui máarẽ: Péerogã siro Espíritu Santore ticodiocogudaqui, jíñyigu Jesús.

*Jesuré Cõamacã ûmáasepu néemárigu*

<sup>6</sup> Cããmena neãärira cããrẽ sãñayira:

—Usā Ōpā, ¿mu mecātígārē romanuārē cōājāgūdari? Teero biiri ḫāpērā marīya wederare diamacārā marīrē dutirá sāārī tiigūdari? jīlmiyira.

**7** Cūū yuyigu:

—Marī Pacu sīcārā masīqui. Cūū “teerora wáaaro” jīlri, teerora wáaadacu. Ate masīré māāye maquē niiria. **8** Teero niipacari, marī Pacu cūū tutuarere māārē ticogūdaqui, Espíritu Santo māāpure atiri. Múā cuiro manirō, wācūtutuaremēna yée quetire basocáre wedera wáaadacu. Jerusalén macārārē, Judea dita macārārē, Samaria dita macārārē, niipetiro atibárecopu niirārē wedera wáaadacu, jīllyigu.

**9** Teero jīl wedetoari siro, cūūrē cūū Pacu néemuāwayigu ūmuāsepu. Cūū muāwari, cūū buerá īñanunuseyira. Cūūrē ūmeburuá tuubiácojāyiro. Teero tiirá, cūūrē īñanemoriyira sáa. **10** Cūā Jesúus muāwari īñanucūrī, cūā decopu ūmuā puarā suti butiré sāñarira bauánucājeayira. **11** Cūārē jīllyira:

—Múā Galilea macārā, ¿deero tiirá ūmuāsepu īñamuōconucū? Ani Jesúus māāmena niiārigu mecātígā ūmuāsepu muāwaarigura atibárecopure atigūdaqui sūcā. Múā cūūrē muāwari īñāārirobirora atigūdaqui, jīllyira.

### *Judare wasogūdure beserigue*

**12** Teero tiiári siro, Jesúus beserira Utāgū Olivopu niiārira diiwá, Jerusalénpu coeputuawayira. Timacā putogā niiā tiigū sica kilómetro wáaro. **13** Jerusalénpu putua jeara, cāā cānirí wiipu wáayira. Tiiwií casacutiri wii niiyiro. Sicatativa ūmuārō

macā tatiapu sāñawayira. Cūā niiyira: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago (Alfeo macā), Simón (romanuā dutiráre cōädugara menamacā niimirigū), Judas (Santiago macā) niiyira. <sup>14</sup> Cūā sīcārōmēna neā, Cōāmacārē sāñrucúyira. Jesús baira, cūū paco María, āpērā numiācā cūāmena neāyira.

<sup>15</sup> Teeburecorire Jesuré padeorá neāyira sūcā. Ciento veinte watoa niiyira. Pedro wāmunucā, cūārē wedeyigū.

<sup>16</sup> —Yáa wedera, too sāgueropu marī ñecū David Espíritu Santo masíré ticorémena Judare wāaadare jóasāguerigū niiwī. Cōāmacāye queti jóaripū maquē diamacārā wāaadare niirō tiwā. Teero tiigá, āpērārē Judas néewa, cūārē Jesuré ēñowī. Cūāpe Jesuré ñee, néewawa. <sup>17</sup> Judas ñsā menamacārā niimiwī. Jesús cūūcārē basocáre buerére cūūmiwī. <sup>18</sup> Cūū ñañarō tii wapatáriguemena sicadita sāñónyiro. Too síro dupupe ñaacūmu, cūū páaga podo, cūtamisī witibatejōayigū. <sup>19</sup> Niipetira Jerusalén macārā teeré tāoyíra. Cūā tiiditare Acéldama jīyira. Acéldama “Díi Dita” jīrō tiicú cūāyemena.

<sup>20</sup> ’Tiatopu Salmopūpūre jóagu teeré biiro jóarigū niiwī:

Cūūye niimirigue cōājānoārō.\*

Cūū jóarigū niiwī sūcā:

Āpī cūū pademiriguere wasoáro,†  
jījī jóarigū niiwī.

---

\* **1:20** Salmo 69.25. † **1:20** Salmo 109.8.

**21-22** 'Marímena sīquērā niipetiropu wáanetōrira niīya, marī Ōpū Jesús marímena niirī. Juan Jesuré wāmeōtiri, tée Cōāmacū cūrrē ūmāssepū néemārī, īñarira niīya. Āniāpure sīcū besero booa ūsā oncemena niigādure. Cū ūsā tiiróbiro Jesús diarigāpu masārigue quetire wedegú wáagħadaqui, jīi wedeyigħu Pedro.

**23** Tiitatiapu niirā pħarārē beseyira. Sīcū José Barsabáre beseyira. Cū ūmesotoapeore griegoayemena Justo niiyiro. Āpī Matíare beseyira. **24-25** Too síro marī Ōpūrē sārā, biiro jīyira:

—Ussā Ōpū, muu niipetira basocá wācūrére masiā. Judas wasogādure besetoajīyu. Ussārē ēnoñā. ¿Nii niigari? Judas muu dutiré cūñriguere duujāwī, īñarā cū īñarō netōrōpu wáagh, catigu cū ūsārō tiirírigue wapa, jīi sāiyira.

**26** Too síro pħapé ūtāpepu Matías, Barsabás wāmerē jóayira. ¿Nii marī Ōpū beserigu nii? jīrā, piipu sāā, sicape née, īñayira. Matías wāme jóaturipe niiyiro.

—Jāā, āni Matías Judas wasogú nii, jīyira.

Cū ūsārē oncemena Jesucristoye quetire wedegú wáayigu.

## 2

### *Espíritu Santo diijeárigue*

**1** Cincuenta barecori Pascua netōrī siro, Pentecostés wāmecutiri bosebħureco wáayiro. Tii bosebħureco niirī, niipetira Jesuré padeorá sīcārōmēna neāyira. **2** Tiiwiipu cū ā duiri, wācūnā

manirō wīno bayiró atiro tiiróbiro ūmūāsepʉ  
busʉdiatiyiro. Tiiwií busʉsesajōāyiro. <sup>3</sup> Teero  
wáari, pecame jūrīpōnabiro bauré cāācōrōrē  
pesayucoyiro. <sup>4</sup> Niipetiramena Espíritu Santo  
niinucāgʉ jeayigʉ. Cāā dutirémena āpērā basocáye  
wedelerere masíripacara, wedesenucāyira.

<sup>5</sup> Teebʉrecorire Jerusalénpure paʉ judíoa  
apeyé dita macārāpʉ niiyira. Cāā Cōāmacūrē  
quioníremena padeorá niiyira. <sup>6</sup> Cāā tee busʉri  
tuorá, toopʉ neāwayira. Deero jīmasīriyira,  
cāā pʉtopʉ jeara. Cāā basocácōrō cāāye  
wedeleremena Jesús bueráre wedeseri tuoyíra.  
<sup>7</sup> Tuomaníjōārā, cāmerī jīlyira:

—Niipetira āniā wedesera ¿Galilea macārā mee  
niimiī? <sup>8</sup> ¿Deero tiirá marīyere āñurō wedeseri tuoī?  
<sup>9</sup> Marī aperó macārā niiā. Partia macārā, Me-  
dia macārā, Elam macārā, Mesopotamia macārā,  
Judea macārā, Capadocia macārā, Ponto macārā,  
Asia macārā niiā marī. <sup>10</sup> Frigia macārā, Panfilia  
macārā, Egipto macārā, Cirene pʉto macārā niiā  
marī. Cirene Libia ditapʉ niiā. Sīquērā Roma  
atirá niiīya. <sup>11</sup> Cāā sīquērā judíoa niiīya. Āpērā  
judíoa niihērā Cōāmacūrē padeoýa. Āpērā Creta  
macārā, Arabia macārā niiīya. Marī niipetira  
marīye wedeleremena tuorá tiiā Cōāmacū āñuré  
tiirére, jīlyira.

<sup>12</sup> Niipetira tuomaníjōāyira.

—¿Ate deero jīdugaro tiii? jī cāmerī sāñayira.

<sup>13</sup> Sīquērā cāārē buijāyira.

—Āniā cūmurā tiiīya, jīlyira.

*Pedro basocáre wederigue*

**14** Cūā teero jīrī t̄uogá, Pedro āpērā once Jesús beseriramena wāmānucā, bayiró bāsúrómena wedeyigu:

—Yáa wedera, niipetira Jerusalén niirā, yuu jīrere ãñurō t̄oyá. **15** “Ãniā cūmurā tiiýa” jī wācūmiā máā. Cūmurā mee tiiýa. Mecātigā ñamisāñurōgā nueve niiā. **16** Múā mecātigā t̄orére too s̄guerop̄ profeta Joel jóarigu niiwī:

**17** Atibáreco petiádari s̄guero, Espíritu Santore niipetirare ticodiocoḡda, jīrigu niiwī Cōāmacā.

Espíritu Santore ticodiocori, máā pōna ãmā, numiā yuu wededutirere wedeadacua.

Butoáre, mamarārē cāā quēérōp̄ eñoḡdaci too sírop̄ wáadarere.

**18** Yūure padecoterare Espíritu Santore ticodiocoḡdaci.

Cūācā yuu wededutirere wedeadacua.

**19** Úmāsепаре merēā bauré tiiḡdaci.

Atiditapáre díi, pecame, òme yuu tiiëñore niiādaci.

**20** Muñpū báreco macā naítñajōäḡdaqui.

Muñpū ñami macā díi tiiróbiro sōäḡ wáaḡdaqui.

Marī Óp̄ jeaadari báreco s̄guero teero wáadarere.

Quioníri báreco niiādaci. Búri niirí báreco mee niiādaci.

**21** Sícā: “Yuu Óp̄, yūure netōnéña” jī sāiḡno netōnéoḡdaqui,\*

jī jóarigu niiwī Joel, jī wedeyigu Pedro—.

**22** ’Yáa wedera, yuu jīrere ãñurō t̄oyá, jīyigu sūcā —. Jesús Nazaret macā macārē māā ñiñajiyu. Cōāmacā cāāmena pee ãñuré tiirígu

---

\* **2:21** Joel 2.28-32.

niiwī. Bayiró tutuaremēna tiiēñore tiirígū niiwī cāñmena. Teeré māā ãñurō masiā. <sup>23</sup> Māā cāñrēna curusapū sīñadutíra, ñiañarāpūre ticowā. Cōñmacū tátopū “teero wáaadacu” jīrirobirora wáawū. <sup>24</sup> Cōñmacū Jesuré diarigüpūre masōrigū niiwī. Cāñ diadoaririgu niiwī. Maságudu niigū tiiyígū. <sup>25</sup> Tátopū David jóashguerigu niiwī Cristo Cōñmacūmena wedeseadarere:

Yuu yuu Ópūrē yuu díamacúpu ññarucujāwā.

Cāñ yuu diamacúpe niirī, cuiria.

<sup>26-27</sup> Teero tiigú, yuu bayiró usenigū wedesea. Yáa useromena bayiró usenigū basaa.

Yáa yeeripūnarē diarira ññanorōpu muu cūñdoaricu.

Yuu re “bóarijāärō” jīgūdacu muu, yuu re maigū.

Teero tiigú, yuu ãñurō cuire manirō nijágādacu, muarē yuegu.

<sup>28</sup> Yuu re catiré petihére buanacārī tiiwū.

Muarē ññagū, useniremena niigūdacu,†

jījóarigu niiwī David.

<sup>29</sup> Yáa wedera, ãñurō tħojīñā ména marī ñecū Daviyé maquérē. Cāñ diajōñayigu. Cāñ diari, cāñrē yaaríra niiwā. Cāñ diari yaarí cope masācope marī pħotopura niiā ména. <sup>30</sup> David catigu, profeta niirigū niiwī. Cōñmacū too síropū tiiádarere masjīgū, wederigū niiwī: “Muu pārāmi niinħussegupū muu dutirobirora atiditaré Ópū niigūdaqui”,† jīrígū niiwī Cōñmacū quioníremena. <sup>31</sup> Teero tiigú, David Cōñmacū beserigu diarigüpūre masōriguere ññagū tiiróbiro jóarigu niiwī: “Muu yuu re diarira ññanorōpu cōñdoaricu. Yáa õpūu

---

† **2:28** Salmo 16.8-11. † **2:30** Salmo 132.11-12.

bóaricu". <sup>32</sup> Jesuré wáadarere jóarigu niiwī. Cõāmacã cãärëna masõrigu niiwī. Teeré ñsã niipetira ññawã. <sup>33</sup> Cõāmacã cãärë ñmuãsepã néemuãrigu niiwī, cãä diamacápe duiaro jíigã. Cãä Pacu tátapu jíirirobirora cãärë Espíritu Santore ticoiyigu. Cãüpe ñsãrë ticonetõnecoarigu niiwī. Teerá niiä muã ññaärigue, muã tuoárigue. <sup>34</sup> Davipé cãüya õpùämena ñmuãsepãre muãwaririgu niiwī. Muãwaripacu, ateré jóarigu niiwī: Cõāmacã jíiwí yuu Õpärë:

"Yáa wãmo diamacániñape duiya,  
<sup>35</sup> téé muurë ñnatutirare muu dutiriguere yuu ãñurõ  
 yuuri tiirípu", §

jíi jóarigu niiwī.

<sup>36</sup> "Teero tiirá, judíoa niipetira tuomasíarõ. Muã Jesuré curusapu páabiatu sïädutípacari, Cõāmacã cãärëna marí Õpù wáari tiirígu niiwī. Cõāmacã cãärë ticodiocorigu niiwī, marírë netõnéärõ jíigã, jíi wedeyigü Pedro.

<sup>37</sup> Cãä teero jíirí tuorá, bayiró wäcüpati, sãñayira:  
 —Usäya wedera, ¿usã deero tuiadari? jíiyira Pedrore, ãpérã Jesús beserirare.

<sup>38</sup> Pedro cãärë yuuwigü:  
 —Wäcüpati, wasoyá muã ñañaré tiirére. Jesucristore padeó, wãmeõtidutiya. Muã teero tiirí, muã ñañaré tiirére Cõāmacã acabóghadaqui. Espíritu Santo muãpãre niigü jeari tiigádaqui. <sup>39</sup> Cõāmacã marí Õpù tátapu jíirirobirora muãärë, muã põna niinuñaserare, yoaro macãrãcãrë, niipetira cãä beseráre Espíritu Santore ticogüdaqui, jíiyigü Pedro.

**40** Cū ū tee díca wederiyigü. Cúärē wācūtuare tico, ãñurō quioníremena wedenemoyigu:

—Atibáreco macārā ñañaré tiirére dutijðāña. Cõāmacã netõnérepere ñeeña, jíiyigu.

**41** Pedro wedeariguere padeorá wāmeðtinoyira. Tiibarecora Jesuré padeorámena tres mil watoa basocá niinemoyira.

**42** Cúä Jesús beserira buerére tñorucúyira. Niipetira Jesuré padeorá cãmerí wéepo niijäyira. Suoyá, Cõāmacürē sãi tiirucúyira.

### *Jesuré padeorá sicato tiinhcärigue*

**43** Jesús beserira diarectirare netõné, apeyé pee Cõāmacã sícärä tiimasírere tiiëñoyira. Cúä tiirére ññarä, basocá niipetira cuirucuyira.

**44** Jesuré padeorá sicapõna macārä tiiróbiro niiyira. Cúä cñorére cãmerí batorucuyira.

**45** Peedita cñorá, apeyenó pee cñorá teeré dúayira. Cúä dúa wapatáriguere apeyenó cñohérare batoyira. **46** Búrecoricõrõ niipetira súbusera neäyira Cõāmacãwiipü. Cúäye wiseripü ñseniremena cãmerí suoyárucuyira. **47** Cõāmacürẽ ñsenire ticorucujäyira. Äpëräcä cúärẽ ãñurõ ñña padeoyira. Búrecoricõrõ Cõāmacã padeorí tiiyigü cñärẽ padeohérare. Jööpemena Jesuré paü padeomáñanucäyira.

## 3

### *Pedro, Juan wáamasñhëgäře wáari tiirígue*

**1** Sicabareco coerító siro tres niirí, Pedro, Juan Cõāmacãwiipü wáara tiiyíra. Tiiwiipáre búrecoricõrõ tii horare Cõāmacürẽ basocá

súubuseyira. <sup>2</sup> Toopá sícã basocá wáamasíhëgë duiyigu. Sicato bauágupura posarigu niiyigu. Búrecoricorõ Cõamacüwii sope sãäwaro cãürê néewa dupoyira. Tiisope wãmecutia ãñurí Sope. Too sãäwarare niyeru sãíduýigu. <sup>3</sup> Pedro, Juan sãäwaadara tiirí ñagü, cãärê niyeru sãíyigü. <sup>4</sup> Puarapura cãürê ñayira. Pedropo: —Usärë ñaña, jíiyigu.

<sup>5</sup> Cãä cãärê bayiró ñayigu. “Yure niyeru, apeyenó ticoadara tiicúa”, jíi wacumiyigu. <sup>6</sup> Pedro cãürê jíiyigu:

—Niyeru cœría yuu. Teeré cœripacu, muerê tiiápuguda. Jesucristo Nazaret macã macã tutuaremene muerê jíi: Wamunacã, wáaya.

<sup>7</sup> Tee jíigärä, cãä duigáre diamacã macã wãmorë ñee, wéemuhcoyigu. Cãä wéemuhcorira, máata cãüye dupori, cãä ãñayepa tutuajöäyiro. <sup>8</sup> Bupuchtaa, wamunacã, wáanucäyigu. Wáagura, bupuwá, Cõamacüwiipu cãämena sãäwayigu. Usenire ticoigü Cõamacürë. <sup>9-10</sup> Niipetira Cõamacüwiipu niirã cãürê ñamasíyira.

—Ini jõö bupuwágü, Cõamacürë usenire ticogü ãñurí Sopepu niyeru sãíduárigura niírrä, jíiyira. Cãürê wáarere ñamanijöäyira.

### *Pórtico de Salomón* *Pedro basocáre wederigue*

<sup>11</sup> Wáamasíhëgë niiärigü cãärê duuríyigu. Basocá cãürê ñamanijõä, Pedro, Juan pãtopu catusäjeayira. Too cãä neärõ biayá manirí tatia niiä. Tiitatia wãmecutia Pórtico de Salomón.

<sup>12</sup> Cãä catusäjeari ñagü, Pedro cãärê jíiyigu:

—Yáa wedera, ¿deero tiirá máā nocōrōca iñamanijōā? ¿Deero tiirá máā ūsārē bayiró iñāi? Múā ūsārē “iñiā basocá añurā niijirā, cūā tutuaremēna wáari tiiyá” jíi wācūā. <sup>13</sup> Marí ñecūsūmā Ópū niirigü niiñ Cōāmacü. Cūrē “Jesús ūputí macü niiñ; añuniñ” jíi, eñorígü niiwī. Jesuré mūärē dutirápüre ticowü. Pilato iñacoro mūā cūrē booríwü. Cū “iñirē wionécogüdu tiiia” jíipacari, máā “wionécorijāña” jíiwü. <sup>14</sup> Jesús ñañaré manigü, añuré tiigáre máā booríwü. Basocá sīágüpere wionécodutiwü Pilatore. <sup>15</sup> Jesús marirē catiré ticogüpere sīadutiwü. Cōāmacü cūrē diarigüpere masōrigü niiwī. Úsā teeré iñawü. <sup>16</sup> Jesús cū tutuaremēna ãni máā iñamasígürē wáari tiiárigü niiwī. Jesús ūsā cūrē padeorí iñagü, mūā iñacoro ãnirē añurō netōnéärigü niiwī.

<sup>17</sup> ’Yáa wedera, máā “Cōāmacü macü niiñ” jíi masírijirā, cūrē sīadutiwü. Marirē dutirácā teerora tiiwá. <sup>18</sup> Cōāmacüpe Cristo cū beserigü ñañarō netōädarere wedetoarigu niiwī. Niipetira profetas teeré jóarira niiwā. Múā cūrē ñañarō tiiríguemēna teeré wáari tiirígü niiwī. <sup>19</sup> Múā ñañaré tiirére wācüpati, wasoyá. Cōāmacü booróbiora tiiyá. Teero tiiri, Cōāmacü mūā ñañaré tiirére acabó, añurō niirecatiri tiigádaqui. <sup>20</sup> Jesucárē ticodiocogüdaqui sūcā. Cū Cōāmacü beserigü Cristo niiñ. <sup>21</sup> Mecatígä cūrē ūmūäsepü pütuáro booa, téé Cōāmacü niipetirere wasorípu. Teeré Cōāmacü cūyara profetas añurämēna wedesüguerigu niiwī. <sup>22</sup> Moisés biiro jóarigu niiwī: “Too síropü marí Ópū Cōāmacü profetare

ticocoḡdaqui. Ȳuu tiiróbiro tiigádaqui. C̄uu mar̄ya wedeḡu niiḡdaqui. Niipetire c̄uu wederére t̄opetjāña m̄uā. <sup>23</sup> Apērā c̄uu dutirére tiidugáherano judíoamena niinemoricua; sīajānoādacua”, \* j̄īj̄óarigu niiwī Moisés.

<sup>24</sup> ’Samuel, āpērā profetas mecātígā wáarere jóas̄guerira niiwā. <sup>25</sup> Cōāmacū cāuyara profetamena m̄uārē wederigu niiwī. Cōāmacū m̄uā pacas̄muārē, teero biiri m̄uārē c̄uu netōnérē quetire ticowi. Tee quetire ticoḡu, Abrahamrē ateré j̄īlriḡu niiwī: “Muū pārāmi niinunuseḡmena niipetira atiditá macārārē āñurō tiigáda”, j̄īlriḡu niiwī. <sup>26</sup> Cōāmacū c̄uu macū diariḡupure masō, mar̄irē ticocos̄guerigu niiwī. Teeména mar̄irē āñurō tiirígu niiwī. Mar̄i ñañaré tiirére duudutírigu niiwī, j̄īlyigu Pedro.

## 4

### *Pedro, Juan judíoare dutirá p̄utop̄u wáarigue*

<sup>1</sup> Pedro, Juan basocáre wedera tiirí, paiá, āp̄i Cōāmacūwii coterí basocare dutiḡu, āpērā saduceo basoca jeayira. <sup>2</sup> Pedro, Juanména j̄īlyigu:

—Cōāmacū Jesuré diariḡupure masōrigu niiwī. Teero tiirá, mar̄icā diaari siro, masāādacu, j̄īlyigu.

Saduceo basoca, c̄uāmena jeaarira tee buerére t̄horá, bayiró cúayira. <sup>3</sup> Cúa, Pedro, Juanrē ñeewayira. Muñpū sāāritop̄u niirī ñ̄narā, c̄uārē ñeewa, peresu sōnecoyira. <sup>4</sup> Cōāmacūwiip̄u c̄uā bueariguere t̄uoárira paū Jesuré padeonucāyira.

---

\* <sup>3:23</sup> Deuteronomio 18.15-19; 34.10.

Jesuré padeorámena niirā, ẽmã díchre bapaqueori, cinco mil niiyira.

**5** Apebúrecopé judíoare dutirá, ẽpérã batoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá tiimacã Jerusalénpu neãyira. **6** Cúãmena ẽpérã neãyira: Anás (cãã paiaré dutigá niiyigu), Caifás, Juan, Alejandro, ẽpérã paiaré dutiráya wedera. **7** Neätoa, Pedro, Juanrê cãã puto néeatidutiyira. Cúã puto jeari: — ¿Noã dutirémena teeré tiiári múa? jíi sãinãyira.

**8** Pedro, Espíritu Santo cããmena niirí, cúãrẽ yuuyigu:

—Usärẽ dutirá, teero biiri batoá dutirá, **9** múa mecúã usärẽ sãinãá, usã ãñurõ tuiárigue maquérẽ masidugara. Múa “¿Ñeenómena cãürẽ wáamasihégü niimiãrigüre netónéärí?” jíi sãinãrá ticiú. **10** Múa sãinãáriguere yuugüda, múa niipetira, teero biiri niipetira Israelya põna macárã masiärõ jíigü. Jesucristo Nazaret macã macã múa curusapu páabiatudutirigu tutuaremána ãni múa iñacoropu niigüre netónéawü. Cõamacã cãürẽ diarigüpüre masorigü niiwí. **11** Jesús ãtäqui múa cõäriqui tiriobiro niíi. Profeta tiiqui maquérẽ jóarigu niiwí: “Wii weerira ãtäquire booríyira. Cúã boorípacari, tiiquirá upatí macãqui putuáwu tiiwiipáre”,\* jíi jóarigu niiwí. **12** ẽpérápája netónémasíricua. Cúã sãcárã petihérimepu wáaborirare netónémasíi, jíigü Pedro.

**13** Dutirá cãã cuiro manirõ wederi iñarã, thomaníjöãyira. Cúã basiro cãmerí wedeseyira:

---

\* **4:11** Salmo 118.22.

—Íniā bári niirã, buerira mee niiñya. Marí cúärẽ ñamasã; Jesuména wáanetõrira niiñya, jíiyira.

<sup>14</sup> Pedro, Juan netõnéärigü cúämena nucûrõ ñarã, deero jíinemomasíriyira. <sup>15</sup> Cúärẽ witiwadutiyira ména. Cúä sesaro cámérí wedeseyira:

<sup>16</sup> —¿Deero tiiädari marí ñiärẽ? Niipetira ãno Jerusalén macärã cúä tiiëñoäriguere ñapetijäärrira niiäwã. Teero tiirá, marí “tiirlawã” jíimasíricu. <sup>17</sup> Basocá aperó macärápü teeré tñonemórí tiirijääda. “Máä Jesuyére wedenemorí, máä ñañarõ tiinóädacu” jíico cúärẽ, jíiyira.

<sup>18</sup> Wedesetoa, cúärẽ sâäatidutiyira súcã. Cúä, cúä pñtopü jeari, jíiyira:

—¡Áñurõ tñoyá máä! Jesuyére péerogã wedenemorijäña; buenemorijäña sáa, jíimiyira.

<sup>19</sup> Pedro, Juan yñayira:

—¿Côämacü ñacorore üsã máä dutirére o cûä dutirépere tiirí booi? Máä basiro beseya. <sup>20</sup> Üsã ñariguere, üsã tñoriguere wederipacara, niimasíriga, jíiyira.

<sup>21</sup> Dutirápe bayiró tutuaremena dutinemoyira, cúärẽ cuiaro jíirã. Basocá cûärẽ wáaariguere ñarã, Côämacûrẽ üsenire ticoyira. Teero tiirá, cûärẽ ñañarõ tiimasíri, wionécojäyira. <sup>22</sup> Cúä netõnéärigü cuarenta cûmarí nemorõ cñoyígu.

### *Jesuré padeorá Côämacûrẽ tñiapure sâirígue*

<sup>23</sup> Cúärẽ wionécoari siro, Jesuré padeorá niirõpü wáayira. Paiaré dutirá, ãpêrã bñtoá dutirá jíiriguere wedeyira. <sup>24</sup> Cúä wederi tñorá, sñcárõméra Côämacûrẽ jíiyira:

—Usā Ōpū, muu umuāse, atiyepá, díá pairímaa, niipetire atibáreco niirére tiirigu niiā. <sup>25</sup> Tíatopu Espíritu Santo wācūré ticonémena muu usā ñecü Daviré wededutirigu niiwā. David muu wededu-tiriguere biiro jóarigu niiwī:

Judíoa niihērā Cōāmacāmena cúara ñañarā wáajāya. Judíopeja “marí biiro tiiáda Cōāmacūrē” jílāmajāya. <sup>26</sup> Atibáreco macārā ōpārā neāaya, Cōāmacūrē netōnucā cūrē ñañarō tiidugára.

Cūu beserigacárē teerora ñañarō tiidugáya, † jílā jóarigu niiwī David.

<sup>27</sup> 'Cūu jóarirobirora wáawu. Atimacāpáre Herodes, Poncio Pilato, āpērā judíoa niihērā, judíoamena neāwā. “Cūurē ñañarō tiiáda” jílārira niiwā muu macā Jesús muu beserigare ñañarō tiiádara. <sup>28</sup> Tíatopu muu “teerora wáaadacu” jílārirobirora tiiríra niiwā. <sup>29</sup> Usā Ōpū, cūā usārē bayiró tutuaremema dutiawā, cuiaro jílārā. Cūā jílāriguere wācūña. Usā muurē padecotera niiā. Usārē muuyere quetire cuire manirémena wederi tiiyá. <sup>30</sup> Muu tutuaremema diarectirare netōnéña. Muu sīcūrā Jesús muu macā cām tutuaremema tiiēñodutiya, jílāyira.

<sup>31</sup> Cūā tee jílāri siro, cūā niirō cāmeñayiro. Espíritu Santo cāpáre niiyigū. Teero tiirá, Cōāmacāye quetire cuiro manirō wedeyira.

### *Jesuré padeorá cūā chorére cāmerī batorigue*

<sup>32-33</sup> Jesús cūuyere wededutigu beserira bayiró tutuaremema basocáre wedeyira: “Marí Ōpū Jesús diari siro, masārigū niiwī. Cūu masāri siro, cūrē

---

† **4:26** Salmo 2.1-2.

ĩñawã”, jíiyira. Niipetira Jesuré padeorá sícáríbíro wācūré c̄hoyíra. Cúã c̄horére “yée díchü niiã” jíiriyira. Teero tiirá, cúã c̄horére cāmerí batoyira. Cōāmacú cārē bayiró tiiápuyigu. <sup>34-35</sup> Wiserí, dita c̄horá dúayira. Cúã dúa wapatáariguere Jesús beserirare ticoyira. Jesús beserirape cúã ticoariguere cúã menamacárārē apeyenó c̄ohérare batoyira. Teero tiirá, cúãya põna macárā bóaneõrā maniyíra.

<sup>36</sup> Teebarecorire sícú José wāmecutigü niiyigü. Chipre nēcūrō macú, Levíyá põna macú niiyigü. Jesús beserirape cūrē Bernabé jíiyira. Bernabé griegoayemena “añurō wācūtutuari tiigü” jíirō tiicú. <sup>37</sup> Sicadita cāye oteré ditare dúayigu. Cúã dúa wapatáariguere Jesús beserirare ticopetijäyigu.

## 5

### *Ananías, Safira jíilditorigue*

<sup>1</sup> Apí Ananías wāmecutigü, cúã nāmo Safiramena sicadita dúayira. <sup>2</sup> Ananías cúã dúa wapatáariguere néedhō, d̄usarére ticoyigu Jesús beserirare. Cúã nāmoména “biiro tiiáda” jíitoayigu.

<sup>3</sup> Pedro cārē jíiyigü:

—Ananías, ¿deero tiigü māa Satanárē yāarí? Māa Espíritu Santore jíilditoayu, māa dúa wapatáariguere néedhogü. <sup>4</sup> Tiidita māa dúaadari sāguero, māaya dita niiwā. Tee māa dūare wapa māaye niyeru niiājīyu. ¿Deero tiigü “jíilditogüda” jíí wācūärí māa? Māa basocá díchüre jíilditogü mee tiia; Cōāmacúcārē jíilditogü tiia.

**5** Teeré t̄hogára, Ananías ñaacūmu, diajōāyigu. Āpērā tee quetire t̄horá, cuipetijōāyira. **6** Cūñ diari, mamarā t̄iwiipá sāāwa, suti caserimena cōma, néewayira, cūñrē yaará wáara.

**7** Itiá hora siro Safira cūñ nāmo niimiārigo sāājeayigo. Teero wáaariguere masīriyigo. **8** Pedro coore sāñháyigu:

—Wedeya yūre. ¿Múāya dita dúara, nocōrōrā niyeru wapatáarí? jīiyigu.

—Nocōrōrā wapatáawū ūsā, jīiyigo.

**9** Pedro coore jīiyigu:

—¿Deero tiirá mūā sīcārbíro wācūrémena “marī Ōpū Espíritu marīrē ñañarō tiiríqui” jīwācūmiārī? Mecūtígārā mūu manu niimiārigure yaará jeaarira p̄utuajeara t̄iíya. Muucārē teerora yaaádara néewaadacua, jīiyigu.

**10** Cūñ teero jīrīrā, máata coocā Pedro p̄uto ñaacūmu, diajōāyigo. Coo manu niimiārigure yaará jeaarira diaarigopure buajeáyira. Cūärē coore néewa, yaará wáayira coo manuñigū p̄utopura. **11** Niipetira Jesuré padeorá, āpērā niipetira tee quetire t̄horá, bayiro cuiyira.

### *Pedrocā Cōāmacū sīcārā tiimasīremena tiieñorigue*

**12** Teeburecorire Jesús beserirare Cōāmacū cūñ sīcārā tiimasīremena pee tuiéñorī tiiyigū basocá watoapure. Niipetira Jesuré padeorá Pórtico de Salomón tatiapu sīcārōmēna neāyira. **13** Āpērā cūñmena bapacuti, cui niiyira. Cūärē bapacuti, cuipacara, Jesuré padeoráre ãñurō wācūyira. **14** Úmūā, numiā paú Jesuré padeomúānūcāyira.

<sup>15</sup> Diarecʉtirare maa wesapʉ néewa, cōāré caseri sotoapʉ cūyira. “Pedro netōwágu, cūwātīcōātucoro cūā sotoa netōwári, cūā diaré netōādacu”, jīi wācuyira. <sup>16</sup> Jerusalén wesa niiré macārī macārācā diarecʉtirare néewayira. Wātīā ñañarō tiinórācārē néewayira. Niipetira netōnénoyira.

## *Pedro, Juan peresuwiipʉ duiarira witirigue*

**17** Cūā teero tiirí t̄orá, paiaré dutigá, niipetira cūā menamacārā saduceo basoca ïnatutiyira cūārē.  
**18** Teero tiirá, Jesús beserirare ñee, néewa, pere-suwiip̄ sōnecomiyira. **19** Tiiñamirā ángele peresuwii sopepāmarē pāõ, cūārē néewitiatiyigu.

**20** —Cõāmacāwiipʉ basocáre wedera wáaya, jíiyigu—. “Jesuré padeoráre Cõāmacã ãñurõ niirecutiri tiigúdaqui”, jíi wedeya, jíiyigu ángel.

21 Cūū jīlāriobirora bóemhāatiri, Cōāmacūwiipu sāawa, bueyira.

Tiiburecora paíaré dutigá, cãú mena-  
macãrâmena, judíoare dutirá, teero biiri  
butoá dutiráre neãdutiyira. Cúá neãpetiari

siro, peresuwiipʉ niirärē néeatidutimiyira.  
**22** Cōāmacūwii coterí basoca peresuwiipʉ jeara,  
cúärē buarívira. Cúä manirññärē wedera wáavira

**23** Toopú jea, c̄hārē wedeyira:

—Peresuwii ãñurõ biaári wii niimiäwã. Tiisope coterí basocacã ãñurõ cotemiäwã. Tiisopere pãõ ññarñ sísñno maniäwñ iñvira.

<sup>24</sup> Cūā teeré t̄orá, Cōāmacāwii coterí basocare dutigú, naiaré dutirá dee tii mas̄rivira.

—; Deero yapacutiadari ate? jīvira.

**25** Cūā wācūrā tiirí, sīcū jea, wedeyigū:

—T̄oyá ména. Múā peresuwiiipū sōnecomiārira Cōāmacūwiipū basocáre buera tiiawā, jīyigū.

**26** Cūū wederi t̄orá, Cōāmacūwii coterí basoca cūārē dutigámena cūārē ñeerā wáayira. “Basocá cūārē mārā mar̄rē ̄tāperimena déebocua” jīrā, cūārē néewara, ñañarō tiiriyira. **27** Cūārē judíoare dutirá decopū néejeari, paiaré dutigá cūārē jīyigū:

**28** —Usā māärē “cūāye maquērē buenemori-jāña” jīmiāwū. Usā māärē buedutiripacari, ni-petiro ãno Jerusalénpure māā bueré sesajōātoaa. Múā buerémena ūsāpere “cūā cūārē sīārī tiiwá” jīrī tiidugára tiia, jīyigū paiaré dutigá.

**29** Pedro, āpērā Jesús beseriramena cūārē yuuyigū:

—Basocá dutiré Cōāmacū dutiré niihērī, Cōāmacū dutirépere tiiró booa. **30** Cōāmacū marī ñecūsūmūā Ōpū Jesuré diarigupure masōrigū niiwī. Jesús niiī māā curusapū páabiatu diari tiirigū. **31** Cūārēna masōtoa, ūmūāsepū néemūā, cūāya wāmo diamacániñape d̄poyigū. Mar̄rē netōnérigū, marī Ōpū niiārō jīgū, teero tiirigū niiwī. Marī judíoa ñañaré tiirére wācūpati, wasorí, mar̄rē acabóghadaqui. **32** Usā Jesús tiiriguere ñarira niijīrā, teeré wedea. Espíritu Santocā ñarigu niiwī. Cōāmacū cūū dutiré tiiráre Espíritu Santore ticoqui, jīyigū Pedro.

### *Gamaliel wederigue*

**33** Cūū tee jīrī t̄orá, bayiró peti cūayira. Cūārē sīādugámiyira. **34** Cūā cūari ña, Gamaliel

judíoare dutirá menamacā wāmānacā: —Ãniārē s̄owitíwaya ména, j̄īyigu.

Gamaliel fariseo basocā, Moisés jóarigue buegá niiyigu. Basocá “ãñuniñ” j̄ī padeogá niiyigu. <sup>35</sup> Cūā s̄owitíwari siro, toopú niirārē j̄īyigu:

—Yáa wedera, ãñurō wācūña múa cūārē tiidugárere. <sup>36</sup> Tíatopure s̄icā Teudas wāmecutigá “yuu dutigá niiā” j̄ī wācūmiyigu. Cuatrocientos basocá cūā buerére nūnuyíra. Too síro cūārē ãpērā s̄iājāyira. Cūārē s̄iāári siro, cūārē yuu miāririra cūā booró wáabatejōáyira. Nocōrōrā cūā buemiārigue petijōáyiro. <sup>37</sup> Too síro basocáre cūā bapaqueore b̄urecori niirī, ãpī Judas Galilea macā niiyigu. Paú basocá cūārē nūnurī tiimiyigu. Too síro cūācārē s̄iājāyira. Cūārē s̄iāári siro, cūārē yuu miāriracā cūā booró wáabatejōáyira. <sup>38</sup> Teero tiigá, múa rē wedea. Cūārē teero ñajāñā. Basocá dutirémena cūā bueri, petijōáadacu. <sup>39</sup> Cōāmacā dutirémena cūā bueri docare, múa s̄icārlbíricu. Múa cūārē cāmotára, Cōāmacārē netōnacārā tiibócu, j̄īyigu Gamaliel.

<sup>40</sup> Cūārē “jáu” j̄īyira.

Jesús beserirare s̄hocó, tāna, “Jesuyé quetire wedenemorijāñā” j̄ī, cūārē wionécojāyira.

<sup>41</sup> Cūā judíoare dutirá p̄utopá niiārira witiyira useniremena. Cāmerī wedeseyira:

—Cōāmacā marīrē “ãpērā cūārē ñañarō buijāpacari, Jesuyére bueduricua” j̄ī masijyi, j̄īyira.

<sup>42</sup> B̄urecoricōrō Cōāmacāwiipá, wiseripá “Jesús Cōāmacā beserigu niiñ” j̄ī wederucujāyira.

**6***Apóstoles Cúñaré tiiápuadarare beserigue*

<sup>1</sup> Jōõpemena pau Jesuré padeonucárā tiiyíra. Teeburecorire griegoaye wedesera hebreoaye wedeseramena cúa'yira.

—Usáya wedera wapewia numiárē burecoricōrō péerogā yaaré ticorá niiawu, jīlyira.

<sup>2</sup> Teero tiirá, cūã doce Jesús beserira Jesuré padeorá niipetirare wedeadara neādutiyira.

—Usá Cōāmacayere wededu, yaaré batori, añuria. <sup>3</sup> Teero tiirá, siete umua muámena niirárē beseya. “Cúñaré basocá añuuya” jīlrā, Espíritu Santo dutiré tiirucúra, añurō masírā niiárō. Muá beseadarare yaaré batodutiadacu. <sup>4</sup> Usápe Cōāmacárē sáñ, cūñayere buerucujáñadacu, jīlyira.

<sup>5</sup> Niipetira: —Teerora wáaaro, jīlyira.

Teero tiirá, sícu Esteban wámectigure beseyira. “Cúñ añurō Cōāmacárē padeó; cūñmena Espíritu Santo niiqui”, jīlyira. Apéraré Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás beseyira. Nicolás Antioquía macu judíoayu niripacu, cūñ tiiróbiro Cōāmacárē padeogu wáayigu. <sup>6</sup> Cúñaré besetoa, Jesús beserira puto néewayira. Cúñ a néejari, Cōāmacárē sáñbosáyira. Cúñ besearirare ñaapeóyira, Cōāmacu muárē tiiápuaro jīlrā.

<sup>7</sup> Too síro Cōāmacayere pau basocá masípetijóárā tiiyíra. Jerusalén macárā pau Jesuré padeorá niinucáyira. Paiacu pau Jesuyére tiinucáyira.

*Estebanrē ñee, néewarigue*

<sup>8</sup> Estebanrē Cōāmacu añurō tiiápuygu. Teero tiigu, tutuaremene Cōāmacu dícu tiimasírere

basocá ñiacoropʉ tiiëñoyigʉ. <sup>9</sup> Cūã puto ãpērã jeayira. Judíoa niiyira. basoca niimirira niiyira. Teero tiiró, cūã neärí wii “Libertado” wāmecutiyyiro. Ñapērã cūã menamacārã judíoa Cirene macārã, Alejandría macārã, Cilicia dita macārã, Asia dita macārã niiyira. Cūã cùaremene Estebanrẽ sāñáyira. <sup>10</sup> Estebanpe Espíritu Santo cūãrẽ ãñuré masíré ticorémena wedeseyigʉ. Teero tiirá, cūã cùãmena wedese sīcārībíriyira. <sup>11</sup> Sīcārībíri, ñapērãrẽ niyeru tico, jīyira:

—Jīditora wáaya. “Esteban Moisére dutiré cūñiguere ñañarõ wedeseawī; Cōāmacūcārẽ ñañarõ wedeseawī”, jī wedewa basocáre, jīyira.

<sup>12</sup> Cūã jīditoariguere tħorá, niipetira basocá, ñapērã bħtoá dutirá, teero biiri Moisés jóarigue buerá cùayira. Cħutjeá, cūãrẽ ñee, judíoare dutirá pħopu néewayira. <sup>13</sup> Jīditoracārẽ néewa, wedesedu-tiyira:

—Āni Cōāmacūwiire ñañarõ jīāwī. Moisére dutiré cūñiguecārẽ teerora jīāwī. <sup>14</sup> “Jesús Nazaret macā macā Cōāmacūwiire cōāgħidaqui; Moisés marīrẽ tiidutíriguere wasojāgħidaqui” jīrī tħoaww, jīditoyira.

<sup>15</sup> Teeré tħorá, judíoare dutirá, too duirá niipetira Estebanrẽ bayiró ïñayira. Cūãya diapóa cūã ñīnarī, ángeleya diapóa tiiróbiro bauyiro.

## 7

### *Esteban wederigue*

<sup>1</sup> Paiaré dutigħu Estebanrẽ sāñáyigħu:

—¿Diamacúrā niiñ āniā m̄urē wedesāre? jīiyigü.

**2** Esteban yuhuyigü:

—Yáa wederá, yuu pacusumahā, áñurō tuoádacu máñ, yuu wederi. Cōāmacū áñurō asibatégu marí ñecü Abrahamrē bauáyigü, Mesopotamiapu cūñ niirí. Harán macapu cūñ niigü wáaadari s̄guero, cūñrē wedeseyigü. **3** “Muhya ditare, muhya wederare cūñjā, wáagua. Muu wáari, muu niiādari ditare eñogüda”, jīiyigü.

**4** ’Teeré tuogü, Abraham caldeoaya ditapu niiārigü Haránpu niigü wáayigü. Toopú cūñ pacu diaweojöäyigü. Cūñ pacu diaweo ri siro, Cōāmacū cūñrē atiditá atitó marí niirörē atidutiyigü. **5** Cūñ ánopú jeari, dita tico ri yigü ména. Tico ripacu, “too síropu muhye, muu pärämerä niinunusera dita niiādacu” jīiyigü. Cōāmacū teeré wederitore, Abraham pönamaníyigü ména. **6** Cōāmacū cūñrē apeyé wedenemoyigü: “Muu pärämerä niinunusera ápéräyé ditapu niiādacua ména. Duti apenorí basoca niiādacua. Cuatrocientos cūmarí cūñrē padeduti, ñañarō tiiápeadacua. **7** Cūñrē teero tiirí, yuu tiidita macärärē ñañarō tiigüdacu. Yuu teero tiiári siro, muu pärämerä niinunusera witiadacua. Witi, atiditapu jea, yuu dutiré tiiádacua”, jīiyigü Cōāmacü. **8** Cōāmacü Abrahamrē wedecüyigü: “Niipetira umuärē cūñ cōnerígü yapa macä caseróre widecöäña. Ate yuu jíirére tiirá, muñ yuumena niirére eñoadacu”, jīiyigü Cōāmacü. Teero tiigü, Abraham cūñ macä Isaare ocho bárecori cūñ bauári siro, cūñ cōnerígü yapa macä caseróre widecöäyigü. Isaacä teerora

tiiyígü cūñ macā Jacoré. Jacob teerora tiiyígü cūñ pōna doce pōnarī pacusámuñ niiādarare.

**9** 'Jacob pōna marī ñecüsámuñ cāñ bai Joseré ñiñatutira, Egiptopü wáarare dúayira. Cōāmacüpe cūñmena niijāyigü, **10** niipetire cūñrē ñañarō netobóarere netōrī tiigádu. Faraón Egipto dita macárā ñopámena wedeseri, Cōāmacü Joseré masíré ticooyigü. Cōāmacü Faraónrē usenirī tiiyígü Joseména. Teero tiigü, Faraón cūñrē cūñ doca macā dutigü sōnecoyigü. Apeyeré, Faraón cūñya wii maquē paderé dutigü cūñyigü.

**11** 'Too síro niipetiro Egiptopure, Canaánpuçcārē jhabóare wáayiro. Teero tiirá, basocá teeditapü nimirā bayiró ñañarō netōrā tiiyíra. Marī ñecüsámuñcā yaaré buamasíriyira. **12** Jacob "Egiptopü yaaré dūare niijāyiro" jíñré quetire tuogü, cūñ pōnarē, marī ñecüsámuñ niiādarare, "yaaré sāñrā wáaya" jíñcooyigü. Cūñ sicato ticocogü tiiyígü. **13** Cāñ nemo jeari, José "yuu muñ bai niiñ" jíñ wedeyigü cūñ sōwüsámuñrē. Faraóncā "cāñ José sōwüsámuñ niiñwā" jíñrī tuoyígü. **14** José, cūñ sōwüsámuñmena queti ticocoyigü cūñ pacupure. "Marī pacü, niipetira marīya wederamena atiaro ãnopü", jíñcooyigü. Cūñya wederape "setenta y cinco" niiyira. **15** Jacob "jáñ" jíñ, Egiptopü wáajóyigü. Toopü diayigü. Cūñ pōna marī ñecüsámuñcā toopára diayira. **16** Jacob diarigü ñopáñrē Siquempü néewayira. Toopü Abraham cūñ Hamor pōnarē ñtātutti sāñritutipü cūñyira.

**17** 'Abrahamrē Cōāmacü jíñrigue jeaatiri, marī ñecüsámuñ paü basocáputiyira Egiptopü. **18** Cāñ toopü niirírā, ãpí ñopü sāñyigü. Cūñ Josenígü tiriguere masíriyigü. **19** Cūñ marī ñecüsámuñrē jíñdito,

ññañarõ tiiápeyigu. Cúã pôna bauárare diaaro jíigü, cõadutiyigu.

**20** 'Teebhorecorira Moisés bauáyigu. Cúã Cõamacü ññarí, ãñugágä niiyigu. Cúã pacusümuã ñtñärä muípürä cûäya wiipü cûärë masömiyira. **21** Dee tii masíri, cûärë cõäjäyira. Cõäari sirogä, Faraón macõ cûärë ññabuayigo. Ññabuá, néema, coo macü tiiróbiro cûärë masöyigo. **22** Egipto macärä ãñurõ masíräyere bueyira Moisére. Teero tiigü, cuiro manirõ wedesegü, õpü tiiróbiro tiiréctigü niiyigu.

**23** 'Moisés cuarenta cûmarí cuogü, cûäya wedera Israelya pôna macärärë ññadugagü, cûä pütopü wáayigu. **24** Toopü jeagu, sícürë Egipto macü páari ññayigu. Cûärë câmeboságü, Egipto macärë páasíjäyigu. **25** Cúã basirope wâcümiyigu: "Yuumenarã Cõamacü yáa wederare dutiapenori basoca niirärë witiri tiigüdaqui. Cúã ateré masicua", jíi wâcümiyigu. Cúã cûä tiiróbiro wâcüriyira. **26** Apebúreco ápêrã cûäya wedera puarã câmeríquérã tiirí buajeáyigu. Cúärë câmeríquéduri tiidugágü, "múä sícäya wedera niiä. ¿Deero tiirá câmerí ñañarõ tiii?" jíi wedemiyigu. **27** Ápêrã bayiró ñañarõ tiigüpe Moisére tuunécojäyigu. "Muü ûsärë dutigü mee niiä; ûsärë queti besegü mee niiä. **28** ¿Muü ñamica Egipto macärë sîäärirobirora yuure sîädugágü tiii súcã?" jíi yuututiyigu. **29** Cúã teero jíirí tuogü, Moisés dutijöäyigu. Madián ditapü wáá, aperó macüpü tiiróbiro nii, puarã ûmäa põnachtíyigu.

**30** 'Moisés tiiditapüre cuarenta cûmarí niiyigu. Sicabuareco basocá manirõ Sinaí ûtágü pütopü

wáayigu. Toopú yucusati jūürí iñayigu. Pecame jūürípöna decopu ángele bauáyigu. <sup>31</sup> Moisés teeré iñagü, iñamanijöäyigu. “¿Deero tiiró tee wáamito?” jíi, pütogásäñuró iñaquenogü wáayigu. Cúü pütogapu jeari, Cõamacü tiimé decopu cùürë wedeseyigu. <sup>32</sup> “Yuu Cõamacü niiä. Muu ñecüsümua Ábraham, Isaac, Jacob Õpü niiä”,\* jíiyigu. Moisés ñapöpiyigu. Cuigu, iñadujäyigu. <sup>33</sup> Cúürë wedesenemoyigu: “Muu yuu putora nucüä. Teero tiigü, muu sapature tuuwéya. Tuuwégu, yuure padenorére eñogüdacu. <sup>34</sup> Yáara basoca Egíptopu niirärë ñañaró tiiáperi iñaa. Cúä pünisíre tuo. Cúärë netönégüdu diiátiawü. Teero tiigü, muurë Egíptopu ticocogüda”, jíiyigu Cõamacü.

<sup>35</sup> ’Moisére boorírira too sugueroopu jíiyira: “Muu ñsärë dutigü mee niiä; ñsärë queti besegü mee niiä”. Cúä tee jíipacari, Cõamacüpe Moisére cùärë dutigüdu, netönégüdu sõnecoyigu sáa. Cõamacü ángelere júürísatipu teeré wederi tiiyigu. <sup>36</sup> Moiséra cùärë néewitiwayigu. Cúürä Cõamacü sícürä tiimasírere tiiéñoyigu Egíptopure. Día Sõärímaa pairímaapucárë teerora tiiéñoyigu. Cuarenta cùmarí basocá maniröpu cùä wáari, teerora tiiéñorucujäyigu. <sup>37</sup> Cúürä Israelya põna macárärë wederigü niiwí: “Too síropu Cõamacü profetare ticocogüdaqui. Cúü maríya wedegü niigüdaqui. Yuu tiiróbiro tiigüdaqui”,† jíi jóarigu niiwí Moisés. <sup>38</sup> Moisés basocá maniröpu marí ñecüsümua neärí, cùämena niiyigu. Sinaí ñtágüpu ángele cùürë wedeseyigu. Moisés Cõamacü dutiré petihérere

---

\* <sup>7:32</sup> Éxodo 3.6. † <sup>7:37</sup> Deuteronomio 8.15,18.

ñeeyigu, marīrē ticogħdu.

**39** 'Cūrē marī ñecūsāmū ā tħodugáriyira. Cūrē boohéra, Egiptopu cāmeċópħu adħugamiyira.

**40** Teero tiirá, Aarónrē jīyira: "Jōo niiārigu marīrē Egiptopu néeatirigu cū ħauħero yoajdā. ¿Deero wāaayiri? Marī masīria. Teero tiirá, īsā padeoáadarare weebosaya. Cūrē marī

apasugueadacu. Cū marī wāaadarimarē ēnōādacua", jīyira. **41** Teeburecorire sīcū weċċa wīmagħi tiróbiro baugħu weeyira. Bosebureco tii,

ecaráre sīā, sóeditoyira cū ā weearigħure tiipéora. **42** Cū teero tiirí īñagħu, Cōāmacu cū ā booró tħalli

jīgħi, cū āmena niiārigu cōajdōayigu. Cū ā booró muippurarrē, ñocōrē padeoyira. Teeré profetas jóarira niiwā:

Cōāmacu cū ārē jīyigu:

Muā Israelya pōna macārā,

basocá manirōpħu cuarenta cūmarī niirā,

ecaráre sīā sóeditoriwu, yuure padeorá.

**43** Āpī Moloc queorére padeorá, suti caserimena tiirí wiire apacāmesawu.

Āpī Refán ñocōawu muā weerigħucārē padeorá, teerora tiiwu.

Āniārē muā basirora weewu, padeoádara.

Teero tiigħu, muārē ñee, néewadutigħu da Babilonia berupu, jīyigu Cōāmacu,‡

jīj jóarira niiwā.

**44** Esteban wedenemoyigu:

—Marī ñecūsāmū basocá manirōpħu Cōāmacu basocámena niirí wiire cħoyira. Tiiwiiré

---

‡ **7:43** Amós 5.25-27.

Cõāmacã Moisére cã ũ ëñorírobirora tiidutíyigu. **45** Marĩ ñecãsãmã niinãnãseraya wii pãtuáyiro. Josuémena néeatiyira tiiwiiré. Cã ũ atiditá ñeerã atiri, Cõāmacã atiditá macãrãrẽ ãcúcoyigu. Cã ũ wáaweorepure niiyira. Yoari tiiwií ãnopú niiyiro, téé David cã ũ õpã sãâri siropu. **46** David Cõāmacã ãñurõ tiirére buagú jíiyigu: “Muu yuu ñecã Jacob padeoríguya wiire muu niiãdari wiire tiibosádugaga”, jíimiyigu. **47** Cã ũ tiibosádugapacari, cã ũ macã Salomónpu tiiwiiré tiibosáyigu. **48** Cõāmacã ûmãssepu niigú basocá tiiré wiseripu niirii. Profeta teeré jóarigu niiwí: **49** Yuu boorí, ûmãâse yuu duirípírõ tiiróbiro niiãdacu; atiditapú yée dãpori yeeriságãdacu. Teero tiirá, yáa wii niiãdari wiire tiimasíria mää. Yuu yeerisãâdaró tiimasíria. **50** Yuu ate niipetirere tiiwá, jíiyigu Cõāmacã, § jíi jóarigu niiwí.

**51** Esteban cã ũrẽ jíinemoyigu:  
—Múã Cõāmacã dutirére netõnãcãnetõjõãã. Cã ũrẽ masihérã tiiróbiro cã ũ wederére taodugária. Espíritu Santo dutirére tiidugária. Múã ñecãsãmã tiirírobirora tiijãã. **52** Múã ñecãsãmã niipetira profetare ñañarõ netõrõ tiiyíra. Marírẽ netõnégûdu atiadare wedesuguerirare sãajäyira. Cã ũ wedesuguerigu ãñugú jeari, mûã cã ũrẽ jíuditoremena wedesã, sãadutírira niiã. **53** Múãrẽ Cõāmacã ángeleamena cã ũ dutirére cûuyigu. Teeré cûñorira niipacara, mûã netõnãcãnetõjõãã, jíiyigu Esteban.

*Estebanrē ûtāperimena déesñārigue*

**54** Cūã tee jíirí tħorá, cūape bayiró cúayira. Cūã cùare ēñorā, upire bacadiyóyira. **55** Estebanpe Espíritu Santo cūñmena niirí, ûmħāsepħ iñnamħōco, Cōāmacū ãñurō asibatérere iñayigu. Cōāmacū diamacūpe Jesús nucūrī iñayigu. **56** Cūã cūärē iñagū, jíiyigu:

—Jāā, ûmħāse pāõrī iñāā; Cōāmacū diamacūpe niipetira sōwā nucūrī iñāā yaa, jíiyigu.

**57-58** Cūã tee jíirí tħorá, bayiró acaribí, tħodugáhera cūaye cāmopéri paabiáyira. Cūã pħoto sīcārōmēna cħutjeá, cūärē ñee, tiimacā wesapħ cōājāyira. Cūaye suti sotoá sāñarére tuuwé, ticoyira sīcū mamħarē cotedutira. Cūã wāmecutiyyigu Saulo. Ticotoa, Estebanrē ûtāperimena déesñāyira.

**59** Cūã déesñārā tiirí, cūape Cōāmacūrē sāiyígħu:

—Jesús yaa Őpū, yaa yeeripūnarē ñeeña, jíiyigu.

**60** Nīcācoberimena jeacūmujea, bayiró acaribíremena jíiyigu sūcā:

—Õpū, acabóya ãniārē ate cūã ñañaré tiirére, jíiyigu. Tee jíitoa, diajōāyigu sáa.

## 8

*Saulo Jesuré padeoráre ñañarō tiirígue*

**1** Saulo Estebanrē sīārī iñagū, “ãñuā” jíiyigu. Tiiburecora Jerusalénpħre Jesuré padeoráre ñañarō netōrī tiinħucāyira. Niipetira Judea ditapħ, Samaria ditapħ dutibatéjðōāyira. Jesús beserira dīcħi wáariyira. **2** Āpērā ûmħā Cōāmacūrē quioníremena padeorá Estebanrē yaayíra. Cūñrē yaa, bayiró boorituayira. **3** Saulope Jesuré

padeoráre nemorõ ñañarõ tiinetõnucãyigu. Cúâye wisericõrõ sãâwa, ûmãärẽ, numiärẽ ñee, néewa, biadapóyigu peresuwiipu.

### *Felipe Samaria macãrãrẽ buerigue*

<sup>4</sup> Dutibatéwarira cãã wáaro Jesuyé quetire wedewayira. <sup>5</sup> Felipe Samaria dita niirí macãpü wáayigu. Toopá jea, “Jesús Cõamacã beserigu nií” jílrére wedeyigu. <sup>6-7</sup> Cõamacã sícürã tiimasfrere tiiëñoyigu. Wâtãa pau basocápure sãârirare witidutiyigu. Witiatira, bayiró acaribíyira. Pau wáamaslhérãrẽ, opayuriri wáarare netõnéyigu. Cãã teero tiirí ñañarã, niipetira cãã wederére ãñurõ tphonuñseyira. <sup>8</sup> Tiimacãpüre bayiró useniyira.

### *Simón yái tiiróbiro niigü*

<sup>9</sup> Toopáre sícã basocá yái tiiróbiro niigü niiyigu. Cãã wâmecutiyyigu Simón. Cãã tiirémena Samaria dita macãrãrẽ uchuanére tiiyígu. Cúârẽ “uputí macã nií” jí wâcûrî tiiyígu. <sup>10</sup> Uputí macãrã, bári niirã niipetira cãã jílrére ãñurõ tphonuñseyira. “Ãni Cõamacã tutuare chogá niiqui”, jímiyira. <sup>11</sup> Yoari pee tiiëñoremena cúârẽ uchuanére tiiëñoyigu. Teero tiirá, cããrẽ tphonuñsemiyira.

<sup>12</sup> Felipe jea, Cõamacã dutiré basocápure niiâdare jeariguere bueyigu. “Jesús Cõamacã beserigu basocáre netõnégü nií” jílrére bueyigu too macãrãrẽ. Ùmãä, numiã Jesuyé maquêrẽ tho, padeotóa, wâmeõtidutiyira. <sup>13</sup> Simón “yãucã Jesuré padeóa” jí, wâmeõtiduti, Felipe wáaro cããrẽ nãnuyigu. Felipe Cõamacã sícürã tiimasfrere tiiëñojãgü tiiyígu. Simón teeré ñagü, ñamanijõayigu.

**14** Jesús beserira Jerusalénph niirã “Samaria dita macärã Cõämacüyere ãñurõ padeoáyira” jííré quetire thoyíra. Teero tiirá, Pedro, Juanré ticocoyira toopáre. **15** Cúã tooph jea, cúãrẽ Cõämacärẽ sãibosáyira, cúãphre Espíritu Santo niigh jeaaro jíírã. **16** Cúãmena Espíritu Santo niiriyigh ména. Jesús wãmemena díchh wãmeõtinorira niiyira. **17** Cúãrẽ ñaapeóri, Espíritu Santo cúãphre niigh jeayigh.

**18** Simón teeré ïñagh, Jesús beserirare niyeru ticomiyigh.

**19** —Ate tiimasírere ticoya yhucärẽ, yhu ñaapeórare Espíritu Santo cúãphre niigh jeari, jíímyigh.

**20** Pedro cúãrẽ jííyigh:

—Mhu Cõämach tutuare ticorére “niyerumena sãighda” jíí wãcũmiãjíyu. Mhumenarã tee niyeru pecameph jhutéríjãärõ. **21** Cõämach ïñarí, mhu diamach wãcûria. Ate ûsã tiirére tiimasíria mhu. **22-23** Yhu ïñarí, mhu ïñatutire, mhu ñañaré tiirípore niinetõjõãã mhuré. Teero tiigh, mhu ñañaré wãcûrére wãcûpati, wasoyá. Cõämacärẽ acabóre sâñá. Apetó tiigh, mhu ñañarõ wãcûrére acabóboqui, jííyigh Pedro.

**24** Simón jííyigh:

—Tee mhã jíírigue yhare wáarijãärõ jíírã, mhã yhare Cõämacärẽ sãibosáya, jííyigh.

**25** Too síro Jesús beserira Jesús tiiríguere cúã bueriguere wedeyira. Teeré wedetoa, Samaria dita niiré macärí macärarẽ Jesuyé ãñuré quetire wedephtaayira, Jerusalénph putuara.

*Felipe Etiopía macärē wederigue*

**26** Felipere sīcū ángele bauá, wedeyigü:

—Jerusalén niwarima Gaza macā búarimapü wáaya. Tiimá basocá maniröpü niiwacu, jíiyigü.

**27** Felipe tiimapü búayigü. Toopü wáagu, sīcū Etiopía dita macärē buajeáyigü. Tiidita ñpō doca macā niipetire cooye niyerure coterí basocü ni-iyigü. Jerusalénpü Cōāmacärē padeogü jearigü

**28** coeputáagu tiiyígü. Cūyawü túnuríwu caballoa wéeriwüpü sāñawayigü. Profeta Isaías jóariguere buegu tiiyígü.

**29** Espíritu Santo Felipere: —Iiwuré quẽmu, tiiwá p̄utogā wáaya, jíiyigü.

**30** Felipe tiiwá p̄utogāpu c̄uhjeágü, Isaías jóariguere bueri tuoyigü. Teeré tuogü: —¿Muu buerére tuogári? jíi sāñtáyigü.

**31** Cūape cūrē yuuyigü:

—T̄horíga. Yüure wedegü maniñ. Jāmu, muásāñña; yuu puto sāñagü atiya, jíiyigü.

Cūu muásāyigü. **32** Cōāmacüye queti jóaripü maquē cūu buearigue ate niiyiro:

Oveja cūa sīágādure ñeewaro tiiróbiro basocáre ñeewayira.

Oveja wīmagärē pōare cūa súari cūu dita-manírbirora basocácä ditamaníyigü.

**33** Cūrē buijáyira. Cūu ñañaré tiirípacari, cūrē wionécori booríyira.

Cūa ñañarō tiiríguere deero wedemasíñña maniñ.

Atiditapü cūu niiré petirí tiiyíra,\*

jíi jóariguere bueyigü. Ateré buegu tiiyígü Etiopía macū.

---

\* **8:33** Isaías 53.7-8.

**34** Etiopía macã teeré buetoanacõ, Felipere sãñáyigu:

—¿Isaías cãú jíigú noã niigari? ¿Cãú basirope o ápí niigari? jíi sãñáyigu.

**35** Felipe cãá bueariguere wedesugue, niipetire Jesuyé quetire wedeyigu. **36** Maapu wáara, oco niirõpü jeayira. Etiopía macã jíiyigu:

—Íñaña. Jöö oco niiã. ¿Muu yuhre wãmeõtiri, ñeenó cãmotábogari? jíiyigu.

**37** —Muu Jesucristore ãñurõ padeorí, cãmotáre manicú, jíiyigu Felipe.

—Yuu Jesuré padeóa. Cãúrã Cõamacã beserigu niií, jíiyigu Etiopía macã.

**38** Caballoa wéeriwu waatúguare puthánucãdutiyigu. Tiiwuré puthánucõtoa, cãá puarã diinacã, oco niirõpü búa, wabawía, Felipe cãúrẽ wãmeõtuyigu. **39** Cãá wabapãrõ, Espíritu Santo Felipere aperopá néecocutuayigu. Teero tiigú, Etiopía macã Felipere ïñanemoriyigu. Useniremena cãú wáarimapu wáayigu sáa. **40** Felipepe aperopá bauágü, “Azotopu niiã” jíi ïñamasíyigu. Tiimacãrẽ netowá, macãrõcõrõ Jesuyé ãñuré quetire wedewarucu, Cesarea macãpu wedejeayigu.

## 9

### *Saulo Jesuré padeonacãrigue (Hch 22.6-16; 26.12-18)*

**1** Saulope Jesuré padeoráre ïñatutigu, cãúrẽ sãjägãda jíigã, paíaré dutigáre ïñagã wáayigu.

**2** Cãúrẽ sãiyigu:

—Yuu Damascopu wáagh tiia. Dutirépürírẽ jóabosaya yuare. Teepürírẽ judíoa neäré wiseri macárã dutirápore wiyagádu tiia. Mama bueré padeorá ûmhu, numiäré ñeegúda. Cúäré néeatigúda ãno Jerusalénpa peresu tiigádu, jíiyigu.

<sup>3</sup> Too síro teepürímena Damascopu wáajóayigu. Toopá jeagudu tiirí, wäcüña manirõ ûmuássepá cüñ puto bóediatiyiro. <sup>4</sup> Teero wáari, ñaacümu, sícü cüüré wedeseri taoiyigu:

—Saulo, ¿deero tiigá yuare ñañarõ tiinunásei? jíiyigu.

<sup>5</sup> —¿Noã niiñ muu? jíiyigu Saulo.

—Yuu Jesús, muu ñañarõ tiinunásegura niiã. Muu basirope ñañarõ tiigá tiia, yuare teero tiigá, jíiyigu.

<sup>6</sup> Saulo cui, ñapõpigü, jíiyigu:

—Ópü, ¿deero yuu tiirí boogári?

Jesús cüüré jíiyigu:<sup>\*</sup>

—Wämühucáña. Iimacápü wáaya. Toopá sícü wedeguduqui muu tiiádarere, jíiyigu.

<sup>7</sup> Saulomena wáarira wedesere taurá, wedesemasírijóayira. Teeré tauracára, wedesegure iñariyira. <sup>8</sup> Saulo wämühucá, cüñ capearire iñapõmiyigu. Baunóriyigu. Cúã cüuya wämoré ñee, Damascopu tawáyira. <sup>9</sup> Itiábureco iñari, yaari, síniriyigu.

<sup>10</sup> Damascopure sícü Jesuré padeogá niiyigu. Cüñ wämecutiyyigu Ananías. Cüñ cänirípacari, quëéröpü tiiróbiro Jesús cüüré wedeseyigü:

—Ananías, jíiyigu.

—¿Deero jíí, yuu Ópü? jíí yuuyigu.

---

\* <sup>9:6</sup> Versículo 5 yapapü, versículo 6 tiinacáröpü apepü bæchepüpü baurícu; apepüpü baucú.

**11** Jesús cūärē jīiyigʉ:

—Diamacā niwarimapʉ wáaya. Toopá Judaya wiipʉ Tarso macärē sāññāña. Cūū wāmecutii Saulo. Cūū yʉure sāgʉ tiii. **12** Cūū quēegʉ tiiróbiro ate īñaāwī: Sīcū Ananías wāmecutigʉ cūū p̄topʉ sāāati, cūärē ñaapeó tiiawī, īñaārō jīlgʉ, jīiyigʉ.

**13** Ananías jīiyigʉ:

—Ópʉ, paʉ basocá queti wedeawā. Cūū Jerusalénpʉ niigʉ, mʉurē padeoráre ñañarō tiigá tiiayigu. **14** Āno macārācārē mʉurē padeoráre ñeegʉ jeaayigu. Paiaré dutirá dutirigue cuoáyigʉ, jīiyigʉ Ananías.

**15** Jesús cūärē jīiyigʉ:

—Wáagua. Yʉʉ cūärē yée quetire wedegʉdure besetoawʉ. Cūū niipetire dita macārārē, cūā Ópārārē, Israelya pōna macārārē wedewarucugʉ wáagʉdaqui. **16** “Jesuré padeó” cūū jīlrémena cūū bayiró ñañarō netōādarere yʉʉ basiro cūärē masīrī tiigúda, jīiyigʉ.

**17** Cūū teero jīäri siro, Ananías toopá wáa, tiiwiipʉ sāäwa, Saulore ñaapeó, jīiyigʉ:

—Yáa wedegʉ, marī Ópʉ Jesús, mʉʉ maapʉ atiri bauárigu, yʉure ticocoawī, mʉurē “īñaārō sūcā” jīlgʉ. “Espíritu Santo mʉumena niiärō”, jīlcoawī, jīiyigʉ.

**18** Máata cūū capearipʉ wai nūtārī tiiróbiro bauré tusaarigue ñaacodiayiro. Āñurō ïñayigʉ sūcā. Íña, wāmʉnʉcā, wāmeōtinoyigʉ. **19** Too síro yaa, tutua-jōäyigʉ sūcā.

*Saulo Damascopʉ buerigue*

Jesuré padeorá Damascopu niirāmena yoasāñurí patauyigu.

<sup>20</sup> Máata judíoa neäré wiseripu “Jesús Cōāmacū macū niiñ” jīrere wedenucāyigu. <sup>21</sup> Niipetira cūñ wederi thorá, tuomaníjōayira.

—Áni Jerusalénpu niigū, Jesuré padeoráre ñañarō tiirígura niírā. Ánopácarē Jesuré padeoráre ñeegū atigu tiimíayigu, Jerusalénpu cūñrē néewa, paiaré dutirápure ticogudu, jīiyira.

<sup>22</sup> Saulope cūñ wederécōrō jōõpemena nemorō wedemuñucāyigu. Wācūtutuaremema “Jesús diamacárā Cōāmacū beserigū niiñ” jīñ eñopetíjāyigu. Ateména Damasco macárā judíoare jīñwisiojārucuyigu.

### *Damasco macárā Saulore sīādugámirigue*

<sup>23</sup> Yoari siro, judíoa neã, Saulore sīādutíadarere wedeseyira. <sup>24</sup> Cūñpe cūñrē sīādare quetire tħojāyigu. Cūñ bárecori, ñamirí, tiimacā witiwarepū cotemiyira, cūñrē sīādara. <sup>25</sup> Teero tirá, ñamipu Saulo buerá cūñrē “dutiwáya” jīñ, pairí piimena cūñrē sāñ, tiimacā sāñirō macā sopegāpu duunūnusediocoyira.

### *Saulo Jerusalénpu coepuharigue*

<sup>26</sup> Cūñ Jerusalénpu jeagu, āpērā Jesuré padeorámena niidugamiyigu. Niipetira “cūñ Jesuré padeogú mee niiñ” jīñ, cuiyira. <sup>27</sup> Cūñ cuipacari, Bernabé cūñrē tiiápugū, Jesús beserira pataopu néewayigu. Toopu jea, Saulo maapu Jesuré iñariguere, cūñ cūñmena wedeseriguere, cūñ Damascopu Jesuyé quetire wācūtutuaremema wederiguere wedeyigu. <sup>28</sup> Bernabé wederipu,

Saulo cāāmena niinucāyigu. Jerusalénpucārē wācūtutuaremema Jesuyé quetire wedeyigü. **29** Apērā judíoa griegoaye wedeseramena cāmerī sāñá, wedeseyigü. Cúāpe cūrē sīādugápacara, deero tii sīāmasíriyira. **30** Cúā teero tiidugári ñiarā, apērā Jesuré padeorá cūrē néebuayira Cesareapu. Toopámena cūrē Tarsopu ticocoyira sáa.

### *Jesuré padeorá yeerisārigue*

**31** Teebhurecorimena Jesuré padeorá yeerisāyira. Jōopemena niipetira Judea, Galilea, Samaria macārā nemorō wācūtutua, padeonemóyira. Jesús dutirére quioníremena tiirucújäyira. Espíritu Santo tiiápuremena paü apērā Jesuré padeohéra niiārira padeonucāyira.

### *Pedro Enearē netōnérigue*

**32** Pedro niipetire macārīpüre ñānetōgū, Jesuré padeorá Lida macāpü niirārē ñāgū jeayigü.

**33** Toopá sīcū bħajeáyigu. Ocho cāmarī netōyíro cūñ wāamasihēgū pesaró. Cūñ wāmecutiwigü Eneas.

**34** Pedro cūrē jīlyigü:

—Eneas, Jesucristo mħarrē netōnēi. Wāmħuucāña. Mħu cōārōrē ñānoña, jīlyigü.

Cūñ teero jīrīrā, máata Eneas wāmħuucāyigu.

**35** Niipetira Lida, Sarón macārī macārā cūrē ñārā, cāācā Jesuré padeonucāyira.

### *Dorcás masārigue*

**36** Jope wāmecutiiri macāpü sīcō numiō Jesuré padeogó niiyigo. Coo wāmecutiigo Tabita. Griegoayemena coo wāme Dorcas niyyiro.† Coo

---

† **9:36** Dorcas griegoayemena “Ñama” jīdugaro tiicú.

ãñurõ tiirucújãyigo. Bóaneõrãrẽ ãñurõ tiiápuyigo. <sup>37</sup> Teebarecorire diarecuti, diajõãyigo. Coo diaari siro, cãã tiirucúrobirora cooya õpãärẽ coseyíra. Cosetóanucõ, sicutatia ãmuãrõ macã tatiapu péoyira. <sup>38</sup> Jope Lida pãtoga niicu. Teero tiirá, Jope macãrã Jesuré padeorá “Pedro Lidapu niiãyigü” jãrã tuorá, ãmuã pãtarãrẽ “Pedro boyero atiaro” jã duticoyira.

<sup>39</sup> Cãã Lidapu jeari, máata Pedro cããmena wáayigu. Toopá jeari, coo diaarigo pesarí tatiapu cãärẽ néemuhãwayira. Tiitatiapu wapewia numiã Pedro wesa neãnuçãyira. Cãã utirara, docasãñare, apeyé suti sotoá sãñaré coo catigo cãärẽ jeebosáriguere ãñoyíra. <sup>40</sup> Pedro niipetirare witiwadutiyigü. Cãã witiwaari siro, ñicãcoberimena jeacãmu, Cõamacãrẽ sãyigü. Sãítóa, cãmenucã, diaarigore jãyigü:

—Tabita, wãmãnuçãña.

Cãã teero jãrã, coo cappearire ãnapõ, Pedrore ãñagõrã, jeaconuãyigo. <sup>41</sup> Cooya wãmopu ñee, coore wéemuhõnuçõyigu. Wapewia numiãrẽ, ãpérã Jesuré padeorámena sãñatiduti, catigópu wiayigü. <sup>42</sup> Niipetiro Jopepu tuosesájõãyira. Teero tiirá, paú Jesuré padeonucãyira. <sup>43</sup> Pedro Jopepuru peebarecori Simón wáichura caseri quenogüya wiipu pãtuáyigu.

## 10

### *Cornelio Pedrore atidutirigue*

<sup>1</sup> Cesareapu sãcã cien surara dutigü niiyigu. Cãã wãmecutiwigü Cornelio. Tii põna macãrã surara

wāmecutiyira Italiano. <sup>2</sup> Cornelio ãñuniyigu. Cū̄ya wii macārā niipetira Cōāmacūrē quioníremena ñña, padeorá niiyira. Cornelio judíoa bōaneõrārē niyeru ticorucuyigu. Cōāmacūrē sā̄rucújāyigu. <sup>3</sup> Sicabureco ñamica tres niirī, cānirípacu, quēēgū tiiróbiro ñayigu. Ángele cū̄ puto sā̄jeari ãñurō ñajāyigu.

—Cornelio, jīlyigu.

<sup>4</sup> Cornelio bayiró cuiremena ñayigu cū̄rē.

—¿Deero jīm? jī yuuyigu.

Ángele cū̄rē jīlyigu:

—Cōāmacū muu sā̄rucúrere “jáu” jīwī. Muu bōaneõrārē niyeru ticoécārē useniremena ñaāwī.

<sup>5</sup> Jope wāmecutiri macāpu muu ûmúârē ticocoya. Simón Pedro wāmecutigure atidutiya. <sup>6</sup> Cū̄ wáicura caseri quēnogúya wiipu niiqui. Cū̄cā wāmecutii Simón. Cū̄ya wii pairímaa wesapu niiā, jīlyigu.

<sup>7</sup> Ángele cū̄rē wedetoa, wáajōāyigu. Cū̄ wáaari siro, Cornelio cū̄ya wii padecotera puarârē, sícū surara cū̄rē ãñurō tiíapugure atidutiyigu. Suraracā Cōāmacūrē padeogúra niiyigu. <sup>8</sup> Niipetire cārē wedetoa, Jopepu ticocoyigu.

<sup>9</sup> Apebúreco coerító niirī, cāā Jopepu jeaadaara tiiyíra. Pedro cū̄ niirí wii sotoapu Cōāmacūrē sā̄igú muâwayigu. <sup>10</sup> Jhabóanucágū, yaadugayigu. Tiwií macārā cāā yaaré doarí, cānirípacu, quēēgū tiiróbiro ñayigu. <sup>11</sup> Ùmuâse pâoři ñayigu. Toopá sicaró sutiróbiro baurí caseroca ditapu diiátiyiro. Bapari wesari siaríro niiyiro. <sup>12</sup> Tiicasero popeapure niipetiracõrō wáicura páira, yepapu

wéera, waurá sãñayira. **13** Sícã cãürẽ wedeseri tøyigü:

—Jää, Pedro, ãniärẽ sãyáya, jíiyigu.

**14** Pedrope cãürẽ yøyigü:

—Yaaria, yøø Œpø. Ñañarã ñsã judíoa yaaya manirão niiýa. Yøø ãniñorẽ yaahégü niitü, jíiyigu.

**15** Wedeseri tøonemóyigü:

—Cõamacü cüü “ãñurã niiýa” jíirärẽ mœupe “ñañarã, yaaya manirão niiýa” jírijäña, jíiyigu.

**16** Ítiärí wedeseari siro, máata tiicasero ñmuássepü muajöäyiro súcã. **17** Pedro bayiró wäcürecutiyigu. “¿Deero jíidugaro tiigári tee yøø quëégü tiiróbiro ññañrigue?” jíi wäcüyigu. Teeré cãü wäcügü tiirí, Cornelio ticocoarira jeayira. “Simónya wii ¿noopú niií?” jíi sãñáari siro, cãuya wiipü jeayira. **18** Jea, bayiró bøsurómena sãñayira:

—¿Simón Pedro wämecutigü atiwiiré niií? jíiyira.

**19** Pedro cãü ññañriguere wäcügü tiirí, Espíritu Santo cãürẽ jíiyigu:

—Ítiärã ñmuáa muurẽ ãmaärã tiiýa. **20** Boyero diiwágüa. Cúámena wáagüa. “Cúá judíoa mee niiýa; yøø cúámena wáari, ñañanibocu”, jíi wäcürijäña. Yøø cúärẽ ticocoawü, jíiyigu.

**21** Pedro diiwá: —Yøø niiá múa ãmaágü. ¿Deero tiirónomena atiarí múa? jíiyigu.

**22** Cúá yøyirá:

—Sícã cien surara dutigü Cornelio wämecutigü ticocoawü. Cúá basocü ãñugü, Cõamacüre quioníremena ñagü niií. Cúärẽ niipetira judíoa “ãñunií” jíiyiga. Sícã ángele cúärẽ bauá, cãuya wiipü

m̄urē atiaro j̄iyigu, m̄u wederére tuoáro j̄igū, j̄iyira.

<sup>23</sup> C̄ā j̄āriguere tuogú, Pedro c̄ārē sāatiduti, c̄ā niirí wiipu cānidutíyigu.

Apebáreco c̄āmena wáajōyigu. Āpērā tiimacā Jope macārā Jesuré padeorá c̄ārē bapacutiwayira.

<sup>24</sup> Apebárecope jeayira Cesareapure. Corneliope c̄āya wederare, c̄ā menamacārārē néō, yueyigu. <sup>25</sup> Pedro toopá jeari, Cornelio c̄ārē bocagu witiwayigu. Toopá quioníremena c̄ārē padeogu, ūicācoberimena jeacumumiyyigu. <sup>26</sup> Pedro c̄ārē wéemuhco: —Nucūña; yuucā basocá niiā, j̄iyigu.

<sup>27</sup> Pedro c̄āmena wedeapugu sāawayigu. Toopá sāajeagu, paú basocá neāārirare buajeáyigu.

<sup>28</sup> C̄ārē j̄iyigu:

—Usā judíoare dutirére m̄ā ãñurō masīcu. M̄ā judíoa nihērāye wiseripure naírō sāwadutiria. M̄ārē naírō bapacutidutiria. Teero niipacari, yuure Cōāmacū apepōná macārārē “ñañarā niiyā” j̄idutiriawī. <sup>29</sup> Teero tiigú, ãniā yuure “jāmu” j̄irī, atiawū. “Wáaria”, j̄irīawū. Yua masīdugaga; m̄ā deero tiiádara yuure atidutiarī? j̄i sāñayigu.

<sup>30</sup> Cornelio c̄ārē yuuyigu:

—Mecāmena bapari b̄erecori netōā, ate wáari siro: Yua ati horonorā atiwií yáa wiipu beti, Cōāmacārē sāigū tiiawū. Wācūña manirō sīcū ūmū suti asiyáre sāñarigu bauáawī yua p̄utopu. <sup>31</sup> C̄ā yuure j̄āwī: “Cornelio, Cōāmacū muu sārēre tuoawī. Muu bōaneõrārē niyeru ticorécārē useniremena ñāñawī. <sup>32</sup> Teero tiigú, Jopepu muu

ñm̄aārē ticocoya. Simón Pedro wāmecutigure atidutiya. Cūñ wáicura caseri quēnoḡya wiipu niiqui. Cūñcā wāmecutii Simón. Cūñya wii pairímaa wesapu niiā”, jīñ wedeawī ȳare. <sup>33</sup> Teero tiigá, máata atidutigu ticocoawū. Muu ãñurō tiigá atiayu. Mari niipetira Cōāmacū ññacoropu niiā. Niipetire muurē Cōāmacū wededutiariguere wedeya. Tuoádara tiia, jīñyigu.

### *Pedro Cornelioya wiipu wederigue*

<sup>34</sup> Pedro wedeyigu:

—Yuu mecatígā tuomasíā: Cōāmacū niipetirare sīcārībíro ññaqui. <sup>35</sup> Niipetire pōnarī macārā cūñrē quioníremena ññarārē, cūñ booré tiiráre bocaqui. <sup>36</sup> Múā masícu: Cōāmacū Israelya pōna macārārē cūñye quetire ticocorigu niiwī, Jesucristomena ãñurō niirecatirere búaáro jīñgū. Jesucristo niipetira Õpū niiī. <sup>37</sup> Niipetiropu ūsā judíoa niirí ditapu wáariguere tuoñjyu mūācā. Teeré tiinucāwū Galileapu, Juan basocáre “wāmeōtidutiya” jīñari siro. <sup>38</sup> Cōāmacū Jesús Nazaret macā macārē tutuare ticorigu niiwī. Espíritu Santo cūñmena niirí tiiríguere niiwī. Jesús cūñ noo wáaro ãñuré tiiwáwi. Niipetira wātī ñañarō tiirírate netōnéwī. Teeré tiiwī, Cōāmacū cūñmena niirí.

<sup>39</sup> ’Usā judíoa niirí ditapure, Jerusalénpure cūñ tiiríguere ūsā ññapetijāwū. Cūñrēna āpērā curusapu páabiatu sīñadutíwa. <sup>40</sup> Cōāmacūpe itiábureco siro cūñrē masōrigu niiwī. Masōāri siro, ūsā patopu cūñrē bauánemorī tiirígu niiwī. <sup>41</sup> Basocá niipetirare bauáriwi. Ussārē bauáwi. Ussārē tíatopu Cōāmacū beserigu niiwī, Jesús tiiádarere ññapetijārō jīñgū. Cūñrē masōāri siro, ūsā cūñmena

yaa, sīni tiiwá. **42** Usārē cū̄ye quetire wededutiwi. “Basocá catiráre, diarirare wapa tiigádure cū̄rigü niiwí Cōāmacü Jesuré” jī̄rére wededutiwi ūsārē. **43** Cōāmacü niipetira Jesuré padeoráre cū̄mena cā̄a ñañaré tiirére acabógudaqui. Teeré jóarira niiwā niipetira profetas, jī̄yigü.

*Judíoa niihērārē Espíritu Santo diijeárigue*

**44** Pedro teero jī̄rīrā, Espíritu Santo diijeárigü Pedro wederére tuorápure. **45-46** Teero tiirá, cā̄a āpērāyémena wedesenacäyira masíripacara. Cōāmacärē “añuniā mā̄u” jī̄, usenire ticoiyira. Judíoa Pedore bapacutatiarira teeré tuorá, tuomaníjōayira.

—Acuéi! Judíoa niihērāpucárē Cōāmacü Espíritu Santore niigü jeari tiii, jī̄yira.

**47** Pedro jī̄yigü:

—Cōāmacü Espíritu Santore ticoi ãniācärē marí judíoare tiirírobirora. Teero tiirá, “wāmeōtirijāña” jī̄ cāmotámasíria, jī̄yigü.

**48** Teero tiigü, cū̄ärē Jesucristo wāmemena wāmeōtidutiyigü. Too síro cā̄a cū̄rē jī̄yira:

—Ānopá puthácümuna ména sīquē barecori ūsāmena, jī̄yira.

Teero tiigü, cū̄mena putháyigü.

## 11

*Pedro Jerusalénpü Jesuré padeoráre wederigue*

<sup>1</sup> Jesús beserira, Jesuré padeorá Judeaph niirã atequetí tuoyíra: “Judíoa niihérã Cõāmacãye que-tire booáyira” jíirére tuoyíra. <sup>2</sup> Teero tiirá, Pedro Jerusalénpu putuajeari, judíoa Jesuré padeorá síquérã cãurẽ sãñáyira:

<sup>3</sup> —Muu judíoa niihérâya wiipu sãawayiro. Cãmena yaayiro, jíiyira.

<sup>4</sup> Pedro cãurẽ toopu wáariguere ãñurõ wedemuñucãyigu cãarẽ:

<sup>5</sup> —Yuu Jopepu niigu, súubusegu tiiwu. Yuu cãnirípacu, quẽegu tiiróbiro ñawu. Ùmuuñsepu sicaró sutiróbiro baurí caseroca yuu putopu diiátiwu. Too bapari wesari siaríro niiwu. <sup>6</sup> Yuu tiicasero popeapu niirére ña, “¿ñeenó niíñ?” jíi wucugu, ñiaquénowu. Niipetira wáicura páira, macãnuucu macãrã, yepapu wuera, wuurá sãñawu. <sup>7</sup> Yuu teeré ñarã, sícu yuare wedeseri tuowu: “Jáa, Pedro, ãniarẽ síayáya”, jíiwu. <sup>8</sup> Yuupe cãurẽ yuuwu: “Yaaria, yuu Õpu. Ñañarã õsã judíoa yaaya manirãno niíly. Yuu ãniñorẽ yaahegu niitu”, jíiwu. <sup>9</sup> Ùmuuñsepu wedesegu yuure jíinemowu: “Cõāmacu cuu ‘ãñurã niíly’ jíirãrẽ muupe ‘ñiañarã, yaaya manirãno niíly’ jíirijáñña”, jíiwu. <sup>10</sup> Ítiári wedeseari siro, niipetiremena ùmuuñsepu muajõawu.

<sup>11</sup> ’Teero wáarira, ítiári ùmuu Cesarea macãrã yuu puto ticocoarira jearira niiwu yuu niirí wiipure. <sup>12</sup> Espíritu Santo yuure cãmena wáadutuwi. “ ‘Cãa judíoa mee niíly; yuu cãmena wáari, ñañanibocu’, jíi wucurujáñña”, jíiwu. ãniá seis Jesuré padeorá yuumena jeawa. Ùsã toopu

jea, yuure boocóriguya wiipu sāājeawu. **13** Usā toopu sāājeari, tiiwií macu usārē wedewi: “Sicā ángele yáa wiipu nucūrī iñnañwu. Cūū yure jīñawī: ‘Jopepu muu ûmáärē ticocoya. Cūärē Simón Pedro wāmecutigure atidutiya. **14** Cūū Cõamacuyere muurē wedegudaqui. Muu, muuya wii macārāmena netōnēädare quetire wedegudaqui’, jīñ wedeawī yure ángele”, jīñwī.

**15** Yuu cūärē wedesenucārīrā, sicato marīrē diijeárirobirora Espíritu Santo diijeárigu niiwī cūápure. **16** Teeré iñagu, Jesús marī Õpu jīñriguere wācūwu: “Juan máärē ocoména wāmeötiwi. Yuu Pacupeja nemorō ãñurō tiigudaqui máärē. Péerogā siro Espíritu Santore ticodiocogudaqui”, jīñwī. **17** Teero tiigu, yuu wācūtu: “Cõamacu marīrē ticodiocorirobirora cūärē ticodiocorigu niiwī, cūā Jesucristo marī Õpurē padeorí. Teero tiigu, yuu Cõamacurē netōnucāmasíritu”, jīñyigu Pedro.

**18** Cūū tee jīñrī tuorá, cūürē jīñnemoriyira sáa. Cõamacurē usenire ticoiyira:

—Judíoa niihērācā cūā ñañaré tiirére wācūpati, wasorá, Cõamacu netōnérira niiädacua. Cūācārē catiré petihére ticogudaqui, jīñyira.

### *Antioquía macārā tiirécutirigue*

**19** Judíoa Estebanrē sīñrí siro, Jesuré padeoráre ñañarō netōrī tiiyíra. Teero tiirá, dutibatéjöñayira. Ápérā Fenicia ditapu, ápérā Chipre nucārōpu, ápérā Antioquíapu jeayira. Cūā toopu jeara, judíoa díchure Jesuyé quetire wedeyira. **20** Síquérā cūāmena dutiwárira Antioquíapu jea, judíoa niihērācārē wedeyira. Cūā Chipre macārā, Cirene macārā

niiyira. “Jesús marīrē netōnégū niipetira Õpā niiñ”, jīñ wedeyira. <sup>21</sup> Cōāmacū cūñarē ãñurō tiiápuyigu. Teero tiirá, paú too macárā Jesuré padeonucáyira.

<sup>22</sup> Jerusalén macárā Jesuré padeorá tee que-tire t̄oyíra. Teeré t̄orá, Bernabére Antioquíapu ticocoyira. <sup>23</sup> Cūñ tiimacápū jea, Cōāmacū cūñarē tiiápurerere ñña, bayiró useniyigu. Cūñarē wācūtutuare tico, wedeyigu:

—Jesuré māä wācūdurijāñna. Cūñ dutirére ãñurō tiirucújāñna, jīñyigu.

<sup>24</sup> Cūñ ãñuniwī. Espíritu Santo cūñmena niirigu niiwī. Ññurō Cōāmacárē padeorucúrigu niiwī. Paú basocá cūñ wedeserere t̄orá Jesuré padeoyíra.

<sup>25</sup> Bernabé Antioquíapu niigū, Tarsopu Saulore ãmaágū jeayigu. <sup>26</sup> Cūñrē buajeá, Antioquíapu néeputuayigu. Cūñ tiimacápure Jesuré padeorámena sicacáma niiyira. Paú basocáre bueyira. Toopá Jesuré padeoráre “cristiano” jīñhucáyira.

<sup>27</sup> Teeburecorire Jerusalén macárā profetas Antioquíapu jeayira. <sup>28</sup> Sícū cūñmena jearigu wāmecutiayigu Agabo. Cūñ Espíritu Santo masíré ticorémena wedeyigu:

—Niipetiropu juabóare wáaadacu, jīñyigu. Juabóare wáawu Claudio romanuā õpā niirito.

<sup>29</sup> Teeré t̄orá, Jesuré padeorá cāmerí wedeseyira:

—Marí niyeru ticocoada Judeapu niirárē Jesuré padeoráre. Marí choró jeatuarco ticocoada, jīñyira.

<sup>30</sup> Cūñ jīñrirobirora niyerure néõ, Bernabé, Saulomena ticocoyira Judeapure. Cūñarē jīñyira:

—Ateré ticowa batoá dutiráre, jíiyira.

## 12

*Santiago diarigue; Pedrore peresuwiipʉ sõnecorigue*

<sup>1</sup> Teebarecorire Herodes Judea dita ɔpʉ niiyigu. Cū ſiquērā Jesuré padeoráre ſañarō tiiápeyigu. <sup>2</sup> Juan sōwʉ Santiago espadamena ſiādutíyigu. <sup>3-4</sup> Cūrē ſiārī iñarā, judíoa uſeniyira. Cū ūſenirī iñagʉ, Pedrore ūneeduti, peresuwiipʉ ſõnecodutiyigu. Baparipōna surara waso, cūrē coterucuyira. Sicapōna macārā bapari dícu niiyira. Pascua b̄arecori niirī, Herodes teero tiiyigu. “Pascua b̄arecori siro Pedrore néewioneeco, basocá iñacoropʉ ſiādutígʉda”, jíi wācūmiyigu. <sup>5</sup> Teero tiirá, Pedrore cotemiyira peresuwiipʉ. Cū ūtoopʉ niirī, Jesuré padeorápe Cōāmacūrē bayiró sārā tiiyira.

*Ángele Pedrore peresuwiipʉ netōnérigue*

<sup>6</sup> Herodes cūrē ſiādutíadari ſaguero macā ūnamirē Pedro surara p̄uarā decopʉ cānígʉ tiiyigu. Cōmedá p̄adámena siatúnoyigu. Āpērā surara ſopepʉ peresuwiire coterá tiiyira. <sup>7</sup> Wācūña manirō ſicʉ ángele cū ūniirōpʉ bauáyigu. Āñurō bóejōäyiro. Cūrē warupʉ paacaré, wācōyigu.

—Boyero wāmuanacāña, jíiyigu ángele.

Cū ūteero jíirīrā, cōmedári Pedroye wāmorīrē siatúaredari jōäcódiayiro.

<sup>8</sup> —Sitūrūda siatúya. Muuyye sapature sāñaña, jíiyigu.

Pedro cū ūjíirirobirora tiiyigu.

—Mʉʉyaro sutiró sotoá macārō sāññaña. Jāmu, yʉure nʉnʉñá, jīyigu.

**9** Pedro cūñ siro nʉnʉwitíwayigu. “¿Diamacúrā niigari ate ángele yʉure néewitiware? Apetó tiigú, quēēgū tiibócu”, jīñ wācūmīyigu cūñpeja. **10** Surara niisʉguerare netōwáyira. Too síro surara āpērārē netōwáyira. Tiiwií sāñwaro cōme sosepāma niirōpʉ jeayira. Tiipāma basiro pāñjōñayiro. Cūñ tiisopere witiwayira. Maapʉ yoasāñurō wáa, ángele diti-jōñayigu.

**11** Pedro āñurō thomasínucājea, wācūyigu: “Diamacúrā niiāyu yʉue ñīñārigue. Niirōrā Cōāmacʉ yʉure netōnégādu ángelere ticocoayi, Herodes sīñrījāñrō jīñgʉ. Judíoa niipetire yʉure ñāñarō wáare ñīñadagārere cāmotáayi”, jīñ wācūyigu.

**12** Teeré masītoa, wáajōñayigu Juan Marcos pacoya wiipʉ. Coo wāmecutiyigo María. Tiiwiipáre pañ basocá neñ, Cōāmacārē sāñrō tiiyíra. **13** Toopʉ jea, sicato sāñrō macā sosepāmapʉ doteiyigu. Tiiwií padegó, Rode wāmecutigo, “¿noñ niiñ?” jīñ sāññágō wáayigo. **14** Pedro wedeserere thomasí, bayiró useniyigo. Usenipaco, pāñriyigo. Cāmecutásā, cūñrē: —Pedro sosepá niiñti, jīñ wedemiyigo.

**15** —Mʉʉ teero jīñāmajāgō tiiia, jīñyira.

—Diamacúrā jīñā, jīñyigo.

—Too docare Pedrore cotegü ángele niiqui, jīñmiyira.

**16** Cūñ teero jīñcōñtorito, Pedro dotejāgʉ tiiyigu. Cūñ wáa, pāñ, Pedrore ñīñ, ñīñamanijōñayira. **17** Cūñrē wāmomena wēñtucoyigu, nocōrō wedeseya jīñgʉ.

Cõāmacã cãärẽ peresuwiipã néewitiwaariguere wedeyigã.

—Santiagore, ãpẽrã Jesuré padeoráre teeré wedeya, jíiyigã.

Tiiwií niiārigã witi, wáajõayigã aperopú.

**18** Bóeri surara Pedro manirõ ñiarã, bayiró wãcũpatiyira. “¿Deero wáaayiriye?” cãmerõ jíiyira. **19** Herodes “Pedro maniãwĩ” jíirõ tøogã, surarare “ãmaãrã wáaya” jíicoyigã. Cãã ãmaãmiyira. Buaríyira. Herodes Pedrore cotemiãrirare bayiró sãñárucu, cãärẽ sãjãdutiyigã.

Too síro Herodes Judea ditapã niiārigã Cesareapã niigã wáayigã.

### *Herodes diarique*

**20** Herodes bayiró cúayigã Tiro, Sidón macãrõ macãrãmena. Cãã Herodeya ditapã yaaré sãírucúyira. Cãã cúãmena cúagu, yaaré dúadutiriyigã. Teero tiirá, cãärẽ ñiarã wáayira. Herodeyere dutibosagümena tiiápure buayíra. Cãã wãmecutiwigã Blasto. Cãã tiiápuremena ãñurõ niirecatirere sãiyíra Herodere.

**21** —Tiibureco niirõ, määrẽ wedeguda, jíiyigã Herodepe.

Cãã jíiri burreco jeari, Herodes cãÿye õpã suti ãñurére sãña, õpã duirípírõpã dui, basocáre wedeyigã. **22** Cãã teero wederi, basocá acaribíyira:

—Ate sícã cõāmacã wederé niiã; basocá wederé mee niiã, jíiyira.

**23** Cããpe “niiria; yã basocá niiã; cõāmacã mee niiã” jíiriyigã. Teero tiigã, wãcñña manirõ ángelé cãärẽ diarecatiri tiiyígã. Teero tiirá, cãärẽ becoa yaasãjãyira.

**24** Niipetiroph Jesuyé queti sesajõäyiro. Teero tiirá, pah Jesuré padeonemóyira.

**25** Bernabé, Saulomena Jerusalénph Jesuré padeoráre tiiáputoa, cãmeçóphthayira Antioquíaph. Juan Marcore cãämena néewayira.

## 13

*Bernabé, Saulo Jesuyé quetire apeyé macãrõph  
buenucãrigue*

**1** Antioquíaphre Jesuré padeorámena niiyira profetas, ãpérã Jesuyére buerá. Noquérã niiyira:

Bernabé,

Simón (cãärëna “Ñíigh” jíiyira),

Lucio (Cirene macã machu),

Manaén (Herodes Galilea õpãmena sícãrõméra  
masãrighu),

Saulo niiyira.

**2** Sicabhreco cãä beti, Cõamacãrẽ sãi, usenire ticora tiirí, Espíritu Santo cãärẽ jíiyigh:

—Bernabé, Saulore beseya, yhu cãärẽ “tiiyá” jíirére tiirá wáari, jíiyigu.

**3** Teero jíirí tuo, beti, Cõamacãrẽ sãiari siro, cãärẽ ñaapeó, “wáaya” jíiyira.

*Chipreph Bernabé, Saulo buerigue*

**4** Teero tiirá, Espíritu Santo ticocoarira nijírã, wáayira. Seleucia macãph búawasugueyira. Too macãrã dooríwumena wáa, Chipre nucãrõph jeayira. **5** Salaminaph niirã, judíoa neäré wiseriph Jesuyé quetire bueyira. Juan Marcos cãärẽ tiiápugh wáayigu.

**6** Tiimacā niiārira wáa, tiinacārōpare Jesuyé quetire buesugocojāyira. Tée apeniñá Pafos macāpʉ buejeayira. Tiimacāpare sīcʉ judíoayʉ yái tiiróbiro niigúrē buejeayira. Cūñ wāmecutiayigʉ Barjesús. “Yuu profeta niiā”, jīnditonetōyigu.

**7** Tiinacārō dutigʉ bayiró masigʉ menamacā niiyigʉ. Cūñ wāmecutiayigʉ Sergio Paulo. Cūñ Cōāmacāye quetire t̄odugágu, Bernabé, Saulore s̄udutiyigʉ. **8** Cūñ jeari, yái tiiróbiro biigʉ cūñ buerére cāmotádagamiyigʉ. Cūñrē Elimas jīlyira griegoayemena. Cūñ tiinacārō dutigʉ Jesuré padeorí booríyigʉ. **9** Saulo, āpērā “Pablo” jīngū, Espíritu Santo cūñmena niirī, cūñrē bayiró īña, **10** jīlyigʉ:

—Muu jīnditorebucʉ, muu booró tiigʉ, wātī tiiróbiro tiigʉ, āñuré tiirére īñatigʉ niiā muu. Cōāmacā diamacā wederére “diamacā niiria” jīñ wedewisiogʉ tīia. **11** Muurē mecūtigā Cōāmacā ñañarō tiigúdaqui. Muu capeari īñahēgʉ p̄atuágudacu; yoari muñpū bōerere īñaricu, tée Cōāmacā booró jeatuaro, jīlyigʉ Pablo.

Máata cūñrē naítījōayiro. Paaāmanucū, cūñrē wéewaadare āmaayigʉ. **12** Teero wáari īñagʉ, tiinacārō dutigʉ quioníremena Jesuyé buerére īñamanijōágʉ, Jesuré padeonucāyigʉ.

### *Antioquía Pisidia ditapʉ Bernabé, Pablo buerigue*

**13** Pablo, cūñ menamacārāmena Pafopʉ niiārira tīawa, Panfilia ditapʉ jeayira. Tiiditapʉ jea, Pergepʉ wáayira. Cūñ Pergepʉ jeari, Juan Marcos cārē toorá cūñ, coecóp̄atuayigʉ

Jerusalénpu. **14** Tiimacāpu niiārira wáayira apemacā Antioquíapu. Tiimacā Pisidia ditapu putuaáa. Judíoa yeerisāri bureco niirī, cā neārī wiipu sāawa, duiyira. **15** Moisére dutiré cūriguere, profetas jóariguere buetoari, tiwií dutirá cārē wededutiyira:

—Usāya wedera, basocáre wededgara, wedeya, cārē wācūtutuaaro jīlā, jīyira.

**16** Pablo “jáu” jī, wāmunucā, wāmo wētuyigu, ditamaníña jīgu. Teero tiitóa, cārē wedeyigu:

—Yáa wedera Israelya pōna macārā, Cōāmacārē quioníremena īnarācā, yuure tuooyá: **17** Cōāmacā Israelya pōna macārā Ópu niirigu niiwī. Cā usā ñecsāmuārē besecūrigu niiwī. Cā ãpērāyé dita Egíptopu niirī, cārē pau basocáputiri tiirigu niiwī. Too síro cā tiiditapu niirārē cā tutuaremena néewitiatirigu niiwī. **18** Cuarenta cāmarī basocá manirōpu cā cārē netōnucāriguere nucārígu niiwī. **19** Too síro cā Canaán ditapu jeari, tiidita macārā siete pōnari macārārē cōārī tiirigu niiwī. Tiiditare usā ñecsāmuārē cūrigu niiwī. **20** Tiiditapu cārē cūāri siro, cuatrocientos cincuenta cāmarī niiyira.

‘Cā toopu niirī, Cōāmacā cārē queti beseadarare cūygu. Tée profeta Samuel niiré burecoripu dutituyira. **21** Samuel niirito, basocá sīcā cā Ópu niigūdure sāiyíra. Cōāmacā cā Ópērē sōnecoyigu. Cā wāmecutiyyigu Saúl. Cā pacu Cis wāmecutiyyigu. Cā Benjamínya pōna macārā niiyira. Saúl cuarenta cāmarī cā Ópu

niiyigu. **22** Cōāmacū cūrē ñopū niiré wionécoari siro, Daviré cū ñopū sōnecoyigu. Cōāmacū Daviyé maquérē wedeyigu basocáre: “Yuu ñiarí, David, Isaí macū, yuu túsarére tiii. Niipetire yuu tiidutírere tiigádu niiñ”, jíiyigu. **23** “Sicū David párāmi niinunuségapu Israelya pōna macárārē netónégudare ticocoguda”, jíiyigu. Cōāmacū ñsā ñecüsümhuárē. Jesús Cōāmacū jíirigura niiñ. **24** Jesús buenacádari sanguero, Juan Israelya pōna macárārē bueyueyigu: “Múá ñañaré tiirére wācūpati, waso, wāmeotidutiya”, jíiyigu. **25** Juan cūñ tiiré petiádaro tiirí, jíiyigu: “Yuu múa wācūgú mee niiñ. Yuu siro ñapí atiqui. Cūñ ñunetóga niiqui. Yuhpe cūñ duaró bári niigú niiñ”, jíiyigu.

**26** ‘Yáa wedera Abraham párāmerā niinunusera, Cōāmacurē quioníremena ñiaracá, thoyá. Cōāmacū marirē cūñ netónére quetire ticocorigu niiwí. **27** Jerusalén macárā, cūärē dutiráca Jesuré ñamasíriyira. Cúñ yeerisáre b̄urecoricōrō profetas jóariguere buepacara, thomasíriyira. Jesuré sīadutíri, tee jóaripū jíiröbirora tiiyíra. **28** Cūñrē sīärí tiiréno wapa buarípacara, Pilatore “sīadutíya cūrē” jíiyára. **29** Cōāmacüye queti jóaripū jíiröbirora cūrē tiipetíra, curusapu niigúrē néedioco, ñatâtutipu cūñmuyira. **30** Cōāmacüpe cūrē diarigupure masōrigu niiwí. **31** Jesús cūñ masāri siro, pee b̄urecori bauáyigu cūñmena Galileapu nii, Jerusalénpu bapacuti jearirare. Cūärā cūñ masārigure ñiarira basocáre wedeeya.

**32** ‘Usacá múa rē teeréna wedea. Cōāmacū marí ñecüsümhuárē cūñ jíirirobirora **33** marirē cūñ párāmérā niinunusera pure teeré tiiñoyigu. Tee

Jesús diarigüpüre masõrigue niiā. Salmopūcárẽ teeré biiro jóanoā: “Muu yuu macã niiā. Mecãämena yuu muu pacu niirére masiädacua”,\* jii jóarigue niiā. <sup>34</sup> Cää diarigüpü masoädare, cääya öpuu böariadarecárẽ biiro jóanoā: “Niipetire yuu Daviré jii riguecörö muuré äñurō tiiboságudacu”,† jii jóanoā. <sup>35</sup> Salmopüpü David biiro jóarigu niiwī súcä: “Muu ‘böarijääärö’ jii gädacu muu maigärē”,‡ jii jóarigu niiwī. <sup>36</sup> Davipé Cõämacä dutirére tii, cää dutirito macärärẽ tiiápu, too síro diajõä, cäürẽ yaaári siro, bóawejöäjíyi. <sup>37</sup> Cõämacä masõrigüpe bôaweririgu niiwī. <sup>38-39</sup> Yáa wedera, yuu müärẽ wederére masiři booa. Múä Moisére dutiré cüüriguere tiipacára, acabóre buarícu. Jesuména, cäürẽ padeorá, tee niipetire acabóya maniríguere acabóre buamasícu. <sup>40</sup> Profetas jóarigue müärẽ wáari jii rä, äñurō wäcüña. Biiro jóarira niiwä:

<sup>41</sup> Múä Cõämacärẽ buijärä, äñurō tiiyá.

Múä catiré bôrecorire yuu tiiádarere eñogüda.

Äpérä müärẽ teeré äñurō wedepacari, padeorídojäcu.

Teero tiirá, iñamanijõä, diajõäädacu müä,§ jii jóarira niiwä, jii wedeyigu Pablo.

<sup>42</sup> Cää witiwari, cäärẽ sääyíra:

—Ape yeerisäri bôreco niirí, ateré buewa súcä ñsärẽ, jii yira.

<sup>43</sup> Tiiwií neäärira witibatewara, paü judíoa, judíoa niihérä Cõämacärẽ useniremena padeorá

\* [13:33 Salmo 2.7.](#) † [13:34 Isaías 55.3.](#) ‡ [13:35 Salmo 16.10.](#)

§ [13:41 Habacuc 1.5.](#)

—Cōāmacū māārē āñuré ticorére wācūdurijāñā.  
Cūrē padeturucújāñā, jīñ wedeyira.

<sup>44</sup> Apesemána yeerisāri bäreco niirī, niipetira ti-imacā macārā Cōāmacūye quetire thoádara neāyira.

**45** Pau neãrã iñarã, judíoa bayiró pesucatíyira. Teero tiirá, ñañarõ wedeseremena Pablo buerére “diamacã niuria” jíi buijãyira. **46** Pablo, Bernabé teoré tuorá cuiro manirõ cûãrõ jíi yira:

—Máā judíoare āpērā suguero Cōāmacāye que-  
tire bueró niirō tiiwá. Múā teeré tuopacára, booría.  
“Cōāmacā catiré petihére ticorére cuobórano mee  
niiā”, jíirā tiia máā. Teero tiirá, ūsā mecātígārē  
judíoa hijhérarē Cōāmacāye quetire bueadacu sáa.

**47** Cõāmacū teeré jī dutirig₄ niiwī ūsārē cūuye  
māmūj īarip̄n̄hre:

Yuu muurē sīāwōcore tiirōbiro cūūā judíoa ni-  
ihērāp̄ure.  
Yuu netōnēre quetire buegudacu niipetire  
macāñ̄u.\*

Macaripá,  
jíi jóarigue niiã, jíiyigü Pablo.

<sup>48</sup> Teeré t̄orá, judíoa niihērā bayiró useniyira. “Cōāmacūye queti ãñunetōjōāā”, jīiyira. Cōāmacū catiré petihére ticonoādara padeoncāyira.

49 Thilatapare Jesuye quellire wedewarucuylla.  
50 La d' - Pabla - Rama d' - a ñ ñ la m i n - G ñ ñ

<sup>50</sup> Judioape Pablo, Bernabére cōadugayira. Cūā masīrā numiārē cúari tiiyíra. Cūā numiā cūāmena naīrō súubusera neārā niiyira. Basocá ãñurā numiā niiyira. Ùmuācárē teerora cúari tiiyíra. Cūā ùmuā uputí macárā niiyira tiimacápure.

\* 13:47 Isaías 42.4; 49.6.

Pablo, Bernabére ñañarō tiinucárī tii, cāya ditapu niiārirare cōājāyira. <sup>51</sup> Cúape tiimacā maquē dita cúaye dəpori túaariguere páabatecōāyira. “Múā basiro wapa c̄oa” jīrā, teero tiiyíra. Iconio macāpu wáajōāyira. <sup>52</sup> Jesuré padeorá Espíritu Santo cāmena niirī, bayiró useniremena p̄utuáyira.

## 14

### *Iconiopu Pablo, Bernabé tiirígue*

<sup>1</sup> Pablo, Bernabé Iconiopu re judíoa neārí wiipu sāwa, wedeyira. Cúā t̄horíāñuremena wederi, paū judíoa, āpērā judíoa niihērā Jesuré padeonucāyira.

<sup>2</sup> Judíoa Jesuré padeohéra judíoa niihērārē cūari tii, ñañarō wācūrī tiiyíra Pablo, Bernabére. <sup>3</sup> Teero tiirá, Pablo, Bernabé yoari p̄utuáyira tiimacāpūre. Cuilo manirō marī Ōp̄uyere wedeyira. Cōāmacāpe “diamacárā wedeeya” jīgū, cā tutuaremata tiiēnorī tiiyígū. <sup>4</sup> Tiimacā macárā p̄uapōná batoyira. Āpērā judíoa tiiróbiro wācūyira; āpērāpē Jesús beserira tiiróbiro wācūyira. <sup>5</sup> Teero tiirá, judíoa niihērā, judíoa, cārē dutirámena neā, wedeseyira:

—Jāmu, Pablo, Bernabére ñañarō jī, ătāperimena déesīāāda marī, jīmīyira.

<sup>6</sup> Pablo, Bernabé cārē ñañarō tiidugárere t̄horá, dutijōāyira. Licaonia ditapu jea, too maquē macárī Listra, Derbe, apeyé macárīp̄ucárē jeayira. <sup>7</sup> Toopūre Jesuyé ăñurē quetire wedewarucuyira sūcā.

### *Listrapu Pablore ătāperimena déerigue*

**8** Listrapu sīcū basocu wáamasihēgu duiyigu. Sicato bauágupura dupori posarigu niiyigu.  
**9** Toopu duigu, Pablo basocáre wederére tuoyigu. Pablo cāurē īña, “āni Jesuré cāye dupori netōnémasirere padeói” jīíí wācūyigu. **10** Teero tiigu, bayiró wedeseremena: —Muu duporimena ãñuripī wāmucāña, jīíyigu.

Cāu teero jīírīrā, bupucutuá, wáanucāyigu.  
**11** Pablo teero tiirí ñīnarā, Licaonia macārā cāyemena bayiró buurómena wedeseyira:

—Cõapõna basocá tiiróbiro õpuçutira marī putopu diijeáaya, jīíyira.

**12** Bernabére cāyagu cõamacu Zeus wāmecutigu wāme tuuyira. Pablopere, cāu wederi ñīnarā, ãpī cāyagu cõamacu Hermes wāmecutigu wāme tuuyira. **13** Tiimacā witiwaropu Zeure padeorí wii niiyiro. Tiiwi macā pai wechá ûmuārē coorimena mamoārirare tiimacā sãāwaropu néeatidutiyigu. Pai, ãpērā too macārā Pablo, Bernabére padeoádara, wechāré sīadugámiyira. **14** Cāu teeré tiidugári thorá, Pablo, Bernabé cāu basiro cāye sutire wéeyigajāyira. “Māu tiiádare bayiró ñañaā” jīírā, teero tiiyíra. Cāu pau decopu cutuwá, cāarē bayiró buurómena jīíyira:

**15** —¡Māu ûsārē teeré tiiríjāña! Usācā māu tiiróbirora basocá niiā. Māu biiro tiirécutirere nocōrōrā duujāña. Māu padeoré wapamaníā. Cõamacu catigápere padeonucāña. Cāu ûmuāse, atiditá, dīa pairímaa, niipetire atibāreco niirére tiirigu niiwī. Teeré māarē wedera atira tiiawā. **16** Cõamacu tiatopure niipetire dita macārī macārā cāu booró tiirí, cāmotáririgu niiwī. **17** Basocá

cūrē padeorípacari, cū niirecatirere cū ãñuré tiirémena eñoi niipetirare. Cū oco peari tiirémena ote ducacutiri tiii. Marírē ãñurō yaaré tico, useniremena niirī tiii, jíiyira.

**18** Wáicurare sīā, cūrē padeoádara tiimiyira. Péerogā dusaátiri, Pablo, Bernabé cūrē cāmotájāyira.

**19** Antioquía macārā, ãpērā Iconio macārā jeayira toopáre. Judíoa niiyira cūā. Basocáre wācūre wasorí tiiyira. Pablore ûtāperimena dée, “diajōā” jíiyira. Macā wesapu wéewa, cūjāyira. **20** Jesuré padeorá cūrē iñasodeanucāyira. Cūpe wāmānucā, macāpu piyajōāyigū sūcā. Apebáreco Bernabémena Derbepu wáajōāyigū.

**21** Cūā toopá jea, Jesuyé ãñuré quetire wedeyira. Too macārā paú cūā buerére padeonucāyira. Too síro cūā cāmepuhuaatiyira Listrapu. Too macārā Iconiopu, too macārā Antioquíapu puhajeayira. **22** Teemacārpure Jesuré padeoráre wācūtutuare ticojira. “Jesuré padeorucújāña”, jíiyira. “Marí Cōāmacū Ópū niirōpu wáaadari sūguero, pee ñañaré wāari, wācūbayijārō booa”, jíiyira. **23** Jesuré padeoré pōnaricōrō butoá dutiráre beseyira. Cūrē cūrā, beti, Cōāmacūrē sāiyira. “Marí Ópū mūā padeogú tiiápuaro mūārē” jíi, wáajōāyira.

### *Antioquía Siria ditapu Pablo, Bernabé puhárigue*

**24** Pablo, Bernabé Pisidia ditapu netōwá, Panfilia ditapu jeayira. **25** Pergepu wedetoa, Atalia macāpu búajeayira. **26** Too macārā dooríwūmena wáayira Antioquíapu wáara. Tiimacā macārā cūrē sicato

ticocora, “Cõāmacã māärẽ ãñurō cotearo” jī̄ tico-coyira. Cõāmacã tiidutírere tiirá wáadutiyira. Cú̄ape teeré tiipetítoa, pütuajeajõäyira. <sup>27</sup> Tiimacãpü co-erá, Jesuré padeoráre néō, Cõāmacã cú̄amena ti-iríguere wedeyira. “Cõāmacã judíoa niihērācārē netōnérere ticowi”, jī̄ wedeyira. <sup>28</sup> Cú̄ã yoari pütuáyira Jesuré padeorámena.

## 15

### *Jerusalénpü neärigue*

<sup>1</sup> Cú̄ã tooپá niirí, āpērã Judea dita macārã cú̄ã pütopü jeayira. Jesuré padeoráre bueyira:

—Máã Moisére dutiré cū̄rigue tihéri, múa cõnerígü yapa macã caseróre widecõähéri, Cõāmacã māärẽ netōnériqui, jī̄yira.

<sup>2</sup> Pablo, Bernabé cú̄amena bayiró cāmerí wedeseyira. Teero tiirá, Antioquía macārã Jerusalénpü ticocoadara, Pablo, Bernabé, āpērã too macārārẽ beseyira. Cú̄ärẽ jī̄yira:

—Jerusalénpü Wáaya. Jesús beseriramena, āpērã butoá dutirámena wedesera wáaya tee marí wedesere maquérẽ, jī̄ ticocoyira.

<sup>3</sup> Jesuré padeorá cú̄ärẽ ticocori, Fenicia dita, Samaria ditapü netōwáyira. Teemacārīpü netōwára, judíoa niihērā cú̄ã Jesuré padeonucārigue quetire wedeyira. Tee quetire tuorá, niipetira Jesuré padeorá bayiró useniyira.

<sup>4</sup> Cú̄ã Jerusalénpü jeari, Jesuré padeorá, Jesús beserira, āpērã butoá dutirá cú̄ärẽ bocayira. Cú̄ärẽ Cõāmacã cú̄amena tiiríguere wedeyira. <sup>5</sup> Toopúre

s̄iquérā fariseo basoca Jesuré padeorá niiyira. Cúā wāmānucā, wedeseyira:

—Judíoa niihērā cúā Jesuré padeorí, cúā cōnerígū yapa macā caseróre widecōādutiro booa. Moisére dutiré cūūriguere tiidutíro booa, jīlmiyira.

<sup>6</sup> Teero tiirá, Jesús beserira, āpērā buetoá dutirá neā, wedeseyira tee maquērē. <sup>7</sup> Cúā yoari cāmerī sāñá wedeseari siro, Pedro wāmānucā, cārē jīllyigū:

—Yáa wedera, māā masīā: Cōāmacū jōō niiritopū, judíoa niihērārē cūūye quetire wededutigū, yūure beserigū niiwī. Cúācārē teeré tħo, “Jesuré padeoáro” jīlrigū niiwī. <sup>8</sup> Cōāmacū niipetire basocá wācūrére masīgū “yáara niīya cāā” jīlrére ēñogū, Espíritu Santore ticorigū niiwī cāārē marīrē cūū ticatorirobirora. <sup>9</sup> Marīrē cūāmena tuudacáwaririgu niiwī. Cúācārē Jesuré padeorí, cāā ñañaré tiirére acabórigū niiwī. <sup>10</sup> Māā Cōāmacūrē “māā cāārē netōnémasīricu, cāā Moisére dutiré cūūriguere tihéri” jīlrā tiicú. Marī ñecūsāmuā Moisére dutiré cūūriguere tii sīcārbíriyira; marīcā sīcārbíricu. <sup>11</sup> Cōāmacū judíoa niihērārē tiiróbiro marīrē netōnéqui. Jesús marī Õpārē padeorí, wapa booró manirō marīcārē netōnéqui, jīllyigū Pedro.

<sup>12</sup> Teeré tħorá, niipetira ditamanijōāyira. Bernabé, Pablo wedeserecārē āñurō tħoyíra. Judíoa niihērā pħotopū Cōāmacū cūāmena tii ēñonetōriguere wedeyira. <sup>13</sup> Cúā wedetoari, Santiago wedeyigū:

—Yáa wedera, tħoyá. <sup>14</sup> Cōāmacū judíoa niihērāpħare cūūyara niādarare besesugueriguere

wedeawī Simón Pedro. **15** Profetas teerora jóarira niiwā. Cúā jóariguere ãñurō t̄oyá:

**16** “David dutirigue petirí siro, cūā pārāmérā niinunāsera dutirigue petirí siropu, sīcū David pārāmi niinunāsegure yuu cūā ñopu sōnecogudacu sūcā.

**17** Teero tiirá, judíoa niihērā yūre padeoádacua, yuu beserira nijīrā”, **18** jīrigu niiwī Cōāmacū.

Tiatopu teeré jīrigu niiwī Cōāmacū, basocáre masīdutigū, \*

jījóarira niiwā.

**19** ’Too docare judíoa niihērā Jesuré padeonucárārē “dutipotocōrijāāda sáa” jīj wācūā yuu. **20** Ateré jóaada cūārē: Wáicura dii cūā

padeoráre ticoariguere yaarijāña. Āpērāmēna ñañarō ñeeaperijāña. Wáicura dii díi cōāña maniré diiré yaarijāña. Wáicura díire sīnirijāña, jīj jóaada.

**21** Múā masīā: Tiatopu marī yeerisāre būrecoricōrō Moisére dutiré cūūriguere wedenucājīya. Marīcā atitóre buedecocatia. Teeré niipetire macārīpu judíoa neāré wiseripu buueyā, jīiyigu Santiago.

### *Judíoa niihērārē jóaripū*

**22** Teero tiirá, Jesús beserira, āpērā būtoá dutirá, niipetira Jesuré padeorámena jīiyira: “Marī tico-coadarare beseri, ãñuādacu. Pablo, Bernabémena cūārē ticococo Antioquíapu”, jīiyira. Judare beseyira. Cūūrēna āpērā Barsabás jīiyira. Āpī Silas niiyigu. Cūā puarā cūā ãñurō padeorá niiyira.

**23** Cūāmena atipū ticocoyira:

\* **15:18** Amós 9.11-12.

“**U**sā Jesú斯 cāyere wededutigá beserira, āpērā buetoá dutirá māā judíoa niihērārē āñudutia, Múā ūsā baira tiiróbiro niirā Antioquáph, Siriaph, Ciliciaph niirārē jóaa.

**24** Síquérā ãno macárā ūsā menamacárā ūsā dutiró manirō māā p̄atopá wáayira. Múärē potocðayira. Cúā wederémena māärē wedewisioayira. **25** Teeré t̄aorá, ūsā sīcārībíro wācūrémena ūmáh sīquérārē māā p̄atopá bese, ticocori, ‘āñuādacu’ jīñawē. Cúā wáaadacua Bernabé, Pablo marí bayiró mañrāmena.

**26** Bernabé, Pablo sīārīquioro tiiyíra, Jesucristo marí Õp̄ayere buera. **27** Judas, Silas ūsā ticocora wedeadacua atipú maquērē. **28** Uſārē Espíritu Santo wācūré ticorobirora pee dutiré māärē cūūricu. Ate bayiró booré dícre māärē cūūada:

**29** Wáicura dii cūā weerirare ticoariguere yaarijāña. Wáicura díre sīniríjāña. Wáicura dii díi cōāña maniré diiré yaarijāña. Āpērāmēna ñañarō ñeeaperijāña. Múā ate dutirére tiirá, diamacá tiirá niiādacu. Nocōrōrā niiā”, jīñ jóayira.

<sup>30</sup> Cūā “wáara tiia” jīī, Antioquíapʉ wáajōāyira. Toopʉ jea, basocáre neāduti, tiipūrē wiayíra. <sup>31</sup> Tiipūrē bueri t̄orá, wācūtutuare ñeerā, ãñurō ñeseniyira. <sup>32</sup> Judas, Silas profetas niij̄rā, yoari wedeyira. Ñurō wācūtutuare, ãñurō yeeripūnac̄tire ticonemoyira cūārē. <sup>33</sup> Yoasñurī niiyira cūāmena. Too síro “wáara tiia” jīī, wáajōāyira. Too macārāpe “Cōāmacūmena wáaya m̄ārē ticocorira p̄tɔpʉ” jīīcoyira. <sup>34</sup> Silape “wáagu

tiia” jī̄pacu, “yuu ãno putuágua” jī̄, putuájāyigu.  
 35 Pablo, Bernabéca too Antioquíapu putuájāyira. Paú ãpērāmēna too macārārē Jesuyé quetire bueyira.

*Pablo, Bernabé cāmerī cōārigue*

36 Nocōrō yoari siro, Pablo Bernabére jī̄yigu:

—Jāmu sūcā, wáaco marī Jesuyé quetire bueré macārīcōrō. Jesuré padeonucārirare ñānātōāda, ¿deero niirecātimiī cū̄? jī̄rā, jī̄miyigu.

37 Bernabé néewadugamiyigu Juan Marcore.

38 Pablope jī̄yigu:

—Too s̄agueropu bueyapacutiriwi cū̄. Panfiliapu marī niirī, cōācopuhaatiwi. Marīmena wáanemorī boorígua, jī̄yigu.

39 Cū̄ basiro bayiró cāmerī wedese, cúa, cāmerī cōājāyira. Bernabépe dooríwāmena Chipre nucārōpu Marcore néewayigu. 40 Pablope Silare beseyigu. Jesuré padeorá “Cōāmacū cū̄ ãñuré ticorémena mārē cotearo” jī̄ sāibosáari siro, wáajōāyigu. 41 Wáa, Siria, Cilicia ditapu netōwáyigu. Jesuré padeoráre wācūtutuare ticonemoyigu.

## 16

*Silas, Timoteore Pablo néewarigue*

1 Pablo Derbe, Listra macārīp̄are jeayigu. Toopu sīcā Jesuré padeogáre buajeáyigu. Cū̄ wāmecutiwigü Timoteo. Cū̄ judíoayo Jesuré padeogó macū niiyigu. Pacapé griegoayu niiyigu.  
 2 Jesuré padeorá Listra, Iconio macārā cū̄rē “ãñuniñ” jī̄ wedeseyira. 3 Pablo cū̄rē bapacutiaro jī̄gū, néewadugayigu. Judíoare tiigá, Pablo Timoteo

cōnerígū yapa macā caseróre widecōādutiyigū. Judíoa niipetira tiidita macārāpe Timoteo pacu griegoayu niirére masiyira. <sup>4</sup> Teero tiitóa, macārīpáre netōwáyira. Jerusalén macārā Jesús beserira, āpērā buetoá dutirá dutiré cūñriguere wede, “teeré tiiyá” jīnetōwayira. <sup>5</sup> Teero tiirá, Jesuré padeorá wācūtutuanemoyira. Jesuré padeodúriyira. Búrecoricōrō āpērācā Jesuré padeonucāyira.

*Pablo quēēgū tiiróbiro Macedonia macārē ñarigue*

<sup>6</sup> Too síro cāa Asia ditapu Jesuyé quetire buera wāadugarare Espíritu Santo cāmotáyigū. Teero tiirá, Frigia, Galacia ditape tātāwa, <sup>7</sup> Misia dita táariropu jeayira. Toopá jea, Bitinia ditapu wāajōāmiyira. Espíritu Santo toopácārē wāadutiriyigu. <sup>8</sup> Teero tiirá, Misia netōwá, búawayira Troaspu. <sup>9</sup> Toopá ñami Pablo quēēgū tiiróbiro sīcū Macedonia dita macā cāa puto wedesenucūrī ñayigu:

—Usā Macedonia macārārē tiiápugu tīāatiya, jīyigu.

<sup>10</sup> Cāa quēērōpu tiiróbiro ñaāri siro, máata ūsārē néewaadariwhe ūmaāwū.\* “Cōāmacā marīrē Macedonia macārārē Jesuyé ãñuré quetire wededutigū tiiájyi”, jī wācūwū.

*Filipospu Lidia padeonucārigue*

<sup>11</sup> Usā Troaspu niiārira dooríwhe mena diamacúrā Samotracia nucārōpu wāajōāwū. Apebáreco Neápolis macāpu wáawu. <sup>12</sup> Too macārā Filipospu

---

\* **16:10** Lucas atipū jórígū Troaspu nijjyi. Pablo toopá jeari, Lucas cāmena wáayigū Macedoniapu.

maajeáwu. Romanuã tiirí macã niiã. Macedonia ditapure Filipos bári niirí macã mee niiã. Tiimacãpure siquẽ barecori puthawu. <sup>13</sup> Judíoa yeerisãri bareco niirí, tiimacárë witiwa, dia wesapu jeawu. “Judíoa súubusero toopá niibocu”, jíi wãcúwü. Numiã neãärirare buajeá, cüämena dui, wedewu cüärë. <sup>14</sup> Toopáre sícõ Tiatira macã macõ niiwõ. Coo suti wapapacáre sôã ñiisâñûre dúago niiwõ. Cõamacárë padeogó niiwõ. Coo wãmecutiwo Lidia. Coo Pablo wederére taurí, Cõamacã coore ãñurõ tauranáseri tiiwí. <sup>15</sup> Coore, cooya wii macárärë wãmeõtiari siro, ûsärë jíiwõ:

—Yáure “diamacárã Jesuré padeogó niiyo” jíi wãcúrã, jámw, yáa wiipu putháya, jíiwõ.

Coo bayiró puthadutiri taurá, putuáwu.

### *Pablore, Silare peresuwiipu sônecorigue*

<sup>16</sup> Sicabureco ûsã Cõamacárë súubuseropu wáara, sícõ numiõ wãtí sãänorigore bocawu. Coo ápérärë dutiaperiori basoco niiwõ. Wãtí masíré ticorémena too síropu wáadarere wedemasíwõ. Coo teero wederémena coore dutiapera pairó niyeru wapaséwa. <sup>17</sup> Pablore, ûsärë bayiró busurómena jíinuwusewo:

—Aniã Cõamacã amuássepú niigárë padecotera niiyá. Cõamacã basocáre netõnére quetire wedeeya, jíiwõ.

<sup>18</sup> Pee barecori teero jíinuwusewo. Pablope páasuti, cãmenucã, wãtí coomena niigárë jíiwí:

—Muu coomena niigárë Jesucristo wãmemena witiadutia, jíiwí.

Máata witijõärigu niiwí.

**19** Coore dutiapera “deero tii niyeru wapatánemoricu coomena” jīlwā. Teero tiirá, Pablo, Silare ūnee, tiimacā decopu dutirápure néewawa. **20** Queti beserí basoca puptopure néejea, jīlwā:

—Aniā judíoa niiyā. Marīya macā macārārē wedeññañorā tiiyā. **21** Apeyé niirecätirere bueeya. Marī romanuā niijirā, teero nirijärō booa. Marī teeré tiimasíria, jīlwā.

**22** Toopá neāäriracā Pablo, Silamena cúajōāwā. Queti beserí basoca Pablo, Silare cūāye sutire tuuwéduti, tānadutíwa. **23** Cūārē bayiró tānatóá, peresuwiipu tuunécosōnecowa. Tiiwií coterí basocure dutiwitíwari jīlrā, añurō biajādutiwa. **24** Cūā teero jīrī tħogħu, peresuwii coterí basocu niituri tatiapu tuunécosōnecoyigu cūārē. Pħagħu yucħugħu tusure coperi watoapu cūāye daporire súucūduti, siatú, biadu pójāyigu.

### *Cōāmacū dita cāmeñarī tiirígue*

**25** Ñami deco Pablo, Silas Cōāmacārē sāī, basapeoyira. Āpērā peresu niirā cūā basari tħoyira. **26** Wācūña manirō dita bayiró cāmeñayiro. Cūā niirí wii maquē botarí cāmeñayiro. Máata tiiwií biare sopepāmarī pāõpetijōāyiro. Niipetira peresuwiipu niirārē cōmedárimena siatúarigue jōāpetijōāyiro. **27** Tiiwií coterí basocu wācā, tee pāõārigue soperire īňa, “dutipetijōāāya” jī wācūmiyigu. Teero tiigħu, cuigħu, cūū basiro espada née, sīāgħadu tiimiyigu. **28** Pablope cūārē bayiró wedeseremena jīllyigu:

—Muu basiro ñañarõ tiirijãña. Usã ãnopú niipeti-jãä, jíiyigu.

**29** Teero jíirí tuogú, cãärẽ coterí basocupe sãwócore néeatiduti, sãacutásayigu Pablo, Silas niirõpu. Cuigu, bayiró ñapõpigura, cãä puto ñicäcoberimena jeacumuyigu. **30** Too síro wãmunucã, cãärẽ néewitiwa, sãináyigu:

—¿Deero tiibogari yuu, Cõamacã yuare netõnéärõ jíygü?

**31** Cãä yuayira:

—Muu usã Õpü Jesuré padeogú, netõnénoãdacu. Muuya wii macárãcã padeorá, netõnénoãdacua, jíiyira.

**32** Cãärẽ, cãuya wii macárãrẽ Cõamacaye quetire wedeyira. **33** Ñami tii horara cãä tãnaãrigue cãmirẽ cosegádu néewayigu. Coseári siro, máata cãü, cãuya wii macárã wãmëotinoyira. **34** Tiwií coterí basoca cãuya wiipu néemhãwa, cãärẽ yaaré ecayigu. Cãü, cãuya wederamena bayiró useniyira Cõamacürẽ padeonucárã.

**35** Bóeri queti beserí basoca tiimacã coterí baso-care jíiyira:

—Iniärẽ wionécodutira wáaya, jíiyira.

**36** Tiimacã coterí basoca toopú jea, cãä jííariguere tiwií coterí basoca wedeyira. Teeré tuo, cãüpü Pablore wedeyigu sáa:

—Múärẽ queti beserí basoca “wionécoaro” jííarira niiawã. Teero tiirá, añurõ wáaya, jíiyigu.

**37** Pablope tiimacã coterí baso-care jíiyigu:

—Usã romanuã niipacari, queti beserí basoca usã tiiáriguere beseripacara, usãrẽ

basocá ññacoropʉ tānarí tiiawā. Peresuwiipʉ tuunésõnecori tiiawā. Mecūtigā ūsārē basocá ññahērōpu wionécodugacua. Niiria. Cúã basiro atijirā, ūsārē néewioneora atiaro, jíiyigu.

<sup>38</sup> Tiimacã coterí basoca queti beserí basocare wedera wáayira.

—Iniā “romanuã niiã ūsā” jíi wedeawā, jíiyira.

Teeré thorá, queti beserí basoca cuiyira.

<sup>39</sup> Tiiwiipá jea, cárē acabóre sáiyíra. Sáitóá, cárē peresuwiipʉ niirarē néewioneoco: —Atimacárē niirijáñā; wáaya, jíiyira.

<sup>40</sup> Pablo, Silas peresuwiipʉ niiárira wáa, Lidiaya wiipʉ sáawayira súcā. Toopú Jesuré padeoráre ñña, wáctutuare tico, wáajooýira.

## 17

### *Pablo Tesalónicapʉ tiiríque*

<sup>1</sup> Pablo, Silas netowáyira Anfípolis, Apolonia macárirē. Too netowá, jeayira Tesalónica macápʉ. Tiimacáphre judíoa neárí wii niiyiro. <sup>2</sup> Pablo cúã tiirucúrobirora tiiwiipʉ sáawayigu. Itiá semana cúã yeerisare b̄erecoricōrō Cōamacáye queti jóaripū maquérē wedeyigu. <sup>3</sup> Tiipū maquérē cárē wede, “Cōamacú beserigüre ñañarō netō diari siro, maságudaqui” jíi wedeyigu.

—Jesús yʉʉ máárē jíiárigʉ Cōamacú beserigüra niií, jíiyigu.

<sup>4</sup> Cúã wederi thorá, s̄iquérā judíoa “teerora niiã” jíi, Pablo, Silamena niinucáyira. Teero biiri paʉ griegoa Cōamacárē padeorá, paʉ upatí macárā numiā cámema niinucáyira. <sup>5</sup> Teero tiirá, apérā

judíoa iñatutiyira Pablo, Silare. Teero tiirá, ãmuã daderáre, ñañarã niisodeaatirare néõ, tiimacã macãrãrẽ cúaaro jíirã, acaribídutiyira. Cúã cúara, Jasónya wiipu wáayira. Pablore, Silare basocá decopu néewaadara ãmaãrã wáamiyira. <sup>6</sup> Buaríyira. Cúãrẽ buahéra, Jasónrẽ, ãpẽrã Jesuré padeoráre ñee, wéewayira. Acaribíwa, tiimacã dutirá pãtopu jea, wedesãyira:

—Aniã niipetiro cúã wáaropure wedemecãõrã tiicúa. Maríya macãrẽ teerora tiijeáaya. <sup>7</sup> Jasón cúãrẽ cùuya wiipu cwoárigu niiawã. Cúã niipetire romanuã õpã dutirére netõnucárã tiiawã. “Ãpí õpã niiñ, Jesús wãmectigü” jíirã tiiawã, jíiyira acaribíremena.

<sup>8</sup> Cúã teero jíirí tuorá, niipetira, cúãrẽ dutirácã dee tii masíriyira. <sup>9</sup> Jasónrẽ, cùu menamacãrãrẽ niyeru cùudutiyira cùãmena.

—Ate wisióre quenojeáripu, wiyaáda määrẽ tee niyerure, jíiyira.

Niyeru cùuari siro, cùãrẽ duujãyira.

### *Pablo Bereapu tiirígue*

<sup>10</sup> Máata tiiñamirã Jesuré padeorá Pablo, Silare wáadutiyira Berea macãpu. Toopú jea, judíoa neãrí wiipu sãawayira. <sup>11</sup> Berea macãrãpe Tesalónica macãrã nemorõ basocá ãñurã niiyira. Cúã wederére tuoñeniyira. Teeré tuorá, ¿diamacúrã niimiñ? jíi masidagara, bárecoricõrõ Cõamacüye queti jóaripürẽ teero buerucujãyira. <sup>12</sup> Teero tiirá, paú Jesuré padeonucãyira. Basocá ãñurã griegoa numiã, ãmuãcã paú padeonucãyira. <sup>13</sup> Tesalónica

macārā judíoa Pablo Bereapu “Cōāmacāye que-tire wedegu tiiyigu” jīrēre tuoyíra. Teero tiirá, toopá wáayira. Wedemecāõ, cúari tiiyíra. <sup>14</sup> Teero tiirí iñarā, Jesuré padeorá máata Pablore día pairímaapu wáadutiyira. Silas, Timoteo tiimacāpura putuájäyira. <sup>15</sup> Pablore néewarira Atenaspu jea, cūrē toopá cūjā, cāmecóputuayira. Cūamenarā Pablo queti ticocoyigu:

—Boyero Silas, Timoteo atiaro ãnopá, jīyigu.

### *Pablo Atenaspu tiirígue*

<sup>16</sup> Pablo Atenaspu cūrē yuegu, tiimacā macārā pee cūã padeorá weerirare iñagu, bayiró wācūyigu. <sup>17</sup> Teero tiigu, judíoa neärí wiipu sāawa, judíoamena, āpērā Cōāmacūrē padeorámena wedeseyigu. Búrecoricōrō macā decopu cūã buajeáramena wedeseyigu. <sup>18</sup> Āpērā epicúreoyere buerá, estoicoyere buerá Pablomena wedeseyira. Cūã Jesuyé quetire, diarirapu masārére wedeyigu cūrē. Cūã basiro cāmerí sāñayira:

—¿Deero jīdugagu tiii ãni, teero wedeseämajāgu? jīyira.

Āpērāpé jīyira:

—Apeditá macārā cūã padeoráye maquērē wedesegu niitu nií, jīyira.

<sup>19</sup> “Jāmu” jī, cūrē néewayira Areópago buropu, dutirá neärucuropu. Cūrē jīyira:

—Muu mama bueré wederére tuodugága. <sup>20</sup> Muu tuoyá maniríguere wedesea. Teeré masidugaga. ¿Deero jīdugaro tiii? jīyira.

<sup>21</sup> Atenas macārā, aperó macārā toopá jea niirā mama queti díchre tuo, wedese usenicua.

**22** Pablo Areópagopu neārā decopu wāmānacā, jīyigu:

—Máā Atenas macārā, mūāyarare bayiró padeóa, yuu īñarī. **23** Yuu īñanetōgu, máā súubuserere īñagu, sicaró máā súubuseropu jóaturiguere īñāāwu: “MASÍÑA MANIGĒRĒ SÚSUBUSERO NIIĀ”, jīj jóaturigue niiāwu. Máā masíripacara súubusegurena yuu mūārē wedea.

**24** ’Cõāmacu atibárecore, atibárecopu niirécārē tiirígu niiwī. Umāse, atiyepá Ópu niiī. Teero tiigu, basocá cūā tiiré wiserire niiri qui. **25** Marī paderémena cūūrē tiiápumasñña manicú. Apeyenó dusarícu cūūrē. Cūū niipetirare catiré, yeerisāre, apeyé niipetirere ticoqui.

**26** ’Síc basocámenarā niipetire põnarī macārā wáari tiirígu niiwī. Cūūrē atibáreco niipetiropu wáaa, niirī tiirígu niiwī. Cūūrā niipetire põnarīrē “atiditapu nocõrō yoari niiādacua” jīj cūūrigu niiwī. **27** Cõāmacu teero tiirígu niiwī, cūūrē ámaāärō jīngu. Áñurō ámaāmasihérā nipacara, buabócu. Cūū marī síquérā putogu nii qui. Yoaropu niiri qui. **28** Cūū tutuaremene marī cati, wáamasí, niiā. Máā basarére jóarira biiro jóarira niiwā: “Marīcā cūū põna niiā”. **29** Marī Cõāmacu põna nijjirā, oro, plata, útāmena tiirírate “Cõāmacu niiī” jīj wācūrijärō booa. Marī wācūrémena Cõāmacu queorére tiimasíricu. **30** Cõāmacu too suguero macārāpure cūūrē masírijirā, cūū dutirére tihérare teero īñajärigu niiwī. Atitóre niipetirare niipetiropure cūā ñañaré tiirére wācūpati, wasodutíqui. **31** Cõāmacu niipetirare wapa tiiadari burecore besetoayigu. Tiibureco jeari, queoró jīrémene wapa

tiigúdaqui. Cūñ beserigümena teero tiigúdaqui. “Cūñrā mūñrē wapa tiigúdū niiñ” jīñ ēñogü, diarigüpure masōrigü niiwī, jīñyigu Pablo.

<sup>32</sup> Diarirapü masärére wederi tuorá, sīquérā buijäyira. Āpērāpē: —Too síro muñ wedeseri tuoáda teeréja, jīñyira.

<sup>33</sup> Pablo cūñ too niirīrā, wáajōñyigu. <sup>34</sup> Sīquérā Jesuré padeó, Pablore nānuyíra. Sīcū Areópagopü dutirámena neärucugu niiyigu. Cūñ wāmecütiyigü Dionisio. Apegó Dámaris wāmecütiyigo. Āpērā cūñmena niiyira.

## 18

### *Corintopü Pablo tiirígue*

<sup>1</sup> Too síro Pablo Atenaspü niiñrigü Corinto macāpü wáajōñyigu. <sup>2</sup> Toopá jeagu, judíoayü Ponto dita macürē bñajeáyigu. Cūñ wāmecütiyigü Aquila. Pablo toopá wāaadari suguero, Claudio romanuñ ñpü judíoa Romapü niirīrē witidutiyigü. Aquila, cūñ nāmo Priscilamena Italiapü niiñrira witi, jeayira tiimacā Corintore. Pablo cūñrē ññagü wáayigu. <sup>3</sup> Cūñ cūñ paderénorā padegü niiñigü, cūñmena padegüdu pñtuáyigu. Wáicura caserimena wiseri tiirá niiyira. <sup>4</sup> Judíoa yeerisäre bñrecoricörö cūñ neärí wiipü wedegü wáayigu. Judíoare, judíoa nihērārē padeodugági tiidugági tiimiyigu.

<sup>5</sup> Silas, Timoteo Macedoniapü niiñrira jeari, Pablo wederé díçü wedeyigu. “Jesús Cōñmacü beserigü niiñ”, jīñ wedemiyigu judíoare. <sup>6</sup> Cūñape cūñ wederére cāmotánucäyira. Cūñrē ñañarö jīñyira. Teero tiigü, Cōñmacü cūñrē ñañarö tiiádarere ēñogü,

că̄ sotoá sāñaāriore, tuuwé páabateyigu. Că̄rē jīiyigu:

—Máã pecamepü wáari, máâye wapa niiâdacu; yée wapa mee niiâdacu. Teero tiigú, mecaâmena judíoa niihérârē wedegü wáaguda, jīiyigu.

<sup>7</sup> Tiiwií niiârigü witiwayigu. Apewií pütagä niirí wiipü sâawayigu. Tiiwií Ticio Justoya wii niyyiro. Cõamacürē padeogü niiyigü că̄. <sup>8</sup> Judíoa neârí wii dutigü, că̄ya wii macârâmena Jesuré padeoyíra. Că̄ wâmechutiyigu Crispo. Paü too macârâcä Pablo wederére thorá, Jesuré padeoyíra. Padeó, wâmeotinoyira.

<sup>9</sup> Sicañami Pablo cänirípacü, quëëgä tiiróbiro Jesúz că̄rē wederi taoyígü. Că̄rē jīiyigu:

—Cuirijâña. Yéere wederucujâña. Wededujâ tiirijâña. <sup>10</sup> Yüü maaumena niirucujâä. Basocá maârē ñañarõ tiimasíricua. Atimacârē paü yüure padeoâdara niiîya, jīiyigu.

<sup>11</sup> Teero tiigü, Pablo sicacüma apecâmá deco toopü pütaýigu. Cõamacüye quetire bueyigu.

<sup>12</sup> Teebürecorire sícü Acaya dita dutigü niiyigü. Că̄ wâmechutiyigu Galión. Că̄ dutigü niirito, judíoa sícârâbíro wâcûrâ Pablore ñee, queti beserópu néewayira. <sup>13</sup> Galiónrē jīiyira:

—Ãni Cõamacürê padeodutíre romanuã õpü dutirére netõnucâre niiâ, jīiyira.

<sup>14</sup> Pablo wedegüdu tiirí, Galión judíoaare wedesüguecojâyigu:

—Ãni apeyenó ñañoâtä, basocâre ñañarõ tiiátä, máârê ãñurõ taobóajíyu. <sup>15</sup> Máâye, máâ judíoa dutiré niirí, máâ basiro quenoñá. Yüü teenórê besegüdu mee niiâ, jīiyigu.

**16** Cāā queti beserópū niiārirare cōāwionecojāyigu. **17** Niipetira Sóstenes judíoa neārí wii dutigáre ñee, queti beserí wii díamacā páayira. Galiónpe “cāā booró tiiáro” jījāyigu.

*Antioquíapū Pablo coephtárigue, too síro cāā wedewanemorigue*

**18** Pablo peebarecori p̄t̄háyigu Corintopū. Too síro Jesuré padeoráre “wáagu tiia” jī, dooríwámena wáajōáyigu Siria ditapū wáagu. Priscila, Aquila cāāmena wáayira. Cencreapū búawasugueyira. Toopú Pablo Cōāmacārē “biiro tiigáda” jīrirobirora tiigá, cāā póare pedecōājāyigu. **19** Too macārā Éfesopū tīájeayira. Tiimacāpū Pablo cūuyigu Priscila, Aquilare. Cāāpe judíoa neārí wiipū sāāwa, judíore wedeyigu. **20** Cāārē yoasāñurī p̄t̄hádutimiyira. Cāāpe booríyigu.

**21** —Jerusalénpū yáure wáaro booa, bosebareco ñagū wáagu. Múárē ñagū atinemogūdacu, Cōāmacā boorí, jīyigu.

“Wáagu tiia” jī, wáajōáyigu dooríwámena. **22** Cesareapū jea, Jerusalénpū maawáyigu. Toopú Jesuré padeoráre ñudutiyigu. Too macā Antioquíapū wáajōáyigu. **23** Toopáre péero nii, wáajōáyigu sūcā. Galacia dita maquē macārīrē, Frigia dita maquē macārīrē netōwáyigu. Niipetira Jesuré padeoráre wācūtutuare ticonemoyigu.

*Apolos Éfesopū buerigue*

**24** Tíatore judíoayu Alejandría macā macā Éfesopū jeayigu. Cāā wāmecutiyyigu Apolos. Cāā ñurō wedemenigū niiyigu. Cōāmacāye queti jóaripū maquērē ñurō masigū niiyigu. **25** Marī Ópū “biiro

niirecātiro booa” jīrēre buenoriga niiyigá. Juan basocáre wāmeōtiga buerigue dícare masípacá, diamacá Jesuyére bueyigá useniremena. <sup>26</sup> Cāa judíoa neārí wiipá cuire manirōmena wedenacayigá. Priscila, Aquila cāaré tuo, néewa, Cōāmacāye que-tire āñurō diamacá wedenemoyira.

<sup>27</sup> Cāa Acayapá “wáagudá tiia” jīrī, Jesuré padeorá “āñurō wáaya” jīyira. Cāaré paperapú jóabosayira. Jesuré padeorá Acayapá niirárē “Apolore āñurō bocaya” jījóayira. Cāa toopá jeagá, Cōāmacá tiiápuremena Jesuré padeoráre āñurō tiiápuyigá.

<sup>28</sup> Cāa niipetira ññacoropá judíoare cāa wedemeniremena docacūmurí tiiyigá. Cōāmacāye queti jóaripúpá cāaré bue, “Jesús Cōāmacá beserigá nii” jīrēre ēñoyigá.

## 19

### *Éfesopá Pablo buerigue*

<sup>1</sup> Apolos Corintopá niirito, Pablope ñmáareburire netōwá, Éfesopáre jeayigá. Toopá sīquérā Cōāmacárē padeoráre buajeáyigá. <sup>2</sup> Cāaré sāññáyigá:

—Máa Cōāmacárē padeorí, ¿Espíritu Santo máámena niinacárí? jīyigá.

Cāape yuuyira:

—Óba. Usá Espíritu Santo niirére tuohéra niitu, jīyira.

<sup>3</sup> —Too docare ¿noā wederiguere padeojírā, wāmeōtidutiri? jīyigá.

—Juan wederiguere padeojírã, wãmeõtidutiwu, jíiyira.

<sup>4</sup> Pablo jíinmoyigu:

—Juan basocáre wãmeõtiyigu. Teeména cúã ñañaré tiirére wãcúpati, wasorére eñoyíra. Juan biiro wedeyigu: “Yuu siro ãpí atigudaqui. Cúãrẽ padeoyá”, jíiyigu. Cúã teero jíi wederigura niiñ Jesús, jíiyigu.

<sup>5</sup> Cúã teero jíirí tñorá, Jesús wãmemena wãmeõtidutiyira. <sup>6</sup> Pablo cúãrẽ ñaapeóri, Espíritu Santo cúãpüre niigü diijeáyigu. Æpérã basocáye wedeserere masíripacara, wedesenucãyira. Cõamacú wededutirere wedeyira. <sup>7</sup> Cúã niipetira niirã, doce ãmãã niiyira.

<sup>8</sup> Pablo tiimacápü judíoa neãrí wiipü wáarucuyigu. Ítíärã muípürã tiiwiipáre cuire manirõmena wedeyigu. “Cõamacú dutiré basocápure niiädare jeatoaa” jíirémena Jesuré padeorí tijjádugagü tiiyigu. <sup>9</sup> Síquérã cúã wederére tñodugáriyira. Padeoríyira. Mama buerére basocá tñocóropü ñañarõ wedeseyira. Teero tiigü, Pablo witiweojõäyigu; Jesuré padeoráre néewitiwayigu. Búrecoricõrõ Tiranoya wiipü neäyira. Tiivíí buerí wiipü bueyigu súcã. <sup>10</sup> Pñacumá bueyigu. Teero tiirá, tiidita Asia macárã tñopetíjõäyira Jesuyé quetire. Judíoa, judíoa niihérâcã teeré tñoyíra.

<sup>11</sup> Cõamacú cúã sícárã tiiimasírere Pablo mena tiiéñoyigu. Cúãmena iñaña manirére tiiyigu. <sup>12</sup> Cúã paacõâre caserire, cúanya õpüü pëniârigue caserire néewayira diarecutirare. Teeména netõnýira; wâtiã sâanorirare cõâwionecoyira.

**13** Síquérā judíoa wáanetōrā wātīrē cōāwionecora niiyira. Cūā marī Ōpū Jesús wāmemena wātīrē cōāwionecodugamiyira.

—Jesús Pablo wedewarucugū wāmemena mūārē witiadutia, jī̄miyira wātīrē.

**14** Teerora tiirá tiimiyira Esceva pōnacā. Esceva judíoayū, paiaré dutigū niiyigū. Cūā pōna siete niiyira. **15** Cūā teero tiirí, wātī cārē yūuyigū:

—Jesuré yūu masiā. Pablocárē masiā. ¿Mūāpeja noānó niif? jī̄iyigū.

**16** Basocū wātī sāñorigū cāpūre bupuñápeayigū. Cūā niipetira nemorō tutuanetōnucājāyigū. Cūārē ñañarō peti tiiyigū. Sutimanírā, cāmicutira tiiwií niiārira cutucowitiwayira. **17** Cūārē teero wāare que-tire Éfeso macárā tuopetjōāyira. Niipetira judíoa, judíoa niihērācā tuoyíra. Bayiró cuiyira sáa. Marī Ōpū Jesuyére ãñurō quioníremena wedeseyira sáa.

**18** Paū too s̄ugueropū Jesuré padeonucārira jea, cūā ñañaré tiirére wedeyira. **19** Paū yaso doarira cūā bueré papera tutirire néeneō, sóecōājāyira niipetira ññacoropū. Teetutiri wapa cūā bapaqueori, “cincuenta mil” niyeruquiri plataquiri wapacutimiyiro. **20** Ateména marī Ōpūye queti sesajōārō tiiyíro. Cōāmacū tutuaremema paū padeonemórā tiiyíra.

**21** Ate wáari siro, Pablo wācūyigū: “Yūu Jerusalénpu p̄utuawagūda. Toopú wāaadari s̄ugero, Macedonia, Acaya ditapū ññanetōgū wáagūda. Jerusalénpu jea, niiāri siro, Romapū ññagū wáaro boocú”, jī̄ wācūyigū. **22** Teero tiigū, paarā cūārē tiiapurare ticocosugueyigū

Macedoniapu. Cúã niiyira Timoteo, Erasto. Cúãpe p̄utuájäyigu ména toopá Asia ditapu.

*Éfesopu cúasore wáarigue*

**23** Tíatorena mama bueré padeorémena bayiró cúa sore wáayiro. **24** Cúasori tūnucäyigu sícã plata padegu. Cúã wāmecütiyigu Demetrio. Plata-mena cúã padeogóya wii tiiróbiro biiré wiserigã tii, dúagu niiyigu. Cúã padeogó weerigo wāmecütiyigo Artemisa. Tee wiserigãrē dúara, Demetrio, cãurẽ padecoteracã pairó wapatárucuyira. **25** Cúãrẽ padecotera, ãpérã plata paderáre néoyigu. Cúãrẽ jíiyigu:

—Máã âñurõ masiã: Marí ate paderémena âñurõ wapatá nijämia. **26** Ñano Éfesopure Pablo paure cúã wederémena nñunrĩ tiitóai mée. Ñano Asiaphcárẽ máã ññarõbirora, teero biiri máã tñoróbirora pañ niicua. Basocá tiiríraja “padeorá mee niiyá” jíñawí cãudu. **27** Ate bayiró quioa. Marí tiiré bári niiré p̄utuábocu. Artemisa âñunetõjõágõya wiicã bári niirí wii p̄utuábocu. Coo Asia macárã padeogó niipetira atibúreco macárã padeogó niiyo. Coo unctioní macõ niirére basocá ñañarõ wedesenucárẽ, bári niiré p̄utuábocu, jíiyigu.

**28** Cúã teero jíñri tñorá, bayiró cúa, acaribíyira:

—Artemisa âñunetõjõágõ Éfeso macárã padeogó niiyo, jíiyira.

**29** Cúã acaribíri, pañ tñimacã macárãcã “¿deero wáai?” jíñ masíripacara, acaribípetijõáyira. Sícárõméná cúã neärõpu cùtawáyira. Pablomena bapacutiwarirare bayiró ñee, néewayira. Cúã niiyira Gayo, Aristarco. Macedonia macárã niiyira. **30** Pablo basocá decopu sããwadugamiyigu.

Jesuré padeorápe cūärē wáadutiriyira. <sup>31</sup> Āpērā Pablore mařrā queti ticocoyira. Cúä sīquérā Asia macārā dutirá niiyira. “Pablo ūsā neärōpū sāāatirijāärō”, jīlcoyira. <sup>32</sup> Toopá niirā āpērā cūä booró acaribíyira. Āpērā apeyenó acaribíyira. Āpērācā teerora jīlāmajāyira. “¿Marī ānopú deero tiirá neääř?” jīlā masīriyira. <sup>33</sup> Āpērā judíoa Alejandrore īñabuayira. Basocá díamacūpū cūärē tuunéconhcōcoyira, wedearo jīlrā. Cūärē “ditamanjōäña” jīldugagu, wēētucomiyigu. “Usā wapa c̄uoría”, jīldugamiyigu. <sup>34</sup> “Cūä judíoayu niíi”, jīlā īñamasřrā, acaribínemoyira. Pua hora sīcārlbíro acaribíyira.

—Artemisa ãñunetōjōägō Éfeso macārā padeogó niiyo, jīlyira.

<sup>35</sup> Sīcā tīmacā macārārē dutigú too acaribírare ditamaníři tīiyigu. Cūärē jīlyigu:

—Múä Éfeso macārā, yūure t̄oyá. Niipetiro macārā ateré masīcua: Marī atimacā Éfeso macārā Artemisa ãñunetōjōägō padeorí wiire coterá niiä. Coo queoré ūmūhāsepū dīiátiriguere coterá niiä. <sup>36</sup> Sīcā “teero mee niiä” jīlāmasřiqui. Teero tiirá, nocōrōrā acaribíya. Āñurō wācūsugueya, noo booró tīamarī jīlrā. <sup>37</sup> Aniä mūä néeatiarira apeyé marī padeorí wii maquérē yaaríarira niiāwā. Marī padeogóre ūañarō wedeseriarira niiāwā. <sup>38</sup> Demetrio, āpērā plata paderámena wedesāre c̄uogú, queti beserópū wāaaro. Tee niiādarerena queti beseró, queti beserí basocacā niiÿia. Toopá cāmerī wedesāärō. <sup>39</sup> Múä apeyenó sāidugára, atimacā macārā dutirámena cūä neärōpū

wedesera wáaya. Cúā múařē wedeadacua. **40** Mecăā marí acaribíariguere romanuā dutirá marírē wedesäríquioro tiirá tiia. Marí teero peti acaribíro bauró acaribíamajárä tiiawü. Teero tiirá, romanuā cúā wedesärí, marírē deero jíi yuamasíñā maniădacu, jíiyigü.

**41** Teero wedeseyapacüti: —Nocõrõrã niiā, jíiyigü.

## 20

### *Macedoniapü, Greciapü Pablo wáarigue*

**1** Cúasore petiári siro, Pablo Jesuré padeoráre neădutiyigü. Cúärē wācütutuare tico, “wáagü tiia” jíi, Macedoniapü wáajöäyigü. **2** Too maquë macärípu netōwágü, too macärärē cúü wederémena wācütutuare ticonemowayigü. Teero tii, jeayigü Greciapü. **3** Toopá Ítäärä muipürä pütháyigü. Cúü Siriapü dooríwümena wáaghüdü, judíoa cúürë sïädugáre quetire taoyígü. Teero tiigü, “Macedonia wáarimapüra cãmepütüawagüda súcä” jíi wäcüyigü. **4** Cúü wáari, ãpérä cúürë bapacütiwarira niiwä. Cúā niiwä: Sópater Berea macä macä (cúü Pirro wâmecatigü macä niiwî); Segundo, Aristarco (cúä puarä Tesalónica macärä niiwä); Gayo Derbe macä macä; Timoteo; Tíquico, Trófimo (cúä puarä Asia macärä niiwä). **5** Cúä ûsä suguero wáa, Troaspü ûsärë yuerira niiwä.\* **6** Ûsä Filipospü pütháwü. Toopá pä púuri tiirémena wáoya maniré pärë yaarí bosebureco iñawü. Nocõrõrã nii, wáajõåwü

---

\* **20:5** Lucas atipü jóarigü Filipospü nijyi, Pablo toopá jeari.

dooríwūmena. Cinco b̄erecori siro jeawu Troaspu. Toopu sica semana p̄atuáwu.

### *Troaspu Pablo ñanetõgū wáarigue*

**7** Yeerisāri b̄ereco niirī, ūsā neāwā bocaadara. Apebárecupe Pablo wáagudu niijigū, cūrē wedewi. Nami deco niirī, wedegu tiiwí ména. **8** Úm̄aārō macā tatia ūsā neārī tatiapu pee sīāwócorepa niiwā. **9** Sīcū mamu ventana sopepu duigú w̄egoá jeanowī. Cūu wāmecutiwi Eutico. Pablo yoari peti wedegu tiirī, cānicónuārigu niiwī. Yepapu ñaacodiawi. Cūu duiariro itiá casa sotoapu niiwā. Cūape cutediwá, diaarigupure néemuhōcowa. **10** Pablocā diiwáwi. Cūu sotoa munibiá, cūrē ñeediyo, cūrē jīlwī:

—Nocōrōca ucuárijāñā. Catijāñi ména, jīlwī.

**11** Muāwa, cūrē pā bato, yaa, wedeseboejōā, wáajōāwī. **12** Mamupere wiipu néejōāwā. Cūu catiri, ãnurō yeeripūnacatira niiwā sūcā.

### *Troaspu niiārira Miletu macāpu wáarigue*

**13** Pablo ūsārē jīl̄irobirora dooríwūmena cūu suguero Asopu wáajōāwā. Pablo ūsārē: —Yuu maapu wáá, Asopu mūārē bocaguda, jīlwī.

**14** Asopu ūsāmena buajeá, ūsā atiriwāpu sāāwī. Too síro Mitilenepu tīāwawu. **15** Too macārā apebáreco Quío nucārō díamacāpu tīājeawu. Maawáriwu. Too macārā apebáreco Samospu tīājeawu. Too macārā apebáreco Miletopu jeajōāwā sáa. **16** Usā Miletopu wáara, Éfesore diamacā netōjōāwā. Pablo Asiapu yoari p̄atuádugariwi. Cūrē basioatā, Jerusalénpu Pentecostés bosebáreco ñnadugawi.

*Pablo Éfeso macārā batoá dutiráre wedeyaponorigue*

**17** Pablo Miletopu niigu, Éfeso macārā Jesuré padeorá batoá dutiráre atiduticowi. **18** Cúa jeari ñia, cúärë jíjwu:

—Múa ãñuro masicu yuu má watoapure tiiréctiriguere. Yuu sicato Asiapu jeagu, téé yuu niitugupu tiitúcoriguere ãñuro masicu. **19** Yuu marí Õpu dutiró tiigu, “aperá nemoro ãñuré tiia” jíj wacuriwu. Máamena utiwu. Judíoa yuure ñañaro tiidugári, ñañaro netowu. **20** Niipetire múa ãñuro niiadarere wedepetijawu. Basocá neäropu, máaye wiseripu teero wederucujawu. **21** Judíoare, judíoa niiheracáre ateré sicaribiro wedewu: “Múa ñañaré tiirére wacupati, wasoyá; Cóamacayere ãñuro tiinucañu; Jesús marí Õpure padeoyá”, jíj wederucujawu. **22** Yuu mecatígá wáagu tiia Jerusalénpu Espíritu Santo yuure dutirirobirora. Toopu yuure deero wáaro wáadacu masiriga. **23** Ate dícure masía: Basocá ñañaro netorí tíí, yuure peresuwiipu sonecoadacua. Ateré macaricoro Espíritu Santo yuure wedei. **24** Ateré masipacu, wacupatiria. Yuu catirére mairía. Marí Õpu Jesús cúu paderé cúñiguere peotidugaga. Cóamacu basocáre netoneré quetire wededutiwi yuure.

**25** ’Yuu má putopu niigu, Cóamacu dutiré basocápure niiadar jeariguere wedewarucuwu. “Múa sicuno yuure ñanemoricu sáa”, jíj tugueñajága. **26** Teero tiigu, mecatígá máäré wedea: Yuu wederiguere tuoríra pecamepu wáari, yée wapa niircu. **27** Yuu máäré niipetire Cóamacayere quetire

wederijā tiiríwu. **28** Teero tiirá, máā basiro coteya. Jesuré padeorí pona macārācārē ãñurō cote, buenemoña. Máärē Espíritu Santo cūñrigu niiwi, cáärē ñanunusearo jílgu. Cóāmacu cáu macuye dímena cáärē cúyyara wáari tiirigu niiwi. Teero tiirá, oveja coterí basoca tiiróbiro cáärē tiiápuya. **29** Yuu tagueñaru, yuu wáari siro, ãperā jílditorepira máämena niira jeaadacua. Yáwa ovejare síära tiiróbiro máā Jesuré padeorére petirí tiidugáadacua. **30** Síquera máā menamacārcā wedewisioadacua, Jesuré padeorá cáärē tuonunusearo jílru. **31** Teero tiirá, ãñurō tuomasu niiña. Máā ateré acabóricu: Itiácuma máā niipetirare ãñurō tiiádarere bóaneñremena burecori, ñamiru wedewu.

**32** 'Yuu wáagu tiia. Cóāmacu máärē ãñurō cotearo. Cáu mañré quetimena máärē tutuare ticoaro. Tee queti máärē wacututuari, padeonemóru tiimasicu. Tee quetire padeorí, ãperā Jesuré padeorámena máärē ãñuré ticogudaqui Cóāmacu. **33** Æperayé niyeru, oro, suti boonemósariwu yuu. **34** Máā masicu: Yéé wamorímena padewu. Teeména yuu, yuu menamacāru booríguenoru buawu. **35** Niipetire yuu tiiríguemena máärē ñenowu. Maru paderámena bóaneñru tiiápuro booa. Maru Õpu Jesús cáu jíriguere wacuru booa: "Ticogupe ñeegu nemoru useniqui", jílyigu, jílwu Pablo.

**36** Teeré jíltoanucó, cáu niipetiramena ñicacoberimena jeacumu, Cóāmacuru sáwu. **37** Niipetira bayiró utiwa. Cáu ñ*an*emoricu sáa" jílriguere wacuru, nemoru bóaneñru putuáwa. Too

síro dooríwʌpʌ cūärē cūñcora wáawa.

## 21

### *Jerusalénpʌ Pablo wáarigue*

<sup>1</sup> Usã Éfeso macärã bʌtoá dutiráre “wáara tiia” jī́toa, dooríwʌpʌ mħásã, wáajōāwã. Wáa, diamacã wáa, Cos macāpʌ jeawʌ. Apebáreco Rodas macāpʌ, too macärã Pátara macāpʌ jeawʌ. <sup>2</sup> Toopá Feniciapʌ wáariwʌcare buajeáwʌ. Tiiwʌpʌ mħásã, wáajōāwã. <sup>3</sup> Wáa, Chipre nħcūrōrē īñawa, tiinħcārō acuniñape pħuawáw. Too netōwá, Siria ditapware jeawʌ. Jea, Tiro macāpʌ maajeáwʌ. Toopá tiiwá macärã apeyé cūã néewariguere apamonecoadara tiiwá. <sup>4</sup> Toopá ūsã Jesuré padeoráre āmaã, buajeáwʌ. Cūãmena sica semana pħuawáw. Cūã Espíritu Santo masħré ticolorémena Pablore “Jerusalénpʌ wáarijāñña” jī́miwã. <sup>5</sup> Cūã teero jī́pacari, tii semana petirí, wáajōāwã sūcā. Cūã niipetira, cūã nħemosānumiā, cūã pōna ūsārē bapacutibuawa macā wesap. Ditatuparipʌ ñicācoberimena jeacūmu, Cōāmacārē sā̄iñw. <sup>6</sup> Sā̄ítóa, “wáara tiia” jī́, dooríwʌcapʌ mħásāwã. Cūape cūāye wiseripʌ pħuajōāwā.

<sup>7</sup> Tiropʌ niiārira wáa, Tolemaida macāpʌ jeawʌ. Toopá Jesuré padeoráre āñuduti, sicabħureco pħuawáw cūãmena. <sup>8</sup> Apebáreco wáa, Cesareapʌ jeawʌ. Toopá jeara, Felipe Jesuyé queti wedegáya wiipʌ sā̄awaw. Felipe Jesuré padeorá siete yaaré batorira menamacã niirigħa niiwī. Cūã pħtopʌ pħuawáw. <sup>9</sup> Cūã pōna numiā manħamanirā bapari niiwā. Cūã profetas niiwā.

**10** Yoari ūsā niiripacari, sīcā Judeapu niiāriga jeawi. Profeta niiwī. Cūū wāmecutiwi Agabo. **11** Uſā puto jea, Pabloyada siatúridare née, cūū basiro cūūye dupori, cūūye wāmoripu siatúwi. Siatútoa, ūsārē jīlwī:

—Espíritu Santo jīwī yuure: “Judíoa Jerusalénpu atidá òpūrē siatúadacua āno muu siatúro tiiróbiro. Cūūrē judíoa niihērāpure ticoadacua”, jīlwī Agabo.

**12** Cūū teero jīrī tuorá, ūsā Pablo: —Jerusalénpu wárijāñā, jīlmiwū.

Cesarea macārācā: —Wárijāñā, jīlmiwā.

**13** Cūūpe jīlwī:

—Utirijāñā. Yuure bayiró wācūpatiri tiirá tiia. Jerusalénpu Jesuyé wapa yuure siatú, sīādugápacari, Wáaguda, jīlwī.

**14** Cūū “já, ãñuā” jīlhērī ñmarā: —Cōāmacā booró tiiáro, jīljāwū.

Nocōrōrā ditamanírā putuáwu.

**15** Uſā too niiārira ūsāye ñanotoa, wáajōāwū Jerusalénpu. **16** Sīquērā Cesarea macārā Jesuré padeorá wáawa ūsāmena. Cūā ūsārē néewawa Mnasónya wiipu. Cūū Chipre macā niirigā niiwī.

Yoari Jesuré padeogā niiwī. Toopá cāniwā.

### Pablo Santiagore ñagā wáarigue

**17** Uſā Jerusalénpu jeari, Jesuré padeorá uſeniremena bocawa ūsārē. **18** Apebáreco Pablo ūsāmena Santiagore ñagā wáawi. Toopá niipetira buitoá dutirá niiwā. **19** Pablo cūārē ãñudutiwi. Judíoa niihērārē Cōāmacā cūāmena tiiríguecōrō duaró manirō wedemuñucāwī. **20** Teeré tuo, Cōāmacārē uſenire ticowa. Pablo jīlwā:

—Usāya wedegħ, mħħ masīcu: Paħħ peti judíoa Jesuré padeorá niijja. Cā ā “Moisére dutiré cūřiguere tiipetíro booa” jīrā tiiýa. <sup>21</sup> Cā ā ate wedepatirere tuoáyira: Muħħ judíoa niihērāye ditapħi niigħi, judíoa toopu niirārē Moisés dutirére “tiirijāñā” jīyiro. Cā ā pōnarē cōnerígħu yapa macā caseróre “widecōárijāñā” jīyiro. Teero biiri marī judíoa tiirécutirenocārē “tiirijāñā” jīyiro. Teeré tuoýira. <sup>22</sup> “¿Deero tiigħidari cā?” jī wedeseawā āsā muħarē. Cā ā muħħ “ānopu jeaayigu” jīrēre tuoádacua. <sup>23</sup> Teero tiirā, āsā biiro wācūāwā: Umuā bapari Cōāmacūrē “biiro tiiáda” jīrārira niiwā. <sup>24</sup> Muħħ cā āmena Cōāmacūwiipu wáari, āñubocu. Muħċā cā ā tiiróbirora tiiyá. Cā ā marī tiirénorē tiirá tiiwā. Atebárecorre ħaġnej tiiáriguere acabóre sārārā tiiwā. Niipetire wáicura cā ā Cōāmacūrē ticoadarare muħħ sāibosáya. Muħħ teero tiiári siro, cā ā pōare pedecōādutiadacua. Muħħ biiro tiiáriguere masīrā, niipetira judíoa muħxe quetire “teero jīmājārā tiijīya” jīrādacua. “Cā ā Moisére dutiré cūřiguere āñiurō tiigħi niij”, jīrādacua. <sup>25</sup> Jesuré padeorá judíoa niihērāpere “biiro tiirí āñuādacu” marī jīriguere jójacotoawu: Wáicura dii cā ā padeoráre ticoariguere yaarijāñā. Wáicuraye díre sīnirijāñā. Wáicura dii díi cōāña maniré diiré yaarijāñā. Āpērāmēna ħaġnej ñeeaperijāñā, jī jójawu, jīwā.

### *Pablore peresuwiipu néewarigue*

<sup>26</sup> Apebárecope Pablo cā ā baparire néewawi. Pablo cā ā ħaġnej tiiáriguere acabóre sāitóari, Cōāmacūwiipu sāawayira. Pablo pairé wedeyigħu:

—Sica semana d<sup>u</sup>saa ãniã ñañaré tiiáriguere acabóre sãïðaro. Niituri b<sup>u</sup>recore c<sup>h</sup>äcõrõ wáicurare sãðutí, ticoadacua Cõamacürẽ, j<sup>h</sup>iyig<sup>u</sup>.

**27** C<sup>h</sup>ã siete b<sup>u</sup>recori peotíadara tiirí, judíoa Asia macärã Pablore Cõamac<sup>h</sup>wiip<sup>u</sup> niirí ñayira. C<sup>h</sup>ürẽ ñiarã, ãpérarẽ cúarosãrẽ tiiyíra. C<sup>h</sup>ã c<sup>h</sup>ürẽ ñee, acaribiyira:

**28** —Usaya wedera, tiiápura atiya. Ñirã niiñ niipetiro<sup>u</sup> niipetirare ñañarõ buewarucug<sup>u</sup>. C<sup>h</sup>ü marí judíoa maquérẽ, Moisére dutiré c<sup>h</sup>üriguere, teero biiri atiwií maquérẽ ñañarõ wedesewaru-cuyig<sup>u</sup>. Apeyeréja, griegoare atiwiipáre néesãawí. C<sup>h</sup>ü biiro tiig<sup>u</sup>, atiwií ñañaré manirí wiire ñañog<sup>u</sup> tiii, j<sup>h</sup>yira.

**29** Ate suguero Trófimo Éfeso mac<sup>h</sup> Pablomena mac<sup>h</sup>p<sup>u</sup> niirí ñayira. Teero ñiarira niijírã, c<sup>h</sup>ã “c<sup>h</sup>ürẽ Cõamac<sup>h</sup>wiip<sup>u</sup> néesãajýi” j<sup>h</sup>í w<sup>u</sup>c<sup>h</sup>rira ni-imiwã.\*

**30** C<sup>h</sup>ã wedesãrẽ t<sup>u</sup>orá, niipetira tiimac<sup>h</sup> macärã acaribíbatejõawã. C<sup>h</sup>utujeáwa. Pablore ñee, wéecowitiawa, téé Cõamac<sup>h</sup>wii sopeputópu. Máata sopepámarírẽ biaj<sup>u</sup>wã. **31** Pablore sãðadarap<sup>u</sup> tiirí, ãpérã basocá surara dutig<sup>u</sup>p<sup>u</sup>re wedera wáarira niiwã:

—Niipetira atimac<sup>h</sup> Jerusalén macärã neã, cúa, acaribíra tiiawã, j<sup>h</sup>yira.

**32** C<sup>h</sup>ã tee quetire t<sup>u</sup>og<sup>u</sup>, c<sup>h</sup>uyara surarare, c<sup>h</sup>ârẽ dutiráre néõ, diiáti, c<sup>h</sup>utuátiwa c<sup>h</sup>ã p<sup>u</sup>top<sup>u</sup>. Surara dutig<sup>u</sup> suraramena c<sup>h</sup>utuátiiri ñiarã, Pablore páarira duuj<sup>u</sup>wã.

---

\* **21:29** Cõamac<sup>h</sup>wii Jerusalénp<sup>u</sup> niimiri wiip<sup>u</sup>re judíoa niihérarẽ sãñawadutiriyira.

**33** Surara dutigú Pablo putropu jea, surarare ñeeduti, puadá cõmedaména siatúdutiwi. Basocáre sãñáwí:

—¿Noã niiã ãni? ¿Deero tiiárí? jíñimiwí.

**34** Basocápe ãpí merëä, ãpéracä merëä noo booró acaribíãmajawã. Teero tiigá, surara dutigápe ãñurõ tuobuariwi. Cuuyara surarare néewadutiwi cuã niirí wiicapu. **35** Tiiwií muãwaropu jeari, basocá bayiró tuudiyówa. Teero tiirá, surara Pablore néeapa néecomuãwã. **36** Niipetira cuã siro tudiyóatira: —Suacucuajuña, jíñ acaribíwa.

### *Pablo “yuu wapa choría” jíñrigue*

**37** Tiiwiipu sõnecoadara tiirí, Pablo surara dutigáre sãñáyigu:

—Yuu muamena wedeseri, ¿ãñuniãdari? jíñyigu.

Cuäru yuu yigu:

—¡Ayo! Muacä griegoayere wedesemasjääyo.

**38** ¿Muu Egipto macu ûsã romanuârẽ cõädugamirigu mee niiã? Cuã cuatro mil basocáre suärépira dutigá niiyigu. Cuuyarare néo, basocá manirðpu néewayigu, jíñyigu.

**39** Pablo yuu yigu:

—Yuu cuã mee niiã. Judíoayu niiã. Tarso Cilicia ditapu niirí macu macu niiã. Buri niirí macu macu mee niiã. Yuu ãniârẽ wededugaga. Muu boorí, wedeguda, jíñyigu.

**40** Surara dutigá “jáu” jíñyigu. Teero tiigá, too muãwaropu nucûgûrã, wuetucowi. Cuã ditamaníri ïña, hebreoayemena wedewi cuârẽ:

## 22

<sup>1</sup> —Yáa wedera, yuu pacusãmuã, yuure troyá ména. Yuu mûrë yée maquêrë wedeguda, mûã yuure “wapa cuorí” jîrô jîgû, jîwi.

<sup>2</sup> Cúu hebreoayemena wederi thorá, nemorõ ditamaníjôawã. Pablo cûarë jîwi:

<sup>3</sup> —Yuu judíoayu niiä. Tarso Cilicia ditapu niirí macapu bauawu. Atimacapu masawu. Gamaliel yuure buewi. Cúu Moisés mari ñecusãmuârë dutiré niipetirere buepetijawí yuure. Mûã atitóre Cõamacu dutirére tiirécatirobirora yuuca ãñurõ tiirucujää. <sup>4</sup> Yuu tiiburecopu mama buerére padeoráre ñañarõ tiirucuwu. Siquérarë sîadutíwu. Ùmuã, numiärë ñee, cûarë peresuwiipu sônecodutirucuwu. <sup>5</sup> Paiaré dutigú, niipetira Judíoare Dutirá Peti “teerora tiiwí” jîi masicua. Cûarã yuure dutirépürirë jóabosarira niiwã. Teepürirë née, mariya wedera Damascopu niirärë ticoguda tiimíwu. “Mama buerére padeoráre ñee, siatú, néewaguda Jerusalénpu, cûarë ñañarõ tiidutigudu”, jîmiwu.

*Pablo wasoríque queti  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> ’Maa wáagu, Damascopu jeaguda tiirí, coerító niirí, wacuña manirõ ûmuâsepua bóediatyuu pato bayiró capemórõ bóewu. <sup>7</sup> Teero wáari, yuu ditapu ñaacumujôawu. Sícä yuure wedeseritowá: “Saulo, ¿deero tiigú yuure ñañarõ tiinunásei?” jîwi. <sup>8</sup> “¿Noã niiñ muu?” jîwi. “Yuu Jesús Nazaret maca maca muu ñañarõ tiinunásegura niiä”, jîwi. <sup>9</sup> Yuomena wáariraca tee bóediatiriguere ña, “cuijôaawu” jîwi. Cúu yuomena wedeseriguere

“taoríatu” jī̄wā. 10 Yuu cā̄rē sā̄ñáwā: “Ópu, ¿deero tiirí boogári?” jī̄wā. Cā̄u yuure yuuwi: “Wūmuucā̄ña. Damascopu wáaya. Toopá muurē sīcā wedegudaqui niipetire muu tiiadare Cōāmacā quēnorére”, jī̄wī. 11 Yuumena wáarira yuure tā̄wáta, Damascopu wáara. Yuure asibatére capeari bauhéri tiiwá.

12 ’Tiimacāpure Ananías wāmecutigu niiwī. Cōāmacārē quioníremena padeogu, Moisére dutiré cū̄riguere tiigu niiwī. Niipetira judíoa tiimacā niirā cā̄rē “añuníi” jī̄ iñawā. 13 Yuure iñagu jea, yuu wesapu nucū, yuure jī̄wī: “Yáa wedegu Saulo, iñamuucoya sūcā”, jī̄wī. Wācūña manirō cā̄rē iñamuucowu. 14 Yuure jī̄nemowī: “Tíatopu Cōāmacā marī ñecūsūmuā padeorígu muurē besetoayigu, cā̄u boorére muurē masiārō jī̄gu. Cā̄u macā ãñugúrē iñā, cā̄u wedeserere thoáro jī̄gu, beseyigu. 15 Muu cā̄yere wedegu wáagudacu. Niipetirare niipetiropu muu iñāriguere, muu thoáriguere wedewarucugu wáagudacu. 16 Teero tiigu, yoari yuerijāña muu. Wūmuucā̄ña. Marī Ópurē padeojígu, muu ñañaré tiirére acabóre sāñá. Sāñtóa, wāmeōtidutiya”, jī̄wī.

### *Pablo judíoa niihérā puttopu wāadutiriguere wederigue*

17 ’Too síro Jerusalénu putuajeagu, Cōāmacāwiipu cā̄rē sāñgu jeawu. Yuu cā̄rē sāñgu tiirí, cāñirípacu, quēērōpu tiiróbiro Jesuré iñawā. 18 Jesús yuure jī̄wī: “Boyero atimacā Jerusalénrē witiwaya. Ño macārā yée quetire muu wederi, booríadacua”, jī̄wī. 19 Yuu cā̄rē jī̄wā: “Ópu,

# *Pablo surara dutigámena wedeserigue*

**22** Nocõrõrã ãñurõ tæotúwa. Teeré tæorá, bayiró acaribíwa súcã.

—Cūrē sīācōājāñā. Cūrē boorídojāā, jīñ  
acaribíwa.

23 Acaribíra, cūā cúarere ēñorā, cūāye sutisotoá sāñarére tuuwé, wēētuwa. Dita maané, déebatecowa. 24 Cūā teero tiirí īñagū, surara dutigá Pablore sōnecojādutiyigu cūāya wii popeapu. Sōnecotoanacō, Pablore “¿deero tiirá basocá mārē acaribí?” jī wederi tiidhgágħu, cūrē tānagħudha siatúdutiyigu. 25 Siatúari siro, Pablope cūā pħoto nucūgħu cien surara dutigħare jīnyigu:

—Múā yħure bári peti tħanmas īricu; romanu ārē dutiré teero tiidutíria. Yħu romanu ħay niiā; queti beserí basoca yħu tħiáriguere beseriya ménha, jikkigħu.

**26** Cūū teero jīlīrī tħogħu, cien surara dutigħu cārrē dutigħu pure wedegħu wáayiġu.

—Maa ãñurõ tiiyá. Jõõ niiäriga “romanuãyä niiã” jiiãwõ, jiiyiga.

**27** Teeré t̄uogú, surara dutigú sāññágū wáayigu:

—¿Niirðrā maa romanuāyā niiñ? jíiyigū.

—Újú, cūrā niiā, jūyigū Pablo.

**28** Surara dutigápe: —Yuu pairó niyeru wapatiwu, romanuayu niirére säägudu, jiiyigu.

—Yuuja máata bauágupura romanuayu niirigu niiwu, jiiyigu Pablo.

**29** Teeré tuorá, cüürẽ tānaădara tiimíärira máata aperopé jeaconucayira. Surara dutigúcä cui niiyigu. “Romanuayure ‘tānañá’ jiiygä, siatúdutimiäyu” jii wäcügä, cuijöäyigu.

### *Pablo Judíoare Dutirá Peti p̄utopu wederigue*

**30** Teero tiigü, judíoa cüürẽ wedesäre diamacä maquérẽ masidugagü, apebárecope paiaré dutiráre, teero biiri niipetira Judíoare Dutirá Petire néöyigu. Pablore jöadutí, néediatí, cüä ñäcoropu nucüdutiyigu.

## 23

**1** Pablo Judíoare Dutirá Petire ñña, jiiyigu:

—Yáa wederá, yuu catiré burrecorire téé mecumäpumena Cõämacä ñäcoropu ãñurõ yeeripünacutia, jiiyigu.

**2** Ananías paiaré dutigü teeré tuogü, Pablo wesa nucürärẽ useropu páadutimiyigu cüä teero jiiré wapa. **3** Teero tiigü, Pablo cüürẽ jiiyigu:

—Cõämacä muurë ñañarõ tiigádaqui. Muu tiidotórepigü niiä. Muu too duia, yuure queti besegüdu Moisés dutiré jiirobirora. Muu basirora tee dutirére netõnucägü tiiä, yuure páadutigüpeja, jiiyigu.

**4** Too nucürä cüürẽ jiiyira:

—Biilo ñañarõ wedeserijärõ booa paiaré dutigü Cõämacä cüürigüre, jiiyira.

**5** Pablo cüürẽ jiiyigu:

—Yáa wedera, cãã paiaré dutigá niirére yuu masíriatu. Cõamacãye queti jóaripúpü biiro jóare niiã: “Múãya macã macáraré dutigáre ñañarõ wedeserijãña”, jíiyigü.

<sup>6</sup> Pablo too niirã saduceo basoca, ãpérã fariseo basoca niirí ñagü, bayiró busurómena wedeseyigu:

—Yáa wedera, yuu fariseo basocura niiã yuu pacusãmuã tiiróbirora. Basocá diarira masärére yuu padeóa. Ate yuu padeoré wapa mää yuare ãno queti beserópu néeatia, jíiyigu.

<sup>7</sup> Teeré tuorá, fariseo basoca, saduceo basocamená bayiró cãmerí jíiyira. Teero tiirá, sícáróména niimiärira batajðäyira. <sup>8</sup> Saduceo basoca diarirapü masärére, teero biiri ángelea, wätiã niirére padenoría. Fariseo basocape teeré padeoóya. <sup>9</sup> Cúã bayiró acaribiyira. Teero tiirá, siquérã Moisés jóarigue buerá wämänuçäyira. Fariseo basoca niiyira. Bayiró cùasoremena wedemiyira:

—Ániré wapa ñañaré buaría. Apetó tiigü, ángel cãüré wedesejÿi, jíimiyira.

<sup>10</sup> Cúã bayiró cãmerí jíinemorí ñagü, surara dutigá Pablore wéetamutörí jíigü, cuiyigu. Teero tiigü, Pablo cúã watoapü niigárë surarare néeatidutiyigu. Cúã niirí wiicapü néewadutiyigu súcã.

<sup>11</sup> Tiiñami Jesús Pablo puto bauá, jíiyigu:

—Wäcütutuaya. Atimacã Jerusalénpu yée que tire wedearirobirora Romapucárë wedegudacu, jíiyigu.

### *Judíoa Pablore sñädugámirigue*

<sup>12</sup> Apebárecope ãpérã judíoa yayióropü neã, “Pablore sñäda” jíimiyira. “Mecuámena yaari,

s̄inirínucāāda; Pablore s̄iātóarap̄, yaaada. Cūrē s̄iāriatā, Cōāmacū marīrē ñañarō tiiáro”, jīiyira. 13 Teero wedesera cuarenta nemorō niiyira. 14 Cūā paiaré dutirá, āpērā buatoá dutirá p̄utop̄ wáa, cūrē jīiyira:

—Usā Cōāmacū iñacorop̄ yaarinucāāwū; Pablore s̄iādari s̄uguero, yaaria. 15 Teero tiirá, māā, niipetira māāmena dutirá\* surara dutigáre queti ticocoya. Cūā Pablore néeditiaro. “Usā cūā tiiáriguere ãñurō s̄aññadugaga”, jīcoya. Pablo māā p̄uto jeadari s̄uguero, cūrē s̄iādara, cūmuādacu, jīiyira.

16 Pablo bayio macū cūā s̄iādugáre quetire tuogá, surara niirí wiicap̄ sāāwa, Pablore queti wedeyigu. 17 Pablope cūā wederi tuogá, sīcū cien surara dutigáre atiduti, jīiyigu:

—Ānirē māā dutigá p̄utop̄ néewaya. Queti wedegudu tiiáyigu cūrē, jīiyigu.

18 Cūrē surara dutigá p̄utop̄ néewa, jīiyigu:

—Pablo marī peresu chogá yūure atiduti, ānirē māā p̄utop̄ néeatidutiawī. Queti wedegudu tiiáyigu māurē, jīiyigu.

19 Surara dutigá mamurē wāmop̄ ñee, néewa, basocá tuohérop̄ s̄aññáyigu:

—¿Ñeenó queti wededugai yūure? jīiyigu.

20 Mamape cūrē wedeyigu:

—Judíoa māurē queti ticocoadacua. Niipetira “biiro tiiáda” jīiyira. Pablore ñamigā Judíoare Dutirá Peti neārōp̄ néewadutiadacua māurē. “Cūā tiiáriguere ãñurō s̄aññadugaga”, jīditoadacua.

---

\* 23:15 Cūāmena dutirá Judíoare Dutirá Peti niiyira. Pecasāyemena “junta suprema” jīcuā.

**21** Cūārē thorijāñā. Cūā menamacārā cuarenta nemorō ñumā cūārē duti, coteadacua. Cūā yaari, sīniríadacua; cūārē sīātóarapu, yaaadacua. Cūā “marī teero tiiríatā, Cōāmacū ñañarō tiiáro” jīlāyira. Quēnotóayira cūā tiiádarere. Mecūtígā muu “já” jīnré dícure yuera tiicúa, jīlyigu.

**22** Surara dutigápe jīlyigu:

—Sīcūnorē “teeré cūārē wedeawā” jīrijāñā. Nocōrōrā niiā, jīlyigu.

### *Surara dutigá Pablore Félix p̄utopu ticocorigue*

**23** Surara dutigá cien surara dutirá p̄uarārē atiduti, wedeyigu:

—Surarare quēnodutíya. Cūā mecūā ñami nueve niirī, wāaadacua Cesareapu. Doscientos surara d̄apomena wāaro; setenta caballoamena pesawaaro; doscientos saderéyucure néewaaro.  
**24** Pablo cūū pesawaadara caballoacārē quēnoárō. Apeyenó merēā wāaro manirō Félix atiditá dutigápure néewaya, jīlyigu.

**25** Wedetoa, paperapū jóayigu. Ate cūā jóarigue tiiróbiro niiā:

**26** “Yuu Claudio Lisias, muu Félix Judea dita dutigáre ãñudutia. **27** Yuu muurē ticocogure judíoa ñeejāñwā. Cūārē sīādara tiimíñwā. Yuu cūū romanuáyu niirére tuogá, suraramena cūārē netōnéñwā. **28** ‘¿Ñeenó wapa cūārē wedesāi?’ jī masídugagü, Judíoare Dutirá Peti neärōpu cūārē néediwaawā. **29** Judíoare dutiré maquē dícure ‘netōñucāñwā’ jī wedesāñwā. Tee dícure cūārē wedesārī, ñeenó wapa sīāmasñā maniñwā; cūū ñañarō tiirípacari, peresuwiipu sōnecomasñā

maniāwū. <sup>30</sup> Āpērā judíoa ‘cāūrē sīāāda’ jīiré queti yāupare jeaawū. Teero tiigú, máata māupare ticocoa. Cāūrē ānopú wedesāārirare māupare ‘wedesārā wáaya’ jīlāwū. Nocōrōrā niiā”,  
jījóayigu.

<sup>31</sup> Tiiñami surara cāū dutiarirobirora Pablore néewa, néejeayira Antípatris macāpū. <sup>32</sup> Apebárecopē surara dāpomena wáarira toorá cāmećópūtuaatiyira cāāya wiicapura sūcā. Caballoamena wáarira dích Pablomena netōwáyira. <sup>33</sup> Cāā Cesareapū jea, surara dutigá jóaripūrē ticojira tiidita dutigáre. Pablocārē cāūpūre ticojira. <sup>34</sup> Cāū tiipūrē buetoa, Pablore sāññáyigu:

—¿Noo macāpū niī māu? jīlāyigu.  
—Cilicia macā niiā, jīlāyigu.

<sup>35</sup> —Māurē wedesārā ānopú jeari, māurē tħogáda, jīlāyigu.

Teero jīitoa, Pablore Herodeniiya wiicapū cote-dutiyigu.

## 24

### *Félix pħotopu Pablore wedesārigue*

<sup>1</sup> Sicamoquēñe bħarecori siro paiaré dutigá Ananías, sīquērā bħtoá dutirámena Cesareapū jeayira. Basocáre wedesāārirare wedesebosagħu cāāmena jeayigu. Cāū wāmecħtiyigu Tértulo. Félixpūre Pablore wedesāyira. <sup>2</sup> Pablore néejeari, Tértulo cāūrē wedesānħucāyigu:

—Usārē dutigá, māu dutirémena āñurō niireċutia āsā. Māu masħrémenarā atiditá āñurí dita wáaro

tiia. <sup>3</sup> Niipetiropu niipetire muu ūsārē tiibosárere useniremena īñaa. <sup>4</sup> Muurē pásatiri tiidugáriga. Teero tiigu, péero wedesecoguda. Ūsārē péero tuocójína ména. <sup>5</sup> Ūsā īñarí, ãni ñañoi. Niipetiropu judíoare sícárõména niimirirare cãmerí batarí tinetõi. Nazaret macu buerigue nunurärē s<sup>u</sup>guegu nii. <sup>6</sup> Cõamacuwiire ñañoðugámiygu. Teero tiirá, ūsā cuürē peresu ñeewu. Ūsā judíoare queti beser-obirora cuürē queti besedugamiwu. <sup>7</sup> Ūsā teero tiiadara tiirí, Lisiás surara dutigu ūsā puto sãäati, tutuaromena cuürē néejõâwí. <sup>8</sup> Ūsā cuürē wedesärere muupure wedesädutiwi. Muu basiro cuürē sãñáte. Teero tiigu, ate niipetire ūsā wedesärere “niirõrã niicu” juñ masigudacu muu, juñyigu.

<sup>9</sup> Judíoa “ñju, teerora wáawu” juñnemocoyira.

### *Pablo Félixre wederigue*

<sup>10</sup> Félix Pablore ñayigu, wedeseya juñgu. Pablo wedeseyigu:

—Yuu masiñá: Muu yoari atiditá macãrãrē queti beserí basocu nii. Teero tiigu, useniremena muurē wedeguda yée maquêrẽ. <sup>11</sup> Niipetire yuu tiiriguere, muu sãñári, pau basocá muurē wedemasícu. Doce burecori netõá, yuu Jerusalénpu jeari siro. Toopu Cõamacurē padeogu jeawu. <sup>12</sup> Ñiñá yuure ãpérâméra cãmerí ñañarõ juñrí buajeáriwa. Cõamacuwiipu, ūsā neäré wiseripu, teero biiri macãpu yuu basocáre cuari tiirí buajeáriwa. <sup>13</sup> Cuñá wedesärere “biiro tiiawí” juñmasiñriya. <sup>14</sup> Yuu tiirére wedeguda. Mama bueré juñrõbirora yuu Cõamacu ūsā ñecusumuu padeorígure padeóa. Ñiñá mama buerére padeorí booríya.

Yuu doca niipetire Moisére dutiré cūñriguere, teero biiri profetas jóariguere padeóa. <sup>15</sup> Yuu ãniã tiiróbirora Cõāmacü tiiádarere yuea. Cūñ basocá diarirapü masõgëdaqui, ãñuré tiiráre, ñañaré tiiráre teerora. <sup>16</sup> Teero tiigü, yuu masírō jeatuaró wapa cuohégü niidugaga, Cõāmacü ññacoropü, basocá ññacoropü teerora.

<sup>17</sup> 'Yuu peecämarí aperopü wáanetðärigü Jerusalénpu jeawü súcä. Judíoa bóaneðrärë niyeru ticogü jeawü. Teero biiri Cõāmacärë padeogü apeyenó ticogü jeawü. <sup>18</sup> Yuu teeré tiigü tiirí, síquérä Asia macärä judíoa yuure buajeáwa Cõāmacüwiipü. Yuupe too sagueropü Moisés cosedutíriobirora cosetóawü. Yuure buarí, paü basocá maniwä. Acaribíre maniwä. <sup>19</sup> Cúñ yuure buajeárira muüpüre atiro booa, yuure wedesädugaraaja, yuure wedesäre cuorája. <sup>20</sup> Cúñ atiheri, ãniã wedearo. Yuu Judíoare Dutirá Peti pütopü nucürí, cúñ ñañaré buaríguere wedesäärö. <sup>21</sup> Ate docare yuure wedesämasíya. Yuu cúñ pütopü niigü, bayiró busurómena jíñwü: "Basocá diarira masärére padeóa yuu. Ate yuu padeoré wapa múa mecüä yuure ãno queti beserópu néeatia", jíñwü, jíñyigü.

<sup>22</sup> Félix mama bueré maquérë ãñurö masígü niijigü, cúñrë jíñyigü:

—Nocõrõrã tøogáda. Lisias surara dutigü jearipü, múa wedesäre maquérë nemorö ãñurö sãñágëda, jíñyigü.

<sup>23</sup> Teero jíñtoa, cien surara dutigüre jíñrigü niiwí:

—Ãnirë ãñurö cotedutiya. Cúñ niirõpü wáanetõ, nijjääärö. Cúñ menamacärä cúñrë tiiápudugari,

cāmotárijāñā, jī̄rigu niiwī.

**24** Pee b̄erecori wáripacari, Félix, cāñ n̄amo Drusilamena jeayigu sūcā. Coo judíoayo niiyigo. Pablore néeatidutiyigu. Jesucristore padeorére wederi, t̄aojígu. **25** Pablo wedegu, jī̄yigu:

—Cōāmacū marī ãñurō tiirí booi. Marī ñañarére tiidugápacara, tiirijárō booa. Atibáreco petirí, Cōāmacū wapa tiigúdaqui, jī̄yigu.

Félix teero jī̄rī t̄oogá, cuijōdāyigu. Pablore wáadutigü jī̄yigu:

—Apetó apeyenó tiiré manirī, m̄urē atidutigüda sūcā, jī̄yigu.

**26** Nañrō Félix Pablore atiduti, cāñmena wedeseyigu. “Cāñ yuure niyeru ticori boomíga, cāñrē wionécogüdū”, jī̄ wācūmiyigu.

**27** P̄acāmá siro Félix dutigá niirére witijāyigu. Cāñ wasoró sāágü wāmecutiyigu Porcio Festo. Félix judíoamena ãñurō p̄uthádugagü, Pablore toopúra cūñjāyigu.

## 25

### *Pablo Festore wederigue*

**1** Festo tiiditapu jeayigu, dutigá niiré sāágü jeagu. Itiábureco siro Cesareapu niiārigü Jerusalénpu wáayigu. **2** Toopá paiaré dutirá, āpērā judíoa upatí macārā Pablore cāñ wedesāriguere wedeyira cāñrē sūcā. **3** Cāñrē tutuaremema sāiyíra:

—Usārē tiiápuya. Pablore ãno Jerusalénpu néeatidutiyia, jī̄miyira.

Cāñ cāñrē maapu atigáre sīñādarere quēnorā tiimiyira. **4** Festo cāñrē jī̄yigu:

—Pablo Cesareapu cotoenoqui. Yuu máata putuwaguda toopáre. <sup>5</sup> Teero tiirá, múá menamacára teeré ãñurõ wedesemasíra yuumena wáaaro. Cãñ ñañaré tiigu niirõ, toopu wedesáärõ, jíiyigu.

<sup>6</sup> Festo puamóquene burecori duaró niiyigu toopáre. Too síro putuajöäyigu Cesareapu. Cãñ putuajeari bureco, apeburecope queti beserí basocu duirópu duí, Pablore néeatidutiyigu. <sup>7</sup> Pablo toopu sájeari, judíoa Jerusalénpu atiarira cãñ putopu neänucayira. Pee ñañanetõjöäre cãñre wedesámiyira. Cãñ wedesärere “diamacára niia” jíñ eñomasíriyira. <sup>8</sup> Pablo “yuu wapa choría” jíngu, wedeyigu:

—Judíoa dutirére netõnucágu mee niia yuu. Cõåmacuwiire ñañoríwu. Romanuã õpürë netõnucáriwu, jíiyigu.

<sup>9</sup> Festope judíoamena ãñurõ putuádugagu, Pablore sáñyigu:

—¿Jerusalénpu wáadugagari? Muu wáari, yuu toopu muuye maquére besegudacu, jímiyigu.

<sup>10</sup> Pablo cãñre yuuyigu:

—Yuu ãno romanuäre queti beserópu nucuñ. ãnopára yuure besero booa. Muu ãñurõ masicu: Yuu judíoare ñañarõ tiiríwu. <sup>11</sup> Yuu ñañaré tiiríghuno niigujá, “cãñre síärõ booa” jílírí docare, “ãñurõ diaguda” jíjábocu. Cãñ wedesäre diamacu ni-iheríra, sícãnopera yuure judíoapure ticomasírii. Teero tiigu, romanuã õpu yuure besearo sáa, jíiyigu.

<sup>12</sup> Festo cãñre tuiápuri basocamena wedesetoa, jíiyigu:

—Muu romanuã õpãphare beseri booa. Too do-care muu cãupare besedutigu wáagudacu, jíiyigu.

*Festo, Agripare Pabloye maquêrê wederigue*

**13** Pee bãrecori wáaripacari, tiidita õpã Agripa, Berenicemena Cesareapu wáayigu Festore ãñudutigu wáagu. **14** Cãã toopá peebãrecori niirõ, Festo Agripare wedeyigu Pabloye maquêrê.

—Félix peresu cãürigü sícü niíi. **15** Yuh Jerusalénpu niirõ, paíaré dutirá, judíoa butoá dutirá cãürê wedesãwã yãupare. “Cãürê sãadutíya”, jíimiwã. **16** Yuh cãärê yuhwü: “Usã romanuã teero peti ‘sãajãña’ jíimasíriga. Sícü wedesãnorigu, cãürê wedesãriramena queti beserópu wedesesuguero booa. Cãã wedesãrigüre ‘wederijãärõ’ jíirõ, queti besemasãña maniã”, jíiwü. **17** Teero tiigü, cãã ãno jeari bãreco apebãrecope pearó manirõ yuh queti beserí basoca duirópu duijigü, cãürê néeatidutiwu. **18** “Too nucûrã pee ñañaré cãürê wedesãädacua”, jíi wãcúmiwü. Maniríro niiwü. **19** Cãã padeoré maquê díçure cãürê wedesãwã. Apeyé, sícü Jesúus wãmecutigü cãã diarigu niipacari, Pablope “catii” jíiwí. **20** Yuh ateré deero tii masihégü, Pablore sãñawü: “¿Jerusalénpu wáadugagari? Muu wáari, toopá muaye maquêrê besenoãdacu”, jíimiwã. **21** Cãape “romanuã õpã yahre besearo” jíiwí. Teero tiigü, cãürê ãnorã cãujãdutíwu sãcã, téé marí õpãphare ticocoripu, jíiyigu.

**22** Agripa Festore jíiyigu:

—Yuhcã cãã wedeseri tuodugága, jíiyigu.

—Jáu, ñamigã tuogúdacu, jíiyigu cãape.

**23** Apebáreco Agripa, Berenicemena cūā ãñuré õpärä suti sãñarira niiwã.\* Basocá ñacoropu ãñurõ tiiñowa, sããwawa neãrí tatiacapu. Surara dutirá, ñputí macárã too macárã cùãmena sããwawa. Cúã neãpetiri, Festo néeatidutiwi Pablore. **24** Cúã sããjeari, Festo jíiwí:

—Usã õpü Agripa, mäã niipetira ñsãmena neãrã tñoyá. Ñrirã niíñ niipetira judíoa wedesãrigu. Jerusalén macárã, teero biiri ãno macárã yuupure “síärõ booa” jíi acaribíwa. **25** Cúã teero jíipacari, ñeenó wapa sñamasñña maniwá, yuu tñgueñari. Cúã basiro “romanuã õpü yuure besearo” jíirí, “toopára ticocoguda” jíiwñ cùürë. **26** Yuu cùürë ticocogu, marí õpärë ñeenó jóamasíriga. Teero tiigú, cùürë néeatidutiawñ mäã pñtopu. Muurë tiigú, néeatidutiawñ, usã õpü Agripa. Marí cùãmena wedeseari siro, cùürë wedesãre maquërë ãñurõ jóaboci. **27** Peresupu niigérë ticocogu, “ate wedesawã cùürë” jíi jóacoheri, ñañaniã, yuu wñcñrí, jíiwí.

## 26

### *Pablo Agripare wederigue*

**1** Agripa Pablore jíiwí:

—Mecütígã yuuya muurë cùã wedesãrere, jíiwí.

Pablo wederigue jíigü, wñmorë wëëtu, wedewi:

**2** —Usã õpü Agripa, mecutígã muua yuure wededutiri, ãñurõ useniã. Teero tiigú, judíoa yuure wedesãre niipetirere muurë wederigue.

\* **25:23** Lucas atipü jóarigu Cesareapu niijigü, cùã ãpëräména neãjyi Agripare ñagü. Íñaña Hechos 27.1.

**3** Muu judíoa niirecatirere, teero biiri ūsā sīcārībíro padeohérecárē masipetijágū niirī, bayiró useniā. Teero tiigú, yure ãñurō tuocóduiya.

**4** 'Niipetira judíoa yáa dita macárā, Jerusalén macárā yu mamapura cúámena niirecatiriguere masíyya. **5** Cúacá yu fariseo basocu niirére yoari masíyya. Fariseo basocu nijígū, ãpérā judíoa nemorō Moisés dutirére ãñurō tiipetijáwu. Cúa muurē wededugara, teeré wedemasíyya. **6** Cóamacu ūsā ñecusumuárē cúu tiiádarere wedeyigu. Yuu cúu tiiádarere padeoré wapa judíoa yure queti besedutiwa. **7** Teeréna yuera tiia ūsā doce ponarí macárā. Teero tiirá, bárecori, ñamirí Cóamacuré padeorucúju. Yuucá teeré yuegu tiia. Ūsā õpu, tee yuu yueré wapara judíoa yure wedesárā tiiya. **8** Múape ¿deero tiirá Cóamacu basocá diarirapure masörére padeorí?

**9** 'Yuja too sagueropu Jesús Nazaret macu macárē padeoráre "ññañarō tiiró boocú yure" jíjí wácumiwu. **10** Jerusalénpu teero tiimíwu. Paiaré dutirá cúá dutiriguemena pau Jesuré padeoráre ñee, peresu tiirucúmiwu. Cúárē síárí, "teerora síárō booa" jíjírucumiwu. **11** Pee judíoa neäré wiseripu wáá, Jesuré padeodúaro jíjígu, ññañarō tiirucúmiwu. Bayiró cúámena cúagu, téé apeyé ditapu cúárē ññañarō tiinunásemiwu.

**12** 'Teeré tiigú, wáamiwu Damascopure paiaré dutirá yure dutirépurí jóabosariguemena. **13** Maapu yuu wáari, coeritó niirī, ûmuássepu muípu báreco macu bóero nemorō bóeditiri ñínawu. Yuu putto yumena wáarira puttopucárē bóesesajóawu. **14** Teero wáarira, ūsā niipetira

ñaaçumujõâwã ditapu. Síçü yuare hebreoayemena wedeseri tñowá: “Saulo, ¿deero tiigá yuare ñañarõ tiinñunásei? Muu basirope ñañarõ tiigá tiaa, yuare teero tiigá”, jñiwí. <sup>15</sup> “¿Noã niiñ muu?” jñiwí cãuré. “Yuu Jesúz muu ñañarõ tiinñunásegura niiñ. <sup>16</sup> Wämänuacãña. Yuu muuré ‘wedecotearo’ jñigü, muuré bauáa. Mecütígä muu ïñarére, yuu muuré too síropu bauáadarere wedegu wáagudacu. <sup>17</sup> Judíoa, judíoa niihérã muuré ñañarõ tiirí, yuu muuré netõnégüdacu. Muuré cãápure ticocoa. <sup>18</sup> Muu yéere wedegu, cãá capearire ïñapõrõ tiigá tiiróbiro niigüdacu. Nañtñärõpü tiiróbiro wáarare bóeropu wáari tiinucágüdacu muu. Cãá Satanás dutirére duujã, Cõamacã dutirépere tiaró jñigü, muuré ticocoa yuu. Cãá ñañaré tiirére acabóre ñeeärõ jñigü, ticocoa. Cãá yuare padeorámena niiärõ jñigü, ticocoa”, jñiwí yuare.

**19** 'Teero tiigú, ūsā õpū Agripa, ūmūäsepə dutirigue quēērõpū tiiróbiro yuu tuoríguere netõnucãriwu. **20** Wedenucãwū Damasco macãrãrẽ. Too síro Jerusalén macãrãrẽ, niipetiro Judea dita macãrãrẽ, teero biiri judíoa niihérãcãrẽ wedewu. Cúärẽ "múä ñañaré tiirére wãcúpati, wasoyá" jíiwū. "Cõämacãrẽ padeonucãña", jíiwū. "Múä ãñuré tiirémena múä wasorére êñoñá", jíiwū. **21** Yuu teeré wederé wapa judíoa Cõämacãwiipu yuu niigûrẽ ñee, sïädugámiwã. **22** Cúã teero tiidugápacari, Cõämacãpe yuare tuiápurucujãi. Teero tiigú, yuu atitóre ãputí macãrãrẽ, ãpêrã búri niirãcãrẽ Cõämacãye quetire wedea. Tíatopu Moisés, ãpêrã profetas síropu wáaadaree jórira niiwã.

Cúā jī̄rirobirora yuu wedea: <sup>23</sup> “Cristo Cōāmacā beserigure ñañarō netōādarō niirō tiiyíro. Diatoa, cūrā diarigapu masāsuguegudaqui. Teero tiigá, cūā netōnérē maquérē wedegudaqui judíoare, judíoa niihērārē”,\* jī̄ jóarira niiwā, jī̄ wedewi Pablo.

<sup>24</sup> Cūā teero jī̄rīrā, Festo bayiró wedeseremena jī̄wī:

—Pablo, maa mecāgú tiia. Maa basiro pee buenetōjīgū, mecāgú tiia, jī̄wī.

<sup>25</sup> Pablope jī̄yigá:

—Usārē dutigá Festo, yuu mecāgú mee tiia. Yuu wederé diamacárā niiā. Quioníremena wedea.

<sup>26</sup> Marī ūpū Agripa tee maquérē ãñurō masīqui. Teero tiigá, cuiro manirō wedea cūrē. Ate yuu wedeariguere t̄opetíjājīyi. Yayiōropu wāariyiro. <sup>27</sup> Maa te esā ūpū Agripa, ¿maa profetas jóariguere padeói? Yuu masīā: Maa padeocú, jī̄wī.

<sup>28</sup> —¡Nocōrōgā wedepacu, yuare Jesuré padeogá wāari tiidugácu! jī̄wī Agripa Pablore.

<sup>29</sup> —Cōāmacā boorí, péerogā o pairó wedepacu, teeré padeogá wāari tiidugága. Maa, teero biiri nípetira yuare mecūā tuorá yuu tiiróbiro niirī boogá. Peresu niiré dícuré mārē boosāriga, jī̄wī.

<sup>30</sup> Agripa, Festo wāmanacārī, Berenice, cūāmena duirácā wāmanacāwā. <sup>31</sup> Witiwa, cāmerī wedeseyira:

—Íni cūā tiirémena peresu tiimasīña maniā. Teero tiirá, ¿ñeenó wapa cūrē sīabogari? jī̄yira.

<sup>32</sup> Agripa Festore jī̄yigá:

---

\* <sup>26:23</sup> Isaías 42:6; 49:6.

—Íni “romanuā ñopā yuare besearo” jíriatā, cãrē wionécoboajyu, jíiyigu.

## 27

### *Romapʉ Pablore ticocorigue*

<sup>1</sup> Festo Italiapʉ ticocomasírī íñagū, Pablore, teero biiri ápērā peresu niirärē Julio cien surara dutigáre cotedutiwi. Julio romanuā ñopāya pōna macārā surara dutigá niiwī. <sup>2</sup> Usā Adramitio macāwʉ dooríwʉpʉ māsāwʉ. Tiiwā Asia dita maquē petaripʉ wáaadaro tiiwā. Sícʉ Tesalónica macā macā ūsāmena wāawi. Cãʉ wāmecutíwi Aristarco. Cãʉya macā Macedonia ditapʉ niiyiro.

<sup>3</sup> Apebáreco Sidónpure jeawʉ. Julio Pablore áñurō tiiwí; cãrē cãʉ menamacārā niirira puto pʉ íñagū wáadutiwi, cãʉ boorénorē “ticoaro” jíigū.

<sup>4</sup> Too niiárira tiiwʉména wáawʉ súcā. Wīno ūsā diámacāpe bayiró páapuwʉ. Teero tiirá, Chipre nucārōrē diámacāpe netōwawʉ. Toopé wīno páapubayiriwu. <sup>5</sup> Cilicia, Panfilia dita netōwá, Mirapʉ jeawʉ Licia ditapure.

<sup>6</sup> Toopá cien surara dutigá Italiapʉ wáaadariwure buajeárigʉ niiwī. Alejandría macāwʉ niiwū. Usārē tiiwʉpʉ cūñwī. <sup>7</sup> Wāa, peeburecori áñurōgā wáawʉ. Bayiró ñañarō netōrémena jeawʉ Gnido macā diámacāpure. Wīno bayiró páapucāmotawʉ ména. Teero tiirá, Creta nucārōpure wāa, Salmónrē netōwá, Creta acuniñape sodeawu. <sup>8</sup> Bayiró ñañarō netōrémena sicapeta Áñurí Peta wāmecutiri petapʉ jeawʉ. Tiipeta Lasea macā puto niiwū.

<sup>9</sup> Usā yoari pearémena péerogā dūsawá púuriro, wīno bayiró páapure wáaadari suguero. Teero tiiró,

bayiró quiowá, wáari. Teeré masígá, Pablo cūárẽ wedemiwiñ:

<sup>10</sup>—Marí netōwári, quio niiādacu, yuu tagueñari. Múã néeware, múaÿawá, marí catirécárẽ tiidióbocu, jíñimiwiñ.

<sup>11</sup> Cúã teero jíñpacari, cien surara dutigá Pablo wedeariguere padeoríwi. Tiiwá waatúgu, tiiwá dutigápere padeowí. <sup>12</sup> Tiipetape púuriro niirí, ñañaniyiro. Teero tiirá, paú tiiwá macárã “Fenicepá wáañaáda, púuriro netōáda jíñrã” jíñmiwá. Fenice macã peta Cretapá niiyiro. Tiipeta muípú sääwaro niirí peta niijírõ, wíno bayiró páapuriyiro.

### *Pairímaapá oco wínoména pearigue*

<sup>13</sup> Wíno aperopé péero páapuatiri, “jámu, jeajõáádacu” jíñmiwá. Teero tiirá, tiiwápá múaasá, Creta wesagápá wáamiwá. <sup>14</sup> Úsáá péerogá wáaari siro, wácuña manirõ wíno bayiró tiinucárõ

pátope páapuatiwu, Nordeste cúa jíñré. <sup>15</sup> Wíno úsárẽ aperopé néejõáwá. Wíno atirópe deero tii úsáá wáamasíriwu. Teero tiirá, “teerora too wáajõááärõ” jíñ, wíno noo páapucorope wáajõáwá. <sup>16</sup> Cauda nucárõpá netōwáwu. Tiinucárõ apeniñapé wáari, wíno bayiró jeariwá. Toopá yucusóro cúa siatú wéeriwáre bayiró paderémena wéecowá pairíwu wesapá. <sup>17</sup> Wéemáñcotoa, siatúpeowá. Úsáá wáariwucare watirí jíñrã, cúa püñgádpórimena siatúdiyowa. Sirte ditatupari niirõcapá páapucori jíñrã, cui niiwá. Teero tiirá, wíno ñeeré caserire jõádícowa. Cúa jõáári siro, wíno páapucorope wáawá. <sup>18</sup> Apebáreco oco pea, páapu, ocoturí paca niirí iñarã, apeyé cõádhówa. <sup>19</sup> Itiábureco wáaromena, cúa basiro tiiwá maquérẽ cõádhówa

sūcā. **20** Pee b̄arecori muīpū b̄areco macā, ñocōā bauríwa. Oco pea, teerora páapujāwū. Teero tiirá, “deero tii marī catiricu” jī̄ wācūmiwū.

**21** Yoari yaaheri īñagū, Pablo cūā decopu jeanucā, jī̄wī:

—Yuu menamacārā, mūā yūure tuoátā, ãñuniboajīyu; Cretare witiriboajīyu; dooríwū maquērē ñañoríboajīyu; marī cōāāriguere c̄obóajīyu mēna. **22** Marīrē teero wāapacari, wācūtuaya. Sīcū diaricu. Atiwá díchre tiidióadacu. **23** Yuu Cōāmacārē padeogú niiā. Cūā dutirére tia. Cūā ñami yuu p̄utopu ángelere ticocoarigú niiawī. **24** Ángele yūure wedeawī: “Pablo, cuirijāña. Muurē romanuā òpū p̄utopu jearo booa. Muurē tiigá, Cōāmacū muu menamacārārē netōnégūdaqui sīcū diaro manirō”, jī̄wī. **25** Teero tiirá, mūā wācūtuaya. Yuu Cōāmacārē padeóa. Cūā yūure jī̄nāriobirora wāaadacu. **26** Teero ãñurō wāapacari, atiwá nūcārōpū súuñacūmuādacu, jī̄wī Pablo.

**27** Pua semana ñsā Cretare witiwari siro, pairímaa Adriáticopu wīno bayiró páapucoremena wāawū. Ñami deco tiiwá macārā paderá “marī dita p̄utopu jeara tiitú niiā” jī̄wā. **28** Cūā ¿nocōrō ñcūāmī? jī̄rā, opada cānotí, duudíoco, queoñawā. “Treinta y seis metros ñcūāā”, jī̄ ññawā. Péero wáá, queoñawā sūcā. “Veintisiete metros ñcūāā”, jī̄wā sáa. **29** Ùtāpapú ñaapeari jī̄, cuiwa. Teero tiirá, bapari cōmepīrī\* teeyapupu siatúredarimena cōñowā, waatúrope wéeñepasoaro jī̄rā. “Boyero bóeri boomígā”, jī̄wā. **30** Tiiwá macārā paderá dutijōādugamiwā. “Ùsā cōmepīrīrē waasuguérope

\* **27:29** Pecasāyemena: anclas.

cōāñōādara tiia”, jīñido, péeriwʌgārē néediocora tiimíwā diápu. <sup>31</sup> Pablope cien surara dutigáre, suraracārē jīñwī:

—Āniā atiwʌpá p̄utuháheri, múa sīcā catiricu, jīñwī.

<sup>32</sup> Teero tiirá, surarape wéeñeredarire páata, tiiwágārē ñaañorí tiiwá.

<sup>33</sup> Bóeadari s̄uguero, Pablo ūsārē “yaaya” jīñgū, niipetirare jīñwī:

—P̄ua semana netōā, múa ãñurō yaaripacara, “¿deero wáaadari marí?” jīñcotero. <sup>34</sup> Teero tiirá, múa ãñurō niiāda jīñrā, yaaro booa. Mecātigā marirē ñañarō wáapacari, múañrē meréā wáaricu, jīñwī.

<sup>35</sup> Teeré jīñ, pārē née, niipetira iñacoropá Cōāmacārē usenire tico, pārē p̄uatá, yaanucāwī.

<sup>36</sup> Wācūtutua, cūñcā yaawa. <sup>37</sup> Usā niipetira tiiwʌpá niirā doscientos setenta y seis niiwā. <sup>38</sup> Cūñyaadugarerere yaaari siro, trigoporire cōāñojāwā, tiiwá nucūhēriwá p̄utuháaro jīñrā.

### *Dooríwʌ ditatupari buropá s̄ugacūmuriqwe*

<sup>39</sup> Bóecūmurí, ditare iñarā, “¿Noopá nií?” jīñmasíriwa. Opacoca ditatuparigá niirōrē iñawā.

—Toopá wáada; ditatuparigápá súumacūmubocu, jīñwā.

<sup>40</sup> Teero tiirá, cōmepírīrē cōotérījāärō jīñrā, wéeñeñredarire widetácodiocowa. Waarípírī waatúgá waatúrepírīrē jōādíocowa. Waasuguéro niirí caserore wéemuñtucowa, wīno néewaaro jīñrā. Teero tiirá, tiiwāré ditatuparipá ticocomiwā. <sup>41</sup> Wáa, wācūña manirō ditatupari buro oco watoa niirí buropá s̄ugacopeawá waasuguérope.

Cāmeñariwu. Waatúrope ocoturí páapusācori, watijōāwu.

<sup>42</sup> Teero wáari īñarā, surara jī̄wā:

—Jāmu, marī peresu tiiráre sīājāco; cūā báapā dutijōābocua, jī̄wā.

<sup>43</sup> Cien surara dutigápe “Pablore sīābócu” jī̄gū, cāmotáwi. Báamasīrārē: —Ñaañuāshugue, ditapu báapāña, jī̄wī —. <sup>44</sup> Apērā táboapīrīmena, tiiwá maquē watiárepīrīmena pasapāwaya, jī̄wī.

Teero tiirá, ditapu jea, niipetira netōpetijāwu.

## 28

### *Malta nucárōpu Pablo tiirígue*

<sup>1</sup> Usā ditapu jeapetira, tuowu: Tiinucárō Malta wāmecutiwu. <sup>2</sup> Too macārā basoca ãñurō tiiwá ūsārē. Oco pea, yushári īñarā, pecame diobosáwa.

—Sūmarā atiya māá niipetira, jī̄wā.

<sup>3</sup> Pablo peca seegu wáa, néeatí, cāñ wāātīñarī, ãña tiidotopu niiārigu asiré cuigu, witiwi. Pabloya wāmopu bacañáñumuwu. <sup>4</sup> Tiinucárō macārā ãña cūuya wāmopure tusari īñarā, cāmerī jī̄wā: “Ãni basocá sīārígu niiqui. Cūñ díá pairímaapu netōārigu niipacu, cūñ ñañaré tiiré wapa diagudaqui”, jī̄wā.

<sup>5</sup> Cūñpe pecamepu wēēbatesoewi ãñarē. Pūniriwi cūñrē. <sup>6</sup> Too macārāpe wācūmiyira: “Bipijōāādacu. Bipiríatā, wācūña manirō ñaacūmu, diajōāgudaqui”, jī̄miyira. Cūā yoari yuemi, cūñrē merēā wáaheri ña, merēā wācūyira sūcā. “Ãni basocá mee niiqui; sīcā basocá padeogu niigu niiāti”, jī̄wā.

<sup>7</sup> Too putogā tiinucárō macārā dutigáya dita niiwu. Cūñ wāmecutiwigu Publio. Cūñ ūsārē bocawi.

Itiábureco ñsā cāñ pñto niirñ, ãñurñ tiiwí. <sup>8</sup> Publio pacu wioré, yoopote diagu pesawi. Pablo cāñ niirópñ sáawa, Cõamacárë sãibosá, cüürë ñaapeó, netõnéwñ. <sup>9</sup> Cāñ teero tiirí ñiarã, ãpérã tiinucárõ macárãcã diará atirucuwa. Netõnénowñ. <sup>10</sup> Ùsärë pee apeyenó ticowa. Too síro ñsā wáaadara tiirí, ñsärë dñsarécörõ ticowa.

### *Romapu Pablo jearigue*

<sup>11</sup> Ítiärã muípürã niiwñ ñsā toopáre. Alejandría macã macãwñ téé púuriro wáapetiripu niiwñ tiinucárópñre. Tiiwá equeäpñ cāñ padeorá Cástor, Pólux queoré cāñ páateture tusawñ. Ùsä tiiwñpñ mñásñ, wáajóñwñ. <sup>12</sup> Wáa, Siracusa macã petapu jeawñ. Toopá itiábureco pñtuáwñ. <sup>13</sup> Too macárã tiinucárõ wesa wáa, Regio macápu jeawñ. Sicabureco siro ñsā sirope wñno páapuatiwñ. Pñabureco siro Puteoli macápu jeawñ. <sup>14</sup> Toopáre ãpérã Jesuré padeoráre buajeawñ. Cúñ ñsärë: — Sica semana ñsā pñto pñtuáya, jññwñ.

Too pñtuáari siro, maapu wáa, Romapu jeawñ sáa. <sup>15</sup> Ñpérã Roma macárã Jesuré padeorá ñsā Romapu wáare quetire tuotóayira. Teeré tuo, téé Foro de Apio macápu ñsärë bocara jeawa. Ñpérãcã Tres Tabernas wãmectiropu ñsärë bocawa. Pablo cárë ñagñ, Cõamacárë usenire tico, wãcütutuare buanemówñ. <sup>16</sup> Ùsä Romapu jeari, too macárã dutirá jññwñ:

—Pablo merëä niidugari, ãñuniñdacu.

Cáñmena surara sñcñ cüürë cotegeñdure cññwñ.

### *Romapu Pablo tiirígue*

**17** Itiábhoreco siro Pablo judíoa uputí macãrãrẽ neãdutiwi. Cúã neãtoari, jíiwí:

—Yáa wederá, yuu maríya wederare, marí ñecüsümã tiirécutiriguere netõnucãriwu. Netõnucãripacari, Jerusalénpa judíoa yuure ñee, romanuãrẽ dutirápore tico, yuure peresu tiidutíwa. **18** Romanuãrẽ dutirá yuure sãñápeti, sãñátiiréno wapa bharíwa. Wionécodugamiwã. **19** Judíoape booríwa. Teero tiigú, yuu “romanuã õpã yuure queti besearo” jíiwã. Yuupe yáa wederare wedesãre cuoríwu. **20** Teero tiigú, máärẽ ñña, wedeseguda jílgú, boocóawã. Cõamacã beserigu marí Israelya põna macãrã yoari yueriguyere yuu wederé wapa atidá cõmedá siatúarigu niíä, jíiwí.

**21** Cúã cãürẽ jíiwã:

—Usã sicapú Judea macãrã muuye maquêrẽ cãã jóaripürẽ ñeeriwu. Teero biiri too macãrã maríya wederá ãnopá jeara, ñañarõ wedeseriwa muurẽ. **22** Usã masiã: Niipetiropure mama buerére “ñañañaniã” jíicua. Usã muu padeorére taodugágá, jíiwã.

**23** Cúã neãdari bñorecore wedecújã, wáajõãwã. Tiibñoreco niirí, paú basocá cãã niirí wiipu jeawa. Bóeri wedenucãrigu wedenañiõjõãwí. Cõamacã dutiré basocápore niidare jeariguere wedewi. Moisére dutiré cûriguemena, profetas jóariguemena wedeyapono, “Jesús Cõamacã beserigu niiř” jíi padeorí tiijädugagü tiimíwí. **24** Siquêrã Pablo wederére taorá “niirõrã niíä” jíiwã. Ápérãpê padeoríwa. **25** Cãmerí wedesetoa, sãcãribíro wãcúri, wáajõãwã. Cúã wáaadari suguerogã, Pablo jíiwí:

—Profeta Isaías múa ñecüsümaärē jóariguere tuooyá. Diamacú maquérē Espíritu Santo biiro cüürē jóari tiirígü niiwí:

**26** Basocáre wedegü wáaya:

“Múa tuoopacára, tuoomasíriadacu;

íñapacara, íñamasíriadacu”, jíñna cüärē.

**27** Cüäpe ãñurõ wäcündugaricua;

tuedugáricua;

íñadugaricua.

Cüä ãñurõ tño, ãñurõ íña, wäcüré wasoátã,

yuu cüärē netönéboajíyu,\* jíñ wedeya,

jíñ jóarigu niiwí. **28** Teero tiirá, ãñurõ masíñna múa:

Cöämacü cüü basocáre netönére quetire judíoa ni-ihérärē wedenoädacu. Cüäpe tuoádacua, jíñwí.

**29** Cüü teero jíñäri siro, judíoa cüä basiro bayiró cämerí wedeseco, witiwawa.

**30** Puacümá Pablo cüä waso, wapatídutiri wiipü niiwí. Toopá cüürē íñarä jeiaré useniremena bocarucuwi. **31** Cuiro manirõ Cöämacü dutiré basocápure niiädare jeariguere, teero biiri mari Ópä Jesucristoyere wederucujäwí äpërä cämotáro manirõ.

---

\* **28:27** Isaías 6.9-10.

## Cõāmacã̄ mecã̄ wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8